2G Feature Phone

Téléphone portable 2G • Teléphono móvil 2G
Télémóvel 2G • Telefono cellulare 2G
2G-Mobiltelefon • 2G Mobiele telefoon

INSTRUCTION MANUAL • MODE D'EMPLOI • MANUAL DE INSTRUCCIONES • MANUAL DE INSTRUÇÕES MANUALE DI ISTRUZIONI • BEDIENUNGSANLEITUNG GEBRUIKSAANWIJZING

LEXIBOOK®

GSM20series

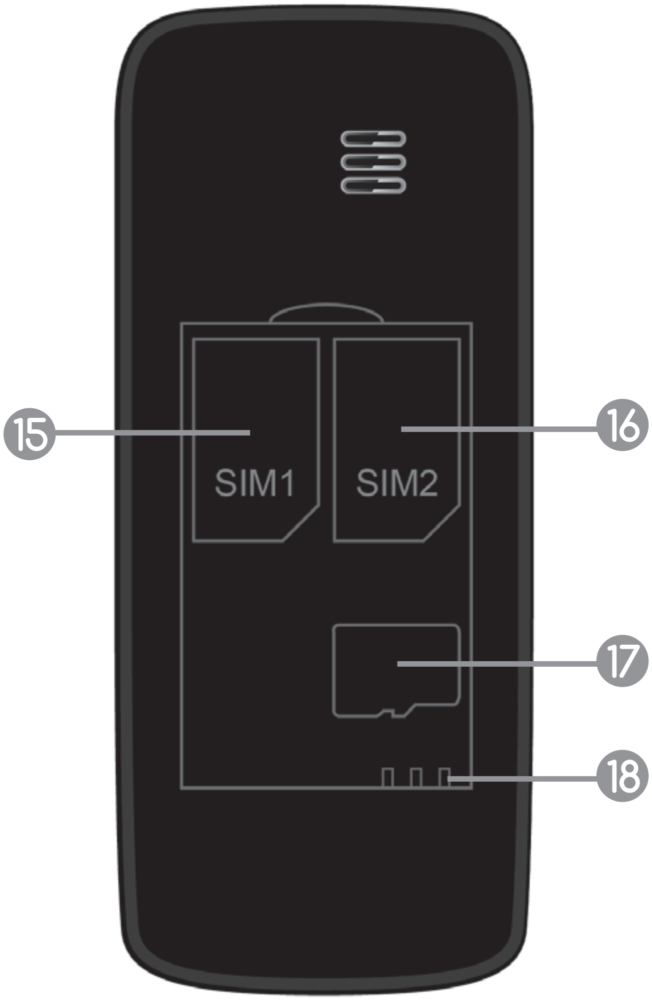
Format: Booklet

Size: 8 x 10cm

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 1 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Lors du déballage, assurez-vous que les éléments suivants sont inclus :
1 x téléphone portable / 1 x câble micro USB / 1 x écouteurs stéréo / 1 x mode d'emploi

AVERTISSEMENT : Tous les matériaux d'emballage, comme le ruban adhésif, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie du produit et doivent être jetés.

PRÉSENTATION DE VOTRE TÉLÉPHONE

Découvrez votre nouveau téléphone portable et apprenez à identifier les nombreuses fonctionnalités à l'aide du schéma sur la première page de ce manuel.

1. Récepteur
2. Écran
3. Touche Menu principal / OK
4. Touche de navigation
5. Touche Contacts / Retour
6. Décrocher / Journal des appels
7. Touche Marche-Arrêt / Terminer appel
8. Clavier
9. Torche électrique
10. Trou pour cordon
11. Haut-parleur
12. Port micro USB / chargeur
13. Prise écouteurs
14. Microphone
15. Fente carte SIM1
16. Fente carte SIM2
17. Compartiment carte micro SD
18. Connecteurs pour batterie

Précautions d'emploi

- Éviter d'exposer le téléphone à toute source d'humidité.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas essayer de désassembler l'appareil.
- Éviter tout contact métallique (par ex. attache en métal, clés) entre les bornes de la batterie et les conducteurs de charge.
- Veuillez lire les spécifications figurant sur votre téléphone pour vérifier que la tension d'entrée corresponde à celle de votre adaptateur.
- Ne pas utiliser le téléphone portable s'il existe un risque d'explosion (par ex. en cas de fuite de gaz).
- Il est recommandé de débrancher l'adaptateur/le câble USB en cas d'orage afin d'éviter tout risque de problème électrique.
- S'assurer que l'adaptateur/le câble USB n'est pas humide. Il peut être dangereux d'utiliser des équipements électriques près de l'eau.
- Veuillez respecter la législation en vigueur relative à la mise au rebut des emballages et du téléphone une fois hors service. Efforcez-vous de les recycler.
- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 4 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Avertissement: Risque d'explosion si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une batterie identique ou équivalente. Jetez les piles usagées selon les instructions.

Nous recommandons de ne pas utiliser ce téléphone à proximité d'appareils médicaux de soins intensifs ou de personnes portant un stimulateur cardiaque.

Avis de sécurité
Si votre téléphone est perdu ou volé, veuillez avertir immédiatement votre fournisseur de service pour désactiver/déconnecter votre carte SIM.
Pour sécuriser davantage votre téléphone, veuillez prendre des mesures de précaution, telles que :
- Définir un mot de passe pour le téléphone.
- Définir un code de verrouillage SIM.

POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE

Recommandations d'utilisation pour diminuer l'exposition aux ondes radio
Vous trouverez ci-dessous quelques recommandations à suivre pour diminuer votre exposition aux ondes radio produites par votre appareil :

- Passez de courts appels et ne l'utilisez pas plus que nécessaire.
- Les plus jeunes ne devraient l'utiliser qu'en cas de nécéssité et veiller à garder les appels courts.
- Tenez votre téléphone portable à distance en mode veille.
- Utilisez uniquement votre téléphone portable lorsque la réception est bonne (indiqué par les barres en haut de votre écran de téléphone). Le téléphone portable a tendance à utiliser davantage d'énergie pour entrer en lien avec le réseau lorsque la réception est mauvaise.
- Utilisez le kit mains libres fourni pour garder le téléphone éloigné de votre visage.
- Choisissez un point de recharge à l'extérieur de votre chambre.

Conseils pour communiquer en toute sécurité
Voici les meilleurs conseils pour communiquer en toute sécurité :

- Ne répondez pas aux messages désagréables ou suspects que vous recevez. Bloquez les numéros qui les envoient.
- Ne répondez pas aux messages d'un inconnu.
- Conservez tout message suspect reçu, afin de le montrer à un adulte de confiance.
- Ne décrochez pas lorsque le numéro est masqué ou inconnu. Redirigez-le vers la boîte vocale.
- Si vous êtes constamment harcelé, contactez votre opérateur qui se chargera de changer votre numéro.
- Ne donnez pas votre numéro de téléphone à un inconnu.
- N'envoyez pas de photos à un inconnu.
- Si le problème est grave vous pouvez le signaler à la police ou à un adulte de confiance.
- Ne pas utiliser votre téléphone portable à proximité d'équipements médicaux ou à bord d'un avion sans permission préalable.
- Le bon fonctionnement de certains appareils auditifs pourrait être affecté par les téléphones portables.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- Des interférences mineures pourraient affecter le bon fonctionnement des TV, radios, PC, etc.
- Consultez les normes et règlementations en vigueur dans votre région sur l'utilisation du téléphone portable au volant.
- Ne pas utiliser le téléphone portable à la main lorsque vous conduisez.
- Accordez toute votre attention à la conduite.
- Rangez-vous et stationnez la voiture avant de téléphoner ou répondre à un appel si les conditions sur la route vous le permettent.
- Les ondes de fréquence radio pourraient endommager le système électronique dans votre voiture notamment le système stéréo et l'équipement de sécurité.
- Si votre véhicule est équipé d'un système d'airbag, ne pas l'obstruer avec un équipement portable sans fil ou embarqué. En effet, il pourrait ne pas se gonfler correctement ou provoquer de graves lésions suite à une exécution non conforme.
- Si vous écoutez de la musique en extérieur, assurez-vous que le volume atteint un niveau raisonnable afin que vous restiez à l'écoute de ce qui se passe autour de vous et tout particulièrement à proximité des routes.
- Ne pas utiliser de casque audio au volant ou à vélo car cela pourrait détourner votre attention et provoquer un accident, ou être illégal selon la région dans laquelle vous vous trouvez.
- Ne pas utiliser votre téléphone portable dans une station-service.
- Ne pas l'utiliser à proximité de l'essence ou de produits chimiques.
- Ne pas transporter ou conserver du gaz, liquides inflammable ou explosifs dans le même compartiment de votre véhicule que celui où se trouve votre téléphone portable ou accessoires téléphoniques.
- Ne pas utiliser ou conserver votre téléphone portable dans des endroits contenant beaucoup de poussière ou à forte concentration de particules. En effet, cela pourrait nuire au bon fonctionnement de votre appareil et provoquer un incident ou une décharge électrique.
- Éteignez votre téléphone portable en zone potentiellement explosive.
- Ne pas utiliser votre téléphone portable ou ses applications pendant un moment après une surchauffe de l'appareil.
- Si votre appareil contient un flash ou une lumière intégrée, maintenir éloigné des yeux de toute personne ou animal.

Conseils pour une utilisation responsable

Les parents et l'usager sont invités à discuter ensemble des points suivants :

- Coût de l'utilisation du téléphone portable et établissement d'un budget mensuel.
- Temps sans téléphone de façon quotidienne ou hebdomadaire.
- Utilisation à l'école ou le soir.
- Utilité première du téléphone portable = rester en contact avec la famille et/ou pour des urgences.
- Veiller à prendre soin de son téléphone portable (ne pas le perdre et faire attention aux voleurs).

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 6 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

POUR COMMENCER

Carte SIM

Avant d'utiliser votre téléphone, vous devez insérer une carte SIM valide dans l'emplacement prévu à cet effet (15 et 16).
Remarque : Assurez-vous que vos cartes SIM sont installées correctement. Alignez simplement les rainures de la carte SIM avec l'emplacement de la carte SIM.

Double SIM

Si le téléphone est mis en marche avec deux cartes SIM, il vous sera demandé quelle carte SIM utiliser avant de faire un appel ou d'envoyer un message.

Remarques :

- Il n'est pas nécessaire d'avoir deux cartes SIM insérées en permanence. Le téléphone fonctionne également avec une seule carte SIM.
- Si vous voyagez dans d'autres pays ou régions, les cartes SIM ne basculent pas automatiquement.
- Quand vous utilisez l'une des cartes SIM pour les appels, si vous recevez un appel sur l'autre carte SIM, votre interlocuteur sera averti que vous n'êtes pas joignable.

Carte micro SD

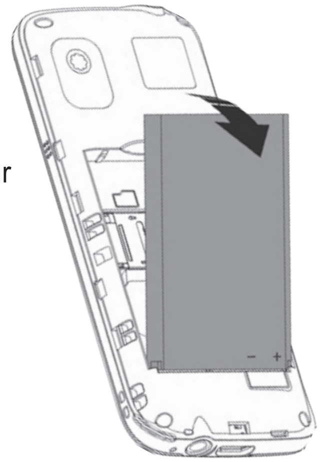
Utilisez des cartes mémoire micro SD homologuées et compatibles, jusqu'à 16 Go.

1. Éteignez votre téléphone portable puis faites coulisser vers le bas la coque arrière pour la retirer et enlevez la batterie.
2. Faites coulisser le support de la carte micro SD (17) vers la droite afin de le déverrouiller.
3. Soulevez le support et insérez-y la carte micro SD, les contacts métalliques orientés vers la droite.
4. Rabattez le support et faites-le coulisser vers la gauche afin de le verrouiller.
5. Remettez la batterie et faites coulisser vers le haut la coque arrière jusqu'à entendre un clic.

Batterie

Avant d'utiliser votre téléphone, vous devez insérer la batterie.

1. Éteignez le téléphone et retirez la coque arrière.
2. Insérez la batterie en vous assurant que les connecteurs métalliques soient en bas à droite, face aux connecteurs pour batterie du téléphone (18).
3. Repositionnez la coque arrière.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Note :
Patientez toujours au moins 5 secondes après avoir éteint l'appareil avant de le redémarrer. Éteindre et rallumer immédiatement l'appareil peut endommager les circuits électriques.

La durée de vie de la batterie dépend en grande partie de l'utilisation que vous en faites. Evitez par exemple, un déchargement complet de la batterie; son fonctionnement pourrait en être altéré.

La batterie-lithium ne doit être utilisée qu'avec cet appareil. Ne pas démonter la batterie. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau. Pour éviter tout risque d'incendies, brûlures ou dommages au niveau de la batterie, faites en sorte que des objets métalliques ne viennent pas en contact avec les bornes de la batterie. Manipulez des batteries endommagées ou présentant des fuites avec grande précaution. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez la partie concernée à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez à l'eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Ne pas charger la batterie si la température ambiante dépasse 45° C. Pour mettre la batterie au rebut, contactez le revendeur local et demandez des informations sur les normes locales en matière d'élimination ou de recyclage des batteries. Les batteries ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu.

AVERTISSEMENT : D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez l'unité.

ALLUMER ET ÉTEINDRE LE TÉLÉPHONE

Pour allumer et éteindre votre téléphone, appuyez sur la touche Marche-Arrêt (7) pendant 3 secondes.
S'il vous est demandé de saisir un code PIN ou UPIN, veuillez saisir le mot de passe exigé.

Pour activer le mot de passe à l'allumage, utilisez l'option suivante : Menu > Réglages > Sécurité > Mot de passe requis. Le mot de passe par défaut est 0000. Sélectionnez « Modifier mot de passe » pour modifier le mot de passe.

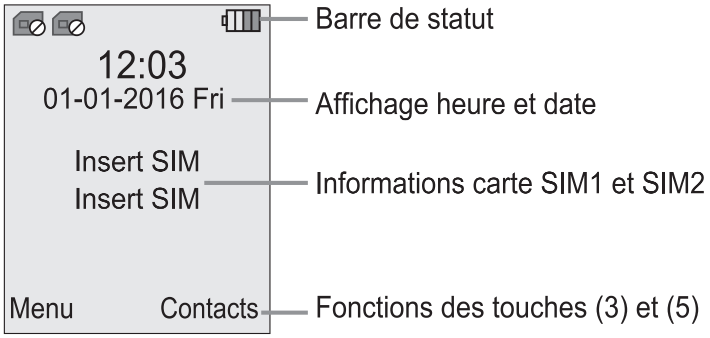
VERROUILLER ET DÉVERROUILLER LE TÉLÉPHONE

Lorsque le téléphone est allumé, appuyez sur la touche Menu principal/OK (3) et ensuite sur * pour éteindre l'écran et verrouiller le clavier.
Si le téléphone n'est pas utilisé pendant une certaine période, ce dernier se verrouillera automatiquement:
1. Appuyez sur n'importe quelle touche pour allumer l'écran.
2. Appuyez sur la touche Menu principal/OK (3), puis appuyez sur * pour déverrouiller le téléphone.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ICÔNES ET INDICATEURS DE L'ÉCRAN

L'écran d'accueil comprend quatre zones :



Icône	Description
	Signal SIM1/SIM2 : Force du signal reçu. Plus le nombre de barres est élevé, plus le signal est fort.
	Appels manqués : Indique qu'un ou plusieurs appels ont été reçus.
	Messages reçus : Indique qu'un ou plusieurs messages ont été reçus.
	Batterie : Indique le niveau de charge de la batterie. La batterie est pleine lorsque toutes les barres sont vertes.
	Écouteurs : S'affiche quand un casque ou des écouteurs sont branchés. Le profil « Écouteurs » s'active automatiquement.
	Bluetooth® : S'affiche lorsque le Bluetooth® est activé. Le profil « Bluetooth » s'active automatiquement.
	Mode silencieux : S'affiche lorsque le profil « Silencieux » est activé.
	Mode réunion : S'affiche lorsque le profil « Réunion » est activé.
	Mode intérieur : S'affiche lorsque le profil « Intérieur » est activé.
	Mode extérieur : S'affiche lorsque le profil « Extérieur » est activé.
	Alarme activée : S'affiche lorsqu'une alarme est activée.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 9 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

PASSER DES APPELS

Effectuer un appel

Vérifiez l'indicateur de force du signal sur l'écran d'accueil. S'il est faible, ajustez votre emplacement physique pour éviter les obstructions qui peuvent bloquer le signal.
Depuis l'écran d'accueil, utilisez le clavier pour saisir le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler. Appuyez sur la touche Décrocher / Journal d'appels (6) pour appeler avec la carte SIM 1 ou SIM 2.

Répondre à des appels :

Quand vous recevez un appel entrant, une sonnerie par défaut retentit et un message d'appel s'affiche. Si la fonction correspondante est activée, votre téléphone portable vibre également.
Le numéro de téléphone de l'appel entrant s'affiche à l'écran.
Appuyez sur la touche Décrocher / Journal d'appels (6) pour répondre à un appel entrant.
Appuyez sur la touche Terminer un appel (7) pour terminer un appel ou rejeter un appel entrant.

LANGUE ET MÉTHODE DE SAISIE DES MESSAGES

Votre téléphone supporte plusieurs langues et méthodes de saisie pour les messages textuels. Lorsque vous êtes en train d'écrire un message, appuyez sur la touche # pour changer ces options.

Abc	Saisie en majuscules à chaque début de phrase.
abc	Saisie complète en minuscules.
ABC	Saisie complète en majuscules.
123	Saisie de nombres et de symboles.
Langue de saisie	Sélectionnez une langue afin de pouvoir taper les accents et les caractères spécifiques à celle-ci.

PRÉSENTATION DU MENU PRINCIPAL

Votre téléphone propose de nombreuses fonctionnalités. Indépendamment des fonctions de téléphone de base (passer et recevoir des appels, envoyer et recevoir des messages), vous pouvez utiliser différentes fonctions du menu principal pour profiter au maximum de votre téléphone.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 10 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Contacts		Le répertoire vous permet de stocker et d'éditer des informations de contact.
Journal des appels		Le journal des appels affiche tous les appels entrants, sortants et manqués.
Multimédia		Cette fonction vous permet d'accéder à : la radio FM, le lecteur audio, le lecteur photo, le lecteur vidéo et l'enregistreur.
Messages		La fonction messagerie affiche tous vos messages texte et images sortants et entrants. **Remarque :** Environ 100 messages peuvent être stockés dans le téléphone. Pour les MMS, l'usager doit insérer la carte micro SD dans le téléphone pour les recevoir car la capacité de mémoire interne est insuffisante. Si la mémoire est pleine, l'usager ne pourra plus recevoir de SMS ou MMS à moins de supprimer des fichiers inutilisés ou de vieux SMS/MMS.
Jeux		Qui n'a jamais rêvé de déplacer des palettes ? Jouez au légendaire Boxxmania et égayez votre attente chez le médecin ou vos heures passées dans les transports avec des graphismes époustouflants et des niveaux tous plus durs les uns que les autres.
Gestionnaire de fichiers		Le Gestionnaire de fichiers vous permet d'accéder à des fichiers musicaux ou vidéo stockés sur la carte mémoire, d'afficher des photos, de copier/déplacer/supprimer des fichiers, de renommer des fichiers et aussi d'envoyer des fichiers grâce à l'option Bluetooth®.
Outils		Cette fonction vous permet d'accéder à : l'alarme, le Bluetooth®, le calendrier, la lampe torche, la calculatrice, le chronomètre, l'horloge universelle, et le convertisseur.
Réglages		Le menu des réglages vous permet de régler les paramètres suivants : - **Appels** : Ajustez les options d'appel (cartes SIM, transfert d'appel, numéros bloqués...). - **Système** : Ajustez les options de votre appareil (date/heure, langue, raccourcis...). - **Affichage** : Changez les options d'affichage (fond d'écran, contraste, rétroéclairage...). - **Sécurité** : Gérez les paramètres de sécurité (mot de passe, verrouillage...). - **Profils** : Choisissez le profil sonore dont vous avez besoin et ajustez les options de chaque profil (sonneries, volumes...). - **Connexion** : Ajustez les options de connexion (Internet, GPRS...). **Remarque :** Le mode avion se trouve dans « Profils ».
Internet		Cette fonction vous permet d'accéder à l'internet WAP via des sites Web mobiles.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SERVICES DE DONNÉES (INTERNET)

Pour accéder aux fonctions MMS et Internet, vous devez d'abord activer le service GPRS dans Réglages > Réseau.

Dans « Réseau », sélectionnez le sous-menu « Réseau ». Ce menu vous permet de vérifier, modifier ou supprimer les Comptes de données sur votre téléphone. Il vous permet notamment de surfer sur internet lorsque vous insérez une nouvelle carte SIM en saisissant l'identifiant APN.

Normalement, une liste de réseaux standard est incluse dans votre carte SIM et s'affiche automatiquement. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions ci-dessous pour sélectionner un compte à partir d'une liste internationale ou pour ajouter un nouveau compte manuellement.

1. Sélectionnez « Réglages », « Réseau » et ensuite « Réseau ».
2. Appuyez sur « Options » et choisissez « Ajouter depuis liste ». Vous pouvez maintenant cocher les réseaux de votre choix afin de les ajouter au menu principal. Si votre réseau n'est pas inclus dans cette liste, suivez l'étape suivante.
3. Dans « Options », sélectionnez « Nouveau compte » et modifiez les champs nécessaires selon les instructions de votre opérateur.

Note : Les réglages dépendent de votre carte SIM et de l'opérateur. Pour en savoir plus, veuillez contacter les opérateurs locaux.

Pour connaître le code IMEI de votre téléphone, composez *#06#.

> Si vous n'arrivez pas à envoyer/recevoir les MMS, assurez-vous que le profil réseau sélectionné est correct dans Message > Options > Réglages > MMS > Compte MMS SIM1/2.

CONNEXION PC ET CHARGEMENT BATTERIE

Vous pouvez augmenter la capacité de stockage de votre téléphone avec une carte micro SD d'une capacité maximale de 16 Go (voir chapitre « AVANT L'UTILISATION »).

Ajouter des fichiers

Pour ajouter ou effacer des fichiers sur la carte micro SD, branchez un câble micro USB au téléphone et au PC. Choisissez ensuite « Transfert fichiers » sur l'écran du téléphone.

Recharger la batterie

Si vous souhaitez simplement recharger la batterie du téléphone, choisissez « Recharge ». Un avertissement sonore vous indique que la batterie a été rechargée à 100%.

PIÈCES D'ORIGINE

Contactez Lexibook® pour obtenir des pièces d'origine.
REMARQUE : Utilisez uniquement des batteries, des chargeurs et des accessoires homologués par Lexibook®. L'utilisation d'autres types de batteries, de chargeurs et d'accessoires peut endommager le téléphone et entraînera l'annulation de la garantie.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 12 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CARACTÉRISTIQUES

- Nom : GSM20series
- Téléphone portable 2G
- Mémoire flash : 4 Mo
- Double SIM
- Taille compacte (108.4 x 45.1 x 12.6 mm) et léger (58 g)
- Écran TFT 1.77" (4,5 cm) - 128 x 160
- Batterie-lithium (fournie) - 600 mAh, 3.7V ⎓
  Entrée : 5V ⎓ 0.5A
- Chargeur : Câble micro USB
- Gamme de fréquences : GSM 900/1800 MHz
  Bluetooth : 2402 - 2480 MHz
- Puissance émise : Max.: 2W GSM 900MHz; Max.: 1W DCS 1800 MHz
  Bluetooth : 6.04 dBm PIRE

NOTE IMPORTANTE

Appels d'urgence

Tous les téléphones mobiles utilisent des ondes radio, et la couverture ne peut être garantie en tout lieu, aussi vous ne devez jamais compter uniquement sur votre téléphone mobile pour les communications indispensables (par exemple les urgences médicales).

Les appels d'urgence peuvent ne pas être possibles sur tous les réseaux de téléphonie sans fil, ou bien lorsque certains services réseau et/ou fonctions du téléphone sont utilisés. Vous pouvez avoir besoin d'arrêter ces fonctions avant de pouvoir passer un appel d'urgence. Consultez ce guide et votre fournisseur de services de réseau.

Pour passer un appel d'urgence :

1. Assurez-vous que votre téléphone est en marche, qu'il est en veille et qu'il capte le signal. Certains réseaux nécessitent qu'une carte SIM valide soit installée.
2. Composez le numéro d'urgence et appuyez sur la touche Décrocher / Journal des appels (6).
3. Lorsque vous passez un appel d'urgence, pensez à donner toutes les informations nécessaires aussi précisément que possible. Rappelez-vous que votre téléphone mobile peut être le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident, ne coupez pas la communication tant qu'on ne vous en a pas donné la permission.

Informations de certification (DAS)

CE MODÈLE DE TÉLÉPHONE EST CONFORME AUX SPÉCIFICATIONS DE L'UE CONCERNANT L'EXPOSITION AUX ONDES RADIO.

Votre téléphone mobile est un émetteur et un récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition à l'énergie des radiofréquences (RF) recommandées par le Conseil de l'Union Européenne. Ces limites, dans le cadre des directives générales, fixent les niveaux autorisés d'énergie RF pour l'ensemble de la population. Ces directives

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 13 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ont été élaborées par des organismes scientifiques indépendants à la suite de l'évaluation périodique et approfondie d'études scientifiques. Ces limites comprennent une marge de sécurité importante, prévue pour assurer la sécurité de tout le monde, quel que soit son âge et sa santé.

La norme d'exposition pour les téléphones mobiles emploie une unité de mesure appelée le Débit d'Absorption Spécifique, ou DAS. La limite de DAS recommandée par le Conseil de l'Union Européenne est de 2,0 W/kg.* Les tests de DAS ont été effectués en utilisant les conditions normales d'utilisation, le téléphone émettant à son niveau de puissance certifiée le plus élevé pour toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le DAS soit établi au niveau de puissance certifiée maximal, le niveau de DAS réel du téléphone, lors de son fonctionnement, peut être bien inférieur à la valeur maximale. En effet, le téléphone est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance, de façon à n'employer que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous être près d'une antenne de station de base, plus la puissance de sortie est basse.
Avant qu'un modèle de téléphone ne soit disponible à la vente pour le public, sa conformité avec la directive européenne R&TTE doit être démontrée. Cette directive considère la protection de la santé et de la sécurité de l'usager et de toute autre personne comme une exigence essentielle.

La valeur DAS (taux d'absorption spécifique) maximale pour ce téléphone portable, mesurée en utilisation près de l'oreille lors des contrôles de conformité à la norme, était de 0.657 W/kg ; et du corps, était de 0.863 W/kg.
Il peut y avoir des différences de niveau de DAS entre différents téléphones, et dans des conditions différentes, mais tous respectent les exigences de l'UE pour l'exposition aux RF.
* La limite de DAS pour les appareils mobiles utilisés par le public est de 2,0 W/kg en moyenne au-delà de 10 grammes de tissu corporel. Les directives comprennent une marge de sécurité importante afin d'assurer une protection supplémentaire au public et de tenir compte de tout écart dans les mesures. Les valeurs de DAS peuvent différer selon les exigences nationales d'information et la bande du réseau.

Des essais DAS ont été réalisés avec ce produit porté à une distance de 0,5 cm du corps. Afin de respecter les exigences en matière d'exposition aux radiofréquences, cet appareil doit être positionné au moins à cette distance du corps.

Quelques précautions basiques peuvent contribuer à diminuer le niveau d'exposition aux radiofréquences. Ainsi, afin de réduire au maximum la puissance d'émission de votre appareil mobile, veillez à l'utiliser dans des conditions de réception optimales, l'indicateur de puissance du signal affiché en haut de l'écran comportant alors un nombre suffisant de barres. En général, la puissance utilisée par l'appareil est d'autant plus faible que vous êtes à proximité d'un relais. Veillez également à ce que les accessoires que vous utilisez avec votre appareil mobile (comme par exemple les étuis ou coques) ne soient pas composés d'éléments en métal.

Les informations scientifiques actuelles n'indiquent en rien que l'utilisation des appareils mobiles exige de prendre de quelconques précautions spéciales. Cependant, des organismes tels que l'Organisation Mondiale de la Santé recommandent aux personnes

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 14 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

souhaitant réduire leur exposition aux radiofréquences de limiter la durée d'utilisation de l'appareil ou d'utiliser autant que possible un kit mains-libres permettant de le garder à distance de leur tête et de leur corps durant son utilisation. Conformément à la législation française en vigueur, nous sommes tenus de vous informer qu'il est recommandé dans ce cas d'éloigner le téléphone du ventre des femmes enceintes et du bas ventre des adolescents.

Pour plus d'informations reportez-vous au site Web de l'Organisation Mondiale de la Santé (http://www.who.int/emf).

Bluetooth
La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Lexibook® les utilise sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux appartiennent aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.
© 2017 Bluetooth SIG, Inc.

ENTRETIEN ET GARANTIE

Les téléphones portables, fabriqués en plastique, sont très fragiles et sensibles.

1. Essayez d'éviter d'exposer votre téléphone portable à des niveaux bas ou élevés d'humidité et de températures ainsi qu'à des variations importantes d'humidité ou de température. L'environnement idéal pour stocker un téléphone portable est une température d'environ 20,5 ºC (70 ºF) et un taux d'humidité entre 40 et 50 %.
2. N'oubliez pas de conserver le téléphone propre et évitez les endroits sales ou poussiéreux.
3. Pour nettoyer l'écran, veuillez utiliser des produits nettoyants pour écrans de téléphones portables homologués.
4. En cas d'événement anormal, contactez votre magasin d'électroménager local et demandez de l'assistance à un technicien agréé.

Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans, à l'exception de la batterie intégrée qui est garantie 6 mois. Pour toute mise en oeuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que le démontage, l'exposition à la chaleur ou à l'humidité…).
Note : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Suivez-nous / Follow us
@LexibookCom

Référence : GSM20series
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine

© Lexibook®
www.lexibook.com

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 15 5/5/17 3:50 pm

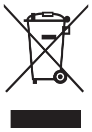
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, composez le **01 84 88 58 58**.
Pour toutes vos autres demandes (conseil d'achat, choix d'un produit, renseignement avant-vente sur l'utilisation d'un produit …), composez le **08 92 23 27 26** (0,34€ TTC / minute).

Ce produit n'est pas un jouet.

Afin d'éviter d'endommager l'audition, ne pas écouter à plein volume durant de longues périodes. S'assurer que le volume du lecteur soit réglé à un niveau bas ou s'assurer d'éteindre le lecteur avant de partir. Comprendre parfaitement le mode d'emploi avant toute utilisation.
Avertissement : À pleine puissance, l'écoute prolongée peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Informations sur la protection de l'environnement
Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collectes (si existants).



Élimination de la batterie de ce produit
(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)
Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/EU.
Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément des ordures ménagères, auprès de centres de récupération agréés par le gouvernement ou les autorités locales.
La mise au rebut conforme de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé.
Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électriques et électroniques et batteries rechargeables. Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers et suivez les règles de votre collectivité.
Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 16 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Nous, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – France

Désignation : Cell Phone
Référence / type : GSM20series

Le soussigné, Lexibook Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type GSM20series est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.lexibook.com/doc/gsm20/gsm20_1.pdf

Yiu Wai Man
Directeur du développement du produit
Hong Kong, le 27/10/2016

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 17 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ENGLISH

CONTENTS OF THE PACKAGING

When unpacking, ensure that the following elements are included:
1 x Cell phone / 1 x micro USB cable / 1 x earphone set / 1 x Instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and must be discarded.

OVERVIEW OF YOUR PHONE

Discover your new cell phone and learn to identify the various features provided using the diagram on the first page of the booklet.

1. Receiver
2. Screen
3. Main menu / OK key
4. Navigation key
5. Contacts / Back key
6. Answer call / Call history
7. Power / End call key
8. Keypad
9. Flashlight
10. Lanyard hole
11. Speaker
12. Micro USB / charger port
13. Headphone plug
14. Microphone
15. SIM1 slot
16. SIM2 slot
17. Micro SD card slot
18. Battery connectors

Precautions for Use

- Do not expose the phone to any sources of humidity.
- To prevent any risk of electrical discharge, do not attempt to disassemble the device.
- Avoid bringing any metal (e.g. metal clips, keys) into contact between the battery terminals and charging conductors.
- Please read the specifications appearing on the product to verify that the input rating matches that of your adaptor.
- Do not use the cell phone if there is a risk of explosion (e.g. in the event of a gas leak).
- It is recommended to unplug the adaptor/USB cable during lightning storms in order to prevent any risk of electrical problems.
- Ensure that the adaptor/USB cable is not wet. It may be dangerous to use electrical equipment near water.
- Please comply with current legislation on the disposal of the packaging and the phone once it is out of order. Do your utmost to recycle them.
- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation.
- The openings should never be blocked by newspapers, curtains, tablecloths, etc.
- Do not place the device on open flames such as lighted candles.
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment;
- Device for use in a temperate and/or tropical climate.
- Do not expose this product near to dripping or splashing water. No objects filled with liquids such as vases should be placed on the unit.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 18 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Warning: Risk of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Dispose of used batteries according to instructions.

We recommend that you refrain from using this phone near intensive care medical devices or individuals with a pacemaker.

Safety Notice
If your phone is lost or stolen, please notify your service provider immediately to disable/disconnect your SIM card.
To further secure your phone please take precautionary measures, such as:
- Setting up a phone password.
- Setting up a SIM lock code.

TIPS FOR A RESPONSIBLE USE

Usage recommendations to lower the exposure to radio waves.

Below are some measures you can take to lower your exposure to radio waves produced by this device:

- Only make short calls, and do not use it more than necessary.
- The youngest users should only use mobile phones for essential purposes and keep all calls short.
- Keep your mobile phone away from your body when it is in standby mode.
- Only use your phone when the reception is strong (this is indicated by bars on the top of your phone screen). Weak reception causes the phone to use more energy to communicate with the base station.
- Use the hands-free kit provided to keep your phone as far away from your head as possible.
- Set up your charging station outside of the sleeping room.

Tips for communicating safely

Below are the top tips for communicating safely:

- Don’t reply to any nasty or suspicious messages you receive. Block numbers sending them.
- Don’t reply to a text from someone you don’t know.
- Keep the messages you have been sent so you can show them to a trusted adult and make a note of the time and date of the messages or calls you receive.
- Don’t answer calls from withheld numbers or numbers you don’t recognise, let them go to voicemail.
- If you are bullied repeatedly, contact your operator to change your number.
- Don’t give your mobile number to someone you don’t know.
- Don’t send pictures to someone you don’t know.
- If the problem is serious you can report it to the police or a trusted adult.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 19 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- Do not use your mobile phone near medical equipment or on an aircraft without requesting permission. Avoid placing the phone over pacemakers, for example, in your breast pocket.
- Some hearing aids might be disturbed by mobile phones.
- Minor interference may affect TVs, radios, PCs etc.
- Check the laws and regulations on the use of mobile phones in the area when you drive.
- Do not use a hand-held phone while driving.
- Give full attention to driving.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.
- RF energy may affect some electronic systems in your vehicle such as car stereos and safety equipment.
- When your vehicle is equipped with an air bag, do not obstruct with installed or portable wireless equipment. It can cause the air bag to fail or cause serious injury due to improper performance.
- If you are listening to music whilst out and about, please ensure that the volume is at a reasonable level so that you are aware of your surroundings. This is of particular importance when near roads.
- Do not use a headset while driving or riding. Doing so may distract your attention and cause an accident, or may be illegal depending on your region.
- Do not use your phone at a refueling point (petrol stations).
- Do not use near fuel or chemicals.
- Do not transport or store flammable gas, liquid or explosives in the same compartment of your vehicle as your mobile phone or accessories.
- Do not use or store your device in areas with high concentrations of dust or airborne materials. It can cause your device to malfunction and may result in fire or electric shock.
- Turn off the device in potentially explosive environments
- Do not use your device or applications for a while if the device is overheated
- If your device has a camera flash or light, do not use it close to the eyes of people or pets.

Tips for a responsible use

Parents and user are invited to discuss together about:

- The cost of mobile phone use and agreeing on a monthly budget.
- Some ‘phone-free’ time on a weekly or daily basis.
- Usage at school or at night time.
- The primary purpose of having this phone = stay in touch with relatives and/or emergency use.
- Handling the responsibility of caring for a phone (do not lose it and beware of thieves).

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 20 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SIM card

Before using your phone you must insert a valid SIM card in the slots provided for such purpose (15 and 16).

NOTE: Make sure your SIM cards are installed properly; simply align the grooves of the SIM card to the SIM card slot.

Dual SIM

When powering on the phone with two SIM cards, you will be asked which card you want to use before making a call or sending a message.

Note:

- It is not necessary to have 2 SIM cards inserted at all times. The phone can operate with one SIM card only.
- When travelling to different regions/countries, SIM cards do not switch automatically.
- While using one of the SIM cards for calls, if you receive a phone call on the other SIM card, your correspondent will be notified that your are not available.

Micro SD card

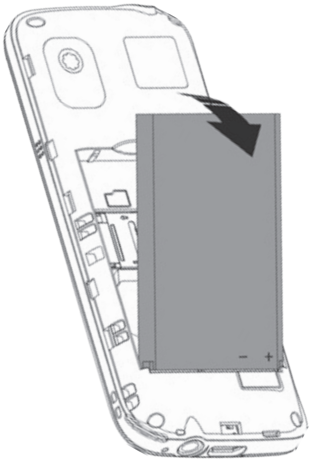
Use approved and compatible micro SD memory cards, up to 16 GB.

1. Turn off the phone, slide the back cover downward to remove it and take out the battery.
2. Slide the micro SD card clip (17) to the right to unlock it.
3. Lift the clip, and insert the card with the metallic contacts facing right.
4. Put down the clip and slide it back to the locked position.
5. Put the battery back and slide the back cover upward until it “clicks”.

Battery

Before using your phone, you need to insert the battery.

1. Turn off the phone, remove the back cover.
2. Insert the battery and ensure that the metallic contacts are on the lower right, facing the battery connectors of the phone (18).
3. Put the back cover.



GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 21 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Note:
Always wait at least 5 seconds after having turned off the device before restarting it. Shutting off and immediately turning on the device can damage the electrical circuits.
The battery life may vary based on usage patterns of the device. For example, avoid letting the battery discharge completely to prevent abnormal battery drainage.

The lithium battery is intended for use only with this cell phone. Do not disassemble the battery. Do not dispose of the battery in fire or water. To avoid risk of fire, burns or damage to your battery, do not allow a metal object to touch the battery contacts. Handle a damaged or leaking battery with extreme care. If you come in contact with the electrolyte, wash the exposed area with soap and water. If it contacts the eye, flush the eye with water for 15 minutes and seek medical attention. Do not charge the lithium battery pack if the ambient temperature exceeds 45°C (113°F). When discarding a battery pack, contact your local waste disposal provider regarding local restrictions on the disposal or recycling of batteries. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, reset the unit.

POWERING ON AND OFF THE PHONE

To turn ON/OFF your phone, press the Power key (7) for 3 seconds.
If you are prompted to input a PIN or UPIN, please enter the required password.

To activate the password when switching on the phone, use the following steps: Go to Menu > Settings > Security > Password protection. The default password is 0000. Then, select “Modify password” to modify the password.

LOCKING AND UNLOCKING THE PHONE

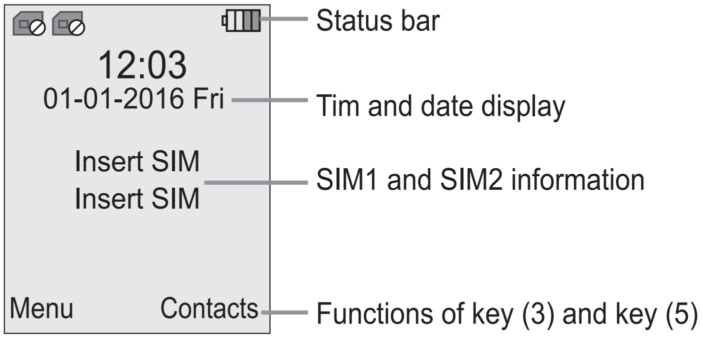
When the phone is turned on, press the Main menu / OK key (3) and then press * to switch off the screen and lock the keypad.
If you do not use the phone for a while, it will automatically lock:
1. Press any key to turn on the screen.
2. Press the Main menu / OK key (3), and then press the * key to unlock the phone.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 22 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DISPLAY ICONS AND INDICATORS

The home screen display includes 4 areas:



Icon	Description
	Signal SIM1/SIM2: Strength of the received signal. The greater number of bars, the better the signal strength.
	Missed calls: Indicates that one or several calls were received.
	New message: Indicates that one or several text messages are unread.
	Battery: Indicates the battery charge level. Full means that battery is completely charged.
	Headset: Appears when a wired headset is plugged in. The Earphones profile activates automatically.
	Bluetooth®: Appears when Bluetooth® is activated. The Bluetooth profile activates automatically.
	Silent mode: Appears when the Silent profile is activated.
	Meeting mode: Appears when the Meeting profile is activated.
	Indoor mode: Appears when the Indoor profile is activated.
	Outdoor mode: Appears when the Outdoor profile is activated.
	Alarm On: Appears when an alarm is set

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 23 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

MAKING CALLS

Calling out

Check the signal strength indicator on home screen. If low, adjust your physical location to be clear of obstructions that may block the signal.
From the home screen, use the keypad to enter the phone number you want to call. Press Answer call/Call history key (6) to call through either SIM 1 or SIM 2.

Answering calls

When you receive an incoming call, by default a ringing tone is played and a call message is displayed. If enabled, your phone also vibrates.
The incoming call phone number appears on the top screen.
Press Answer call/Call history key (6) to answer an incoming call.
Press the Power/End call key (7) to end a call or reject an incoming call.

LANGUAGES AND TEXT INPUT METHOD

The phone supports several languages and various text input methods. When texting, press # to change these options.

Abc	Sentence case typing.
abc	Complete lowercase typing.
ABC	Complete uppercase typing.
123	Number and symbol typing.
Writing language	Select a language to be able to type the accents and characters specific to it.

MAIN MENU INTRODUCTION

Your phone provides various features to the user. Apart from basic phone functions (making and receiving calls, sending and receiving messages), user can use different functions in the main menu to enjoy the most out of the phone.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 24 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Contacts		This function allows you to store and edit contact information.
Call History		The call history will display all incoming, outgoing, and missed calls.
Multimedia		This function allows you to use the following features: Music player, Image viewer, Video player, FM radio, Sound recorder.
Messages		The messaging feature will display all of your outgoing and incoming text and picture messages. **Note:** About 100 SMS can be stored in the phone. For MMS, the user needs to insert the Micro SD card into the phone to receive them given the short capacity of the internal memory. If the memory is full, the user can't receive messages or MMS anymore unless some old/useless files or messages/MMS are deleted.
Games		Who never dreamed of moving pallets? You won't be bored anymore in the doctor's waiting room, or in the subway, now that you can have fun with the legendary Boxxmania and , its breathtaking graphics and levels equally difficult!
File Manager		The File Manager allows you to play music or video files, view photo, copy/move/delete files, rename files and also send the files through the Bluetooth® option.
Tools		This function allows you to use features like Alarm, Bluetooth®, Calendar, Torch light, Calculator, Stopwatch, World clock and Converter.
Settings		The settings menu allows you to adjust the following settings: - **Call settings:** Adjust the call options (SIM cards, call divert, call barring…) - **System:** Adjust the options of your device (date/time, language, shortcuts…) - **Display:** Customize the display (wallpaper, contrast, backlight…) - **Security:** Manage the security settings (password, lock phone…) - **Profiles:** Choose the sound profile you need and adjust options for each profile (ringtones, volume…) - **Network:** Adjust the network options (Internet, GPRS…) **Note:** Flight mode can be found in "Profiles".
Internet		The Internet Service allows you to access the Internet (WAP) through mobile websites.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 25 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DATA SERVICE (INTERNET)

To use the MMS and Internet features, you must first enable the GPRS service in Settings > Network.

Inside "Network", select "Network account". This menu allows you to check, modify, or delete the data accounts in your phone. Or it can also enable you to surf the internet when you insert a new SIM card and input the APN (access point name) accordingly.

Usually, a list of standard networks is included in your SIM card and will be displayed automatically.
If this is not the case, please follow the instructions below to select an account from an international list or to add an account manually.

1. Select "Settings", "Network", and "Network account".
2. Click on "Options" and choose "Add from list". Tick the networks of your choice to add them to the main menu.
   If your network is not in this list, follow the steps below.
3. In "Options", select "New account" and change the fields according to the instructions of your mobile network provider.

Note: The settings depend on your SIM card and on your provider. For further information, please refer to local providers.

> If you cannot send/receive MMS, make sure that the correct network profile is selected in Messages > Options > Settings > MMS > SIM1/2 MMS account.

PC CONNECTION AND BATTERY CHARGING

You can increase the storage capacity of your phone up to 16 GB with a micro SD card (see chapter "GETTING STARTED").

Adding files
To add or delete files on the micro SD card, connect the phone to a computer with a micro USB cable. Then select "Transfer files" on the phone's screen.

Charging the battery
If you only want to charge your phone, select "Charge battery". A sound will alert you when the battery is fully charged.

ORIGINAL PARTS

Contact Lexibook® for supply of original parts.
NOTE: Only use batteries, chargers and accessories approved by the Lexibook®. Use of other types of batteries, chargers and accessories may cause damage to the phone and will result in a voided warranty.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 26 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SPECIFICATIONS

- Name: GSM20series
- 2G feature phone
- Flash Memory: 4MB
- Dual SIM
- Compact size (108.4 x 45.1 x 12.6 mm) and lightweight (58g)
- 1.77" (4.5 cm) TFT screen - 128 x 160
- Lithium battery (included) – 600mAh, 3.7V ⎓
  Input: 5V ⎓ 0.5A
- Charger: micro USB cable
- Frequency range: GSM 900/1800 MHz
  Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
- Transmitted Power: Max.: 2W GSM 900MHz; Max.: 1W DCS 1800 MHz
  Bluetooth: 6.04 dBm EIRP

IMPORTANT NOTE

Emergency Calls

All mobile cell phones use radio waves, and coverage cannot be guaranteed in every location. As such, you must never exclusively count on your mobile telephone for essential communications (for example, medical emergencies).

Emergency calls may not be possible on all wireless telephone networks, or when certain network services and/or telephone functions are used. You may have to close down these functions in order to make an emergency call. Consult this guide and your network service provider.

To make an emergency call:

1. Ensure that your telephone is on, in standby mode and that it is receiving adequate signal. Some networks require that a valid SIM card is installed.
2. Dial the emergency number and press Answer call / Call history key (6).
3. When making an emergency call, remember to give all of the necessary information as precisely as possible. Remember that your mobile telephone may be the only means of communication at the scene of an accident, and therefore do not hang up until officials indicate that you should do so.

Certification Information (SAR)

THIS PHONE MODEL COMPLIES WITH EU SPECIFICATIONS CONCERNING EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your phone is a radio transceiver. It is designed and manufactured to not exceed exposure limits to radio frequency (RF) recommended by the Council of the European Union. These limits are within the framework of the general directives and set the authorised RF energy levels for the general population. These directives have been formulated by independent scientific bodies following periodic evaluation and detailed scientific studies. These

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

limits include a considerable safety margin, intended to ensure the safety of everyone, irrespective of their age and health.

The exposure standard for mobile telephones employs a measurement unit called the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit recommended by the Council of the European Union is 2.0 W/kg.* SAR test were performed under normal usage conditions, with the telephone transmitting at its highest certified power level on all tested frequency bands. Although the SAR is established at the maximum certified power level, while the telephone is in operation, its actual SAR level may be well below the maximum value. The telephone is indeed designed to operate at different power levels, so as to only use the power required to reach the network. Generally speaking, the closer you are to the base station antenna, the lower the power output.
Before a telephone model is made available for sale to the public, its compliance with the European RTTE Directive must be demonstrated. This directive considers the protection of the health and safety of the user and of any other person to be an essential requirement.

Compliance with the European R&TTE Directive must be proven before a phone model can be sold to the public. This directive includes a basic requirement to protect the health and safety of the user and other people. In tests to prove compliance with the standard, the highest SAR value of this mobile phone when using directly at the body was 0.863 W/kg; and ear was 0.657 W/kg.

There may be differences in the SAR levels of different telephones under different conditions, but they comply with EU requirements for RF exposure.

* The SAR limit for mobile devices used by the public is 2.0 W/kg, averaged over 10 grams of bodily tissue. The directives include a considerable safety margin in order to ensure additional protection for the public and to take into account all measurement differences. SAR values may differ between national information requirements and network bandwidth.

SAR tests have been carried out on this product at 0.5 cm from the body. In order to meet the requirements related to exposure to radiofrequency energy, this device must be kept at least at this distance from the body.

Basic precautions can help reduce the level of exposure to radio frequencies. In order to lower the emission power from your mobile phone, use it when having excellent reception, the signal strength indicator on top of the screen must show a sufficient number of bars. The device usually uses less power when close by a base station. Also ensure the accessories used with your mobile phone (such as casings) do not contain metal compounds.

The current scientific information has not linked mobile phone use with any specific precautions. However, organizations such as the World Health Organization recommend people willing to reduce their exposure to radio frequency to limit the length of use of the device or use hands-free mode as much as possible so it can be kept far from the head or

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 28 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

the body during the use. Under the applicable French law, we are required to inform you that it is recommended to keep the mobile phone away from pregnant women's belly and teenagers' lower belly.

For more information, refer to World Health Organization website (http://www.who.int/emf).

Bluetooth
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lexibook® is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
© 2017 Bluetooth SIG, Inc.

MAINTENANCE AND WARRANTY

Cell phones, which are made of plastic, are very fragile and sensitive.

1. Try to avoid exposing your cell phone to low/high humidity and temperatures, as well as high variations of humidity/temperature. The ideal environment for storing a cell phone is a temperature around 20.5ºC (70ºF) and a humidity rate between 40% and 50%.
2. Remember to keep the phone clean and avoid any dirty or dusty areas.
3. To clean the screen, please use approved cell phone screen cleaners.
4. Should any abnormal event occur, contact your local electronics shop and ask a qualified technician for assistance.

Note: Please keep this instruction manual, it contains important information.

This product is covered by our 2 years warranty program, except for the integrated battery which is covered by a 6-month warranty.
For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: GSM20series

Suivez-nous / Follow us
@LexibookCom

Designed and developed in Europe – Made in China
©Lexibook®

For after-sales service, please contact our teams: **0808 1003015**

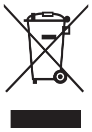
www.lexibook.com

This product is not a toy.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving. Fully understand user manual before use.
Warning: Prolonged use at full power of this product might damage the ear of the user

Environmental Protection
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



Correct disposal of batteries in this product
(Applicable in countries with separate collection systems)
This symbol means that the product contains a rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste.
All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste.
For more detailed information about disposal of your old batteries, please contact your city office or waste disposal service center.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 30 5/5/17 3:50 pm

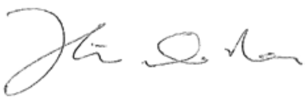
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – France

Kind of product: Cell Phone
Type designation: GSM20series

Hereby, Lexibook Limited declares that the radio equipment type GSM20series is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.lexibook.com/doc/gsm20/gsm20_1.pdf



Yiu Wai Man
Product Development Manager
27/10/2016 (Hong Kong)

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 31 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Al desempaquetar, asegúrate de que se incluya lo siguiente:
1 x móvil / 1 x cable micro USB / 1 x auriculares / 1 x manual de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte de esta cámara y deberán desecharse.

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN DE SU TELÉFONO

Explora tu nuevo móvil e identifica las diferentes funciones mediante el diagrama que se incluye en la primera página del folleto.

1. Receptor
2. Pantalla
3. Tecla Menú principal / OK
4. Tecla de desplazamiento direccional
5. Contactos / Tecla de retroceso
6. Responder llamada / Historial de llamadas
7. Encendido / Finalización de llamada
8. Teclado
9. Linterna
10. Orificio para el cordón
11. Altavoz (trasero)
12. Micro USB / Puerto de carga
13. Toma de auriculares
14. Micrófono
15. Ranura para SIM1
16. Ranura para SIM2
17. Ranura para tarjeta Micro SD
18. Conectores de la batería

Precauciones de uso

- No exponga el teléfono a fuentes de humedad.
- Para evitar la posibilidad de que se produzcan descargas eléctricas, no trate de desarmar el aparato.
- Asegúrese de tomar las precauciones necesarias para evitar cualquier contacto entre objetos metálicos (p. ej., clips, llaves, etc.) y los terminales del acumulador y conector de carga.
- Lea las especificaciones ubicadas en el aparato para verificar que la entrada nominal se corresponde con la de su adaptador.
- No utilice el móvil donde exista riesgo de explosión (p. ej., en caso de haberse producido una fuga de gas).
- Se recomienda desenchufar el adaptador/cable USB cuando hay tormentas para evitar posibles riesgos causados por problemas eléctricos.
- Compruebe que el adaptador/cable USB no está mojado. Puede ser peligroso usar aparatos eléctricos cerca del agua.
- Asegúrese de observar la legislación vigente a fin de desechar correctamente el embalaje, así como el teléfono al final de su vida útil. Intente en lo posible proceder a su reciclaje.
- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 32 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

• La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
• No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.

Advertencia: Existe riesgo de explosión si la pila se coloca de forma incorrecta al reemplazarse. Reemplazar únicamente por el tipo igual o equivalente. Desechar las pilas usadas según se indica en las instrucciones.

Recomendamos no utilizar este teléfono cerca de aparatos médicos de cuidados intensivos o a proximidad de personas que lleven un marcapasos.

Medidas de seguridad
Si pierdes tu teléfono o te lo roban, notifica a tu proveedor de servicios inmediatamente para desactivar/desconectar la tarjeta SIM.
Para aumentar la seguridad en tu teléfono, toma las siguientes medidas cautelares:
- Establece una contraseña para el móvil.
- Establece un código de bloqueo para la tarjeta SIM.

PARA UN USO RESPONSABLE

Recomendaciones de uso para disminuir la exposición a las ondas de radio.
A continuación se describen algunas medidas que puede tomar para disminuir su exposición a las ondas de radio producidas por este dispositivo:
• Haga solamente llamadas cortas, y no lo uso más de lo necesario.
• Los más jóvenes solo deberían usar teléfonos móviles para fines esenciales y hacer solo llamadas breves.
• Mantenga su teléfono móvil alejado de su cuerpo cuando está en modo de espera.
• Utilice el teléfono solamente cuando haya una buena recepción (está indicado mediante unas barras en la parte superior de la pantalla de su teléfono). Una recepción débil hace que el teléfono utilice más energía para comunicarse con la estación base.
• Utilice el kit de manos libres suministrado para mantener su teléfono lo más alejado posible de su cabeza.
• Coloque su estación de carga en un lugar fuera de la habitación.

Consejos para comunicarse con seguridad
A continuación se describen los consejos más importantes para comunicarse con seguridad:
• No responda a ningún mensaje desagradable o sospechoso que reciba. Bloquee los números de teléfono que los envíen.
• No responda a un texto de alguien que no conozca.
• Guarde los mensajes que le hayan enviado para poder mostrárselos a un adulto de confianza y haga una nota con la hora y la fecha de los mensajes o llamadas que reciba.
• No responda a las llamadas con números ocultos o que no reconozca; deje que vayan al buzón de voz.
• En caso de ser objeto de repetidos abusos, contacte con su operador para cambiar su número de teléfono.
• No le dé su número de teléfono a alguien que no conozca.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 33 5/5/17 3:50 pm
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- No envíe imágenes a alguien que no conozca.
- Si se trata de un problema serio, puede denunciarlo a la policía o comunicárselo a un adulto de confianza.
- No utilice su teléfono móvil cerca de dispositivos médicos o en un avión sin solicitar permiso. No se guarde el teléfono cerca del marcapasos (p. ej., en el bolsillo de la camisa).
- Algunos audífonos pueden sufrir perturbaciones debido a los teléfonos móviles.
- Los televisores, radios, PCs y otros dispositivos similares pueden verse afectados por ligeras interferencias.
- Verifique las normas y regulaciones regionales relacionadas con el uso de los teléfonos móviles durante la conducción.
- No coja el teléfono mientras conduce.
- Ponga toda su atención en la conducción.
- Sálgase de la carretera y aparque el vehículo antes de hacer o responder a una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.
- La energía de radiofrecuencia puede causar perturbaciones en algunos sistemas electrónicos de su vehículo, tales como el equipo estéreo o los dispositivos de seguridad.
- Si el vehículo viene equipado con un airbag, no lo obstruya con un dispositivo inalámbrico, instalado o portátil, dado que podría hacer fallar el airbag o causar graves lesiones debido a funcionamiento defectuoso.
- Si está escuchando música fuera de casa, asegúrese de que el volumen se encuentre a un nivel razonable, de manera que le permita permanecer atento a sus alrededores. Esto es especialmente importante cuando haya carreteras cerca.
- No utilice el auricular cuando conduzca o monte en bicicleta, dado que podría distraerle y causar un accidente, o incluso ser ilegal en función de la región donde se encuentre.
- No utilice el teléfono en las estaciones de servicio.
- No lo utilice cerca de combustibles o químicos.
- No transporte ni guarde gas, líquidos o explosivos inflamables en el mismo compartimento del vehículo que su teléfono móvil u otros accesorios.
- No utilice o guarde su dispositivo en lugares con altas concentraciones de polvo o partículas aéreas, ya que podría hacer que el dispositivo no funcionara bien y se produjeran incendios o descargas eléctricas.
- Apague el dispositivo en entornos potencialmente explosivos.
- Deje de utilizar el dispositivo o sus aplicaciones por un periodo de tiempo si se sobrecalienta.
- Si su dispositivo dispone de un flash o una luz, no lo utilice cerca de los ojos de personas o mascotas.

Consejos para un uso responsable

Se invita a los padres y usuarios a discutir juntos los siguientes puntos:

- El coste de usar un teléfono móvil, así como convenir en un presupuesto mensual.
- Un tiempo semanal o diario de ‘móvil libre’.
- Uso en la escuela o durante la noche.
- El propósito principal de tener este teléfono = mantenerse en contacto con familiares y/o para usarlo en casos de emergencia.
- Gestionar la responsabilidad de cuidar de un teléfono (evitar perderlo y tener cuidado con los ladrones).

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 34 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

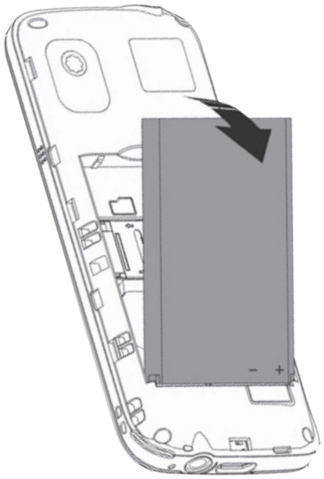
PRIMEROS PASOS

Tarjeta SIM
Antes de usar su teléfono deberá insertar una tarjeta SIM válida en las ranuras incluidas para dicho fin (15 y 16).
NOTA: Asegúrate de que la tarjeta SIM está bien instalada: haz coincidir la forma de la tarjeta SIM con la de la ranura de la tarjeta.

MultiSIM
Al encender el teléfono con dos tarjetas SIM, le preguntará qué tarjeta quiere usar antes de hacer una llamada o enviar un mensaje.
Notas:
- No es necesario tener 2 tarjetas SIM insertadas en todo momento. El teléfono puede funcionar solo con una tarjeta SIM.
- Las tarjetas SIM no se desactivan automáticamente al viajar de un país/región o a otro.
- Mientras utilizas una de las tarjetas SIM para las llamadas, si recibes una llamada a la otra tarjeta SIM, esta será transferida directamente a su tu buzón de voz.

Tarjeta Micro SD
Use tarjetas de memoria micro SD certificadas y compatibles de hasta 16 GB.
1. Apague el teléfono, deslice la tapa posterior hacia abajo para sacarla y retire la batería.
2. Deslice el gancho de la tarjeta micro SD (17) hacia la derecha para desbloquearlo.
3. Levante el gancho e inserte la tarjeta con los contactos metálicos mirando hacia la derecha.
4. Suelte el gancho y deslícelo de nuevo a su posición de bloqueo.
5. Vuelva a colocar la batería y deslice la tapa posterior hacia arriba hasta que se fije con un clic.

Batería
Antes de usar el teléfono deberá insertar la batería.
1. Apague el móvil y abra la cubierta trasera.
2. Inserte la batería y verifique que los contactos metálicos se encuentran ubicados en la parte inferior derecha de cara a los conectores del teléfono (18).
3. Vuelva a poner la cubierta trasera.



ESPAÑOL

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 35 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ESPAÑOL

Notas:

Espere siempre 5 segundos como mínimo después de apagar el dispositivo antes de volver a encenderlo. El hecho de apagar y encender inmediatamente el dispositivo podría dañar los circuitos eléctricos.

La duración de la batería podría variar en función de los patrones de uso del dispositivo. Por ejemplo, no deje que la batería se descargue completamente para evitar que se agote de forma anómala.

La batería de litio está concebida para su uso únicamente con esta móvil. No desmonte la batería. No tire la batería al fuego ni al agua. Para evitar riesgos de incendio, quemaduras o daños a la batería, no permita que ningún objeto metálico toque los contactos de la misma. Trate una batería dañada o con fugas con extremo cuidado. Si tocara accidentalmente el electrolito, lávese el área expuesta con agua y jabón. Si éste entrara en contacto con los ojos, láveselos abundantemente con agua durante 15 minutos y solicite atención médica. No cargue el paquete de la batería de litio si la temperatura ambiente fuera superior a 45 °C (113 °F). Cuando deseche la batería, póngase en contacto con su servicio de vertido de residuos local para obtener información sobre las restricciones locales sobre el vertido o el reciclado de baterías y pilas. Deberá evitarse exponer las baterías a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.

ADVERTENCIA: La interferencias y las descargas electrostáticas pueden ocasionar un funcionamiento defectuoso o la pérdida de memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anómalo, reinicie la unidad.

CÓMO ENCENDER Y APAGAR TU MÓVIL

Para encender o apagar su móvil, mantenga pulsada la tecla de Encendido (7) durante 3 segundos.
En caso de que se le solicite introducir un código personal (PIN o UPIN), asegúrese de introducir la contraseña requerida.

Para activar la contraseña al encender el teléfono, haga lo siguiente: vaya a Menú > Ajustes > Seguridad > Teléfono bloqueado. La contraseña por defecto es 0000. Luego, seleccione “Modificar contraseña” para modificar la contraseña.

BLOQUEO Y DESBLOQUEO DEL TELÉFONO

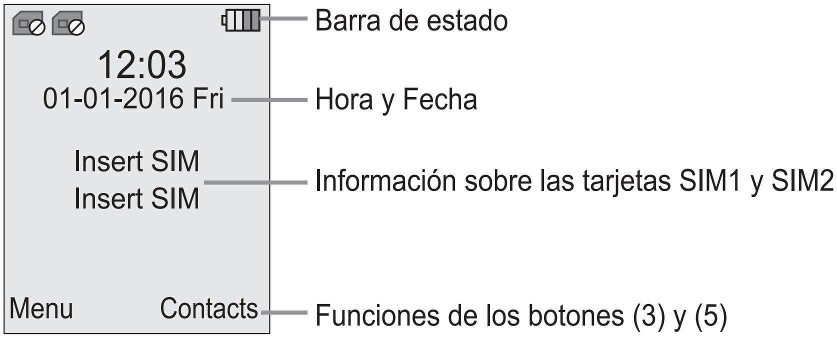
Cuando el teléfono está encendido, pulse la tecla Menú principal / OK (3) y luego pulse * para apagar la pantalla y bloquear el teclado.
Si no utiliza su móvil durante cierto intervalo, se bloqueará de forma automática:
1. Pulse cualquier tecla para activar la pantalla.
2. Pulse la tecla Menú principal / OK (3) seguida de la tecla * para desbloquear el móvil.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 36 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ICONOS EN PANTALLA E INDICADORES

La pantalla de inicio muestra 4 secciones:



Iconos	Descripción
	Señal SIM1/SIM2: Fuerza de la señal recibida. Mientras mayor sea el número de barras, más fuerte es la señal.
	Llamadas perdidas: Indica que se han recibido una o más llamadas.
	Nueva mensaje: Indica que tiene uno o más mensajes de texto sin leer.
	Batería: Indica el nivel de carga de la batería. Lleno quiere decir que la batería está completamente cargada.
	Auriculares: Aparece cuando hay unos auriculares con cable enchufados. El modo de auriculares se configura automáticamente.
	Bluetooth®: Aparece cuando se activa el Bluetooth®. El modo de Bluetooth se configura automáticamente.
	Modo silencio: Aparece cuando se activa el modo silencio.
	Modo de reunión (vibración): Aparece cuando se activa el modo de reunión.
	Modo de interiores: Aparece cuando se activa el modo de interiores.
	Modo de exteriores: Aparece cuando se activa el modo de exteriores.
	Alarma activada: Aparece cuando se configura la alarma.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 37 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ESPAÑOL

LLAMADAS

Hacer una llamada

Comprueba el indicador de la fuerza de la señal en la pantalla de inicio. Si es baja, cambia la ubicación de la unidad en caso de que haya obstrucciones bloqueando la señal.

En la pantalla de inicio, utiliza el teclado para introducir el número de teléfono al que quieres llamar. Pulsa la tecla de Responder llamada/historial de llamadas (6) para llamar desde la SIM 1 o la SIM 2.

Responder a una llamada

Cuando recibas una llamada, se escuchará el tono y se mostrará un mensaje de llamada por defecto. El móvil también vibrará si dicha función está activada.

El número de teléfono de la llamada aparece en la parte superior de la pantalla.

Pulsa la tecla de Responder llamada / Historial de llamadas (6) para responder a la llamada.

Pulsa la tecla de Encendido / Finalización de llamada (7) para finalizar o rechazar la llamada.

IDIOMAS Y MÉTODO DE ENTRADA DE TEXTO

El teléfono soporta varios idiomas y varios métodos de entrada de texto. Al escribir, presione # para cambiar estas opciones.

Abc	Para escribir normalmente frases.
abc	Para escribir únicamente en minúsculas.
ABC	Para escribir únicamente en mayúsculas.
123	Para escribir números y símbolos.
Idioma para escritura	Seleccione un idioma para poder teclear los acentos y sus características específicas.

MENÚ PRINCIPAL

Su teléfono incluye varias funciones. Además de las funciones básicas del móvil (hacer y recibir llamadas, enviar y recibir mensajes), el usuario puede utilizar diversas funciones del menú principal para sacar el máximo provecho a su teléfono.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 38 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Contactos		Esta función le permite almacenar contactos y modificar sus datos.
Historial de llamadas		El historial de llamadas mostrará todas las llamadas recibidas, efectuadas y perdidas.
Multimedia		Esta opción le permite utilizar las siguientes funciones: Reproductor musical, Visualizador de imagen, Reproductor de vídeo, Radio FM, Grabación de sonido.
Mensajes		La función de mensajería de texto mostrará todos los mensajes e imágenes que haya enviado y recibido. **Nota:** El teléfono tiene capacidad para guardar unos 100 mensajes de texto (SMS). En el caso de mensajes multimedia (MMS), el usuario deberá insertar la tarjeta flash (formato Micro SD card) en el teléfono para poder recibirlos, ya que la memoria interna del aparato no cuenta con suficiente capacidad para ello. Una vez que la memoria esté llena, el usuario no podrá seguir recibiendo mensajes a menos que elimine algunos archivos o mensajes antiguos o que ya no necesite.
Juegos		Nunca más se aburrirá esperando en la consulta del médico, o en el metro. ¡Ahora puede divertirse con el legendario Boxxmania y sus increíbles gráficos!
Gestor de archivos		El gestor de archivos le permite acceder a los datos guardados en su tarjeta de memoria SD. Podrá reproducir música o vídeos, visualizar fotos, copiar/desplazar/eliminar archivos, cambiar el nombre de los archivos y enviar archivos utilizando la función Bluetooth®.
Herramientas		Esta opción le permite utilizar las siguientes funciones: Alarma, Bluetooth®, Calendario, Linterna, Calculadora, Cronómetro, Reloj mundial y Convertidor.
Configuración		El menú de configuración le permite ajustar las siguientes opciones: - **Llamada:** Ajuste las opciones de llamada (tarjetas SIM, desvío de llamada, bloqueo de llamada…) - **Sistema:** Ajuste las opciones de su dispositivo (fecha/hora, idioma, accesos directos…) - **Display:** Personalice la pantalla (fondo de escritorio, contraste, retroiluminación…) - **Seguridad:** Gestione la configuración de seguridad (contraseña, bloqueo de teléfono …) - **Perfiles:** Elija el perfil de sonido necesario y ajuste las opciones de cada perfil (tonos de llamada, volumen…) - **Conexione:** Ajuste las opciones de red (Internet, GPRS…) **Nota:** El modo avión se encuentra en “Perfiles”.
Internet		Esta función le permite acceder a Internet (WAP) a través de redes de telefonía móvil.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 39 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ESPAÑOL

SERVICIO DE DATOS (INTERNET)

Para acceder a las funciones MMS y Internet, deve primero activar el servicio GPRS en Ajustes > Conectar.

En “Conectar”, seleccione “Cuenta de red”. También le permite navegar por Internet cuando inserta una nueva tarjeta SIM e introduce el APN como corresponde.

Generalmente, su tarjeta SIM incluye una lista de redes estándar y aparecerán automáticamente.
Si no fuera así, siga las instrucciones a continuación para seleccionar una cuenta de una lista internacional o agregar una cuenta manualmente.

1. Seleccione “Ajustes”, “Conectar” y “Cuenta de red”.
2. Pulse “Opción” y seleccione “Añadir de la lista”. Marque las redes deseadas para agregarlas al menú principal.
   Si su red no se encuentra en la lista, siga estos pasos.
3. En “Opción”, seleccione “Nueva conexión” y cambie el campo si fuera necesario según las instrucciones de su compañía de teléfono.

Nota: La configuración depende de su tarjeta SIM y de su compañía de teléfono. Para más información, consulte con las compañías locales de teléfono.

Para obtener el codigo IMEI de su teléfono móvil, marque *#06#.

> Se no logra enviar/recibir MMS, asegúrese de que el perfil de la red selecionado está correcto en Mensaje > Opción > Ajustes > Mensaje multimedia > SIM1/2 cuenta MMS.

CONEXIÓN A UN PC Y CARGA DE LA BATERÍA

Puede incrementar la capacidad de almacenamiento de su teléfono hasta 16 GB con una tarjeta micro SD (ver sección “PRIMEROS PASOS”).

Agregado de archivos
Para agregar o borrar archivos en la tarjeta micro SD, conecte el teléfono a un ordenador por medio de un cable USB. Luego, seleccione “Udisk” en la pantalla del teléfono.

Carga de la pila
Si solo desea cargar el teléfono, seleccione “Cargando”. Una vez que la pila esté totalmente cargada, el teléfono emitirá un sonido de aviso.

PIEZAS ORIGINALES

Ponte en contacto con Lexibook® para el suministro de piezas de repuesto originales.

NOTA: Utiliza exclusivamente baterías, cargadores y accesorios autorizados por Lexibook®. El uso de otro tipo de baterías, cargadores y accesorios puede causar daños en el teléfono e invalidar la garantía.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Nombre: GSM20series
- Teléfono móvil 2G
- Memoria flash: 4 MB
- Doble SIM
- Tamaño compacto (108.4 x 45.1 x 12.6 mm) y ligero (58g)
- Pantalla TFT 1.77" (4,5 cm) - 128 x 160
- Batería de litio (incluida) –600 mAh,3,7 V ⎓
  Input: 5V ⎓ 0.5A
- Cargador: cable micro USB
- Gama de frequencias: GSM 900/1800 MHz
  Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
- Energía transmitida: Max.: 2W GSM 900MHz; Max.: 1W DCS 1800 MHz
  Bluetooth: 6.04 dBm PIRE

NOTA IMPORTANTE

Llamadas de emergencia

Todos los teléfonos móviles utilizan ondas de radio y no se puede garantizar la cobertura en todas partes. Por lo tanto, no debería contar únicamente con el teléfono móvil para llamadas de emergencia (por ejemplo, en caso de urgencia médica).
Probablemente las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes inalámbricas, o tampoco al utilizar determinados servicios de red o funciones del teléfono. En última instancia tendría que salir de dichas funciones para poder realizar una llamada. Infórmese en este manual y con su proveedor de red.

Cómo realizar una llamada de emergencia

1. Cerciórese de que su teléfono móvil está operativo, de que está en modo espera y de que tiene cobertura. Algunas compañías exigen que una tarjeta SIM válida esté insertada.
2. Marque el número de emergencias y pulse Talk (hablar).
3. Al realizar la llamada procure comunicar toda la información importante de la manera más precisa posible. Sea consciente de que el teléfono móvil quizá sea su único medio de comunicarse en el lugar del accidente. No interrumpa la llamada hasta que haya recibido la autorización para ello.

Información sobre la certificación de la tasa de absorción específica (SAR)

ESTE DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE LAS NORMAS QUE RIGEN LA EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices de la Unión Europea. Estos límites que marcan las normas establecen los niveles permitidos de radiofrecuencia para todas las personas. Las directrices fueron desarrolladas por una organización científica independiente después de una valoración continuada y precisos estudios científicos.
Los límites incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para asegurar la seguridad de todas las personas, sin importar su edad o salud.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 41 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ESPAÑOL

Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de mediciónconocida como Tasa de absorción específica (SAR). El límite de SAR para dispositivos móviles recomendado por la Unión Europea es de 2,0 W/kg*. Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar con el dispositivo transmitiendo a su máximo nivel de energía certificado en todas las bandas de frecuencia. Si bien las pruebas de SAR se realizan al máximo nivel de energía, los valores reales de SAR para este dispositivo suelen encontrarse muy por debajo de los valores indicados anteriormente. El motivo es que el teléfono ha sido desarrollado para que el poder de operación disminuya automáticamente cuando no se necesita la potencia máxima para la llamada. En términos generales: Cuanto más cerca se encuentre de una estación base de la red, menor será la potencia del teléfono.

Antes de poner un teléfono a la venta se debe comprobar el cumplimiento de las directrices de Equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (R&TTE). Estas normas establecen las exigencias mínimas de protección de la salud y seguridad de los usuarios y demás personas. En los ensayos realizados para acreditar el cumplimiento de la norma, los valores más altos de la tasa de absorción (SAR) de este teléfono móvil al utilizarlo directamente sobre el cuerpo y la oreja fueron 0.863 W/kg y 0.657 W/kg respectivamente.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos o en distintos lugares, todos han sido diseñados para ajustarse a las directrices relevantes de la UE de exposición a ondas de radio.

* El límite de SAR recomendado para teléfonos de venta al público es de 2,0 W/kg medido sobre diez 10 gramos de tejido. Los límites incluyen un margen de seguridad sustancial con el fin de proteger al público y tener en cuenta desviaciones en la medición. Los valores de SAR podrán variar en función de las directrices nacionales sobre la amplitud de banda de red.

Las pruebas DAS se han llevado cabo transportando el producto a una distancia de 0,5 cm del cuerpo. A fin de respetar los requisitos en materia de exposición a las radiofrecuencias, este aparato deberá colocarse al menos a esta distancia del cuerpo.

Algunas medidas de precaución básicas pueden ayudar a disminuir el nivel de exposición a las radiofrecuencias. De esta manera, con el fin de reducir al máximo la potencia de emisión de su dispositivo móvil, asegúrese de utilizarlo en unas condiciones de recepción óptimas (el indicador de potencia de la señal que aparece en la parte superior de la pantalla muestra un número suficiente de barras). En general, la potencia utilizada por el aparato será más baja cuanto más cerca se esté de la antena de telefonía móvil. Asegúrese también de que los accesorios que utilice con su dispositivo móvil (p. ej., fundas o carcasas) no estén constituidos por elementos metálicos.

Actualmente, los informes científicos no indican que la utilización de aparatos móviles requiera tomar alguna medida de seguridad especial. No obstante, organismos como la Organización Mundial de la Salud recomiendan a aquellas personas que deseen reducir su exposición a las radiofrecuencias limitar el tiempo de utilización del aparato o utilizar,

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

en lo posible, un kit manos libres que permita mantenerlo a cierta distancia de la cabeza y el cuerpo durante su utilización. Cumpliendo con la legislación francesa en vigor, estamos obligados a informarle que, en el caso de mujeres embarazadas y adolescentes, se recomienda mantener el teléfono alejado del vientre.

Para mas informaciones, consulte el sitio web de la Organización Mundial de la Salud (http://www.who.int/emf).

Bluetooth
La marca y logotipos de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Lexibook® se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.
© 2017 Bluetooth SIG, Inc.

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Los teléfonos móviles, al estar fabricados con materiales plásticos, son frágiles y sensibles.
1. Trata de evitar unos niveles demasiado altos o bajos de humedad y/o temperatura, así como variaciones extremas de humedad o temperatura. El entorno idóneo para guardar el teléfono móvil debe tener una temperatura de unos 20,5 °C (70 °F) y una humedad relativa del 40% al 50%.
2. Procura mantener el teléfono limpio y evita los lugares sucios o polvorientos.
3. Para limpiar la pantalla, utiliza un limpiador de pantalla apropiado para teléfonos móviles.
4. En caso de producirse alguna anomalía, ponte en contacto con su tienda de electrónica local y solicite la asistencia de un técnico cualificado.

Este producto está cubierto por una garantía de 2 años, exceptuando la batería interna, que está cubierta por una garantía de 6 meses.
Entrar en contacto con el distribuidor presentando el recibo de compra para reclamaciones bajo garantía o para servicio postventa. Nuestra garantía cubre cualquier defecto material y de mano de obra, a excepción del deterioro causado por la no observancia de las instrucciones contenidas en el manual o por un trato descuidado del aparato (tal como desmontarlo, exponerlo al calor y la humedad, etc.) Se recomienda guardar el embalaje para futuras consultas. En nuestro empeño por mejorar nuestros servicios los colores y detalles del producto que aparecen en el embalaje podrían ser modificados.
NOTA: guardar el manual de instrucciones porque contiene información importante.

Referencia: GSM20series

Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China
© Lexibook®

Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: **902 760 049**

www.lexibook.com

Síguenos
@LexibookCom

Este producto no es un juguete

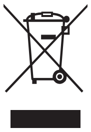
GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 43 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Para evitar posibles daños al oído, no escuche el aparato a un volumen alto por largos periodos de tiempo. Mantenga su reproductor a un nivel de volumen bajo o apáguelo al terminar de usarlo.
Lea y entienda completamente el manual antes de usar el producto.
ADVERTENCIA: El uso prolongado a todo volumen de este producto podría causar lesiones auditivas.

Protección medioambiental

¡Los aparatos eléctricos pueden ser reciclados y no deben ser desechados junto con la basura doméstica habitual! Apoye activamente el aprovechamiento racional de los recursos y ayude a proteger el medio ambiente enviando este producto a un centro de recolección para reciclaje (en caso de estar disponible).



Eliminación apropiada de las baterías de este producto

(aplicable en países con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable cubierta por la Directiva europea 2013/56/UE que no puede desecharse conjuntamente con la basura doméstica normal.

Las baterías no podrán eliminarse en los vertederos municipales sino que deberán depositarse en las instalaciones de recogida designadas por las autoridades gubernamentales o locales.

La eliminación correcta de sus baterías ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud humana.

Infórmese acerca del sistema de recogida selectiva local para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Respete la normativa local y nunca deseche el producto ni las baterías recargables conjuntamente con los residuos domésticos normales.

Para obtener una información detallada sobre el desecho de sus baterías gastadas, póngase en contacto con la oficina o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 44 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex, Francia

Tipo de producto: Cell Phone
Designación de tipo: GSM20series

Por la presente, Lexibook Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico GSM20series es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.lexibook.com/doc/gsm20/gsm20_1.pdf

Yiu Wai Man
Gerente de desarrollo de productos
27/10/2016 (Hong Kong)

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 45 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONTEÚDO DA CAIXA

Quando retirar o aparelho da caixa, certifique-se de que se encontram incluídos os seguintes elementos:
1 x Telemóvel / 1 x Cabo micro USB / 1 x Auscultadores / 1 x Manual de Instruções

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

VISTA PORMENORIZADA DO SEU TELEMÓVEL

Descubra o seu novo telemóvel e aprenda a identificar as várias características existentes usando a imagem na primeira página do manual.

1. Recetor
2. Ecrã
3. Botão Menu principal / OK
4. Botão de navegação
5. Contactos / Botão de retroceder
6. Atender chamada / Histórico de chamadas
7. Botão de terminar chamada / acender
8. Teclado
9. Lanterna
10. Orifício para o cordão
11. Altifalante (Atrás)
12. Porta micro USB / carregador
13. Entrada dos auscultadores
14. Microfone
15. Ranhura SIM1
16. Ranhura SIM2
17. Ranhura do cartão micro SD
18. Conetores da bateria

Precauções de uso

- Evite a exposição desnecessária a ambientes úmidos ou pingos.
- Para evitar qualquer risco de descarga elétrica, não tente desmontar o aparelho.
- Evite que qualquer objeto metálico entre em contacto com o conductor de carga da bateria.
- Leia as especificações que aparecem no produto, para se certificar de que os valores de entrada correspondem aos valores do seu adaptador.
- Não utilize o telemóvel onde existem riscos de explosão (no caso de fuga de gás por exemplo).
- Recomendamos que desligue o adaptador/cabo USB durante trovoadas, de modo a evitar quaisquer riscos de problemas elétricos.
- Certifique-se de que o adaptador/cabo USB não está molhado. Pode ser perigoso usar equipamento elétrico perto da água.
- Respeite as normas locais em vigor relativas à eliminação das embalagens e do telemóvel uma vez que for fora de uso. Faça o necessário para reciclá-los.
- Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
- Convém que a ventilação não seja perturbada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Convém que não coloque em cima do aparelho fontes de chamas se proteção, como velas acesas.
- As pilhas devem ser eliminadas de modo adequado. Coloque-as em contentores de recolha previstos para este efeito, de modo a proteger o ambiente.
- O aparelho destina-se a ser utilizado num clima temperado e/ou tropical.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água. Não coloque nenhum objeto cheio de líquido, como vasos, em cima do aparelho.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 46 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Aviso: Perigo de explosão se a bateria for colocada incorrectamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente. Elimine as pilhas gastas de acordo com as instruções.

Recomendamos não usar o telemóvel perto de aparelhos médicos da unidade de cuidados intensivos ou de pessoas com marcapasso.

Aviso de segurança
Em caso de roubo ou perda do seu telemóvel, contacte imediatamente o seu fornecedor de serviços para que o seu cartão SIM seja desactivado/desconectado.
Para uma maior protecção do seu telemóvel, tome medidas de precaução como:
- Definir uma palavra-passe para o telemóvel.
- Definir um código de bloqueio do cartão SIM.

PARA UMA UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL

Recomendações de utilização para baixar a exposição às ondas de rádio.
Em baixo, encontram-se algumas medidas que pode tomar para baixar a sua exposição às ondas de rádio produzidas por este aparelho:
- Faça apenas chamadas curtas e não use mais do que o necessário.
- Os mais novos só deverão usar telemóveis com intuitos essenciais e as chamadas deverão ser sempre curtas.
- Mantenha o seu telemóvel afastado do seu corpo no modo de espera.
- Use o seu telemóvel apenas quando a receção for forte (isto é indicado pelas barras no topo do ecrã do seu telemóvel). Uma receção fraca faz com que o telemóvel gaste mais energia para comunicar com a estação base.
- Use o kit mãos-livres fornecido para manter o telemóvel o mais afastado possível da sua cabeça.
- Coloque a sua estação de carregamento fora do quarto.

Dicas para uma comunicação segura
Em baixo, encontram-se as principais dicas para uma comunicação segura:
- Não responda a mensagens ofensivas ou suspeitas que receber. Bloqueie os números que enviarem essas mensagens.
- Não responda a mensagens de texto de pessoas que não conheça.
- Guarde as mensagens enviadas, para que as possa mostrar a um adulto de confiança, e anote as horas e a data das mensagens ou chamadas recebidas.
- Não responda a chamadas com números retidos ou números que não reconheça. Deixe ir para o voicemail.
- Se for repetidamente intimidado, contacte o seu operador para alterar o seu número.
- Não dê o seu número de telemóvel a pessoas que não conheça.
- Não envie fotografias a pessoas que não conheça.
- Se o problema for sério, pode informar a Polícia ou um adulto de confiança.
- Não use o seu telemóvel acerca de dispositivos médicos ou a bordo de um avião sem solicitar permiso. Mantenha o seu telemóvel afastado do seu marcapasso (por examplo o bolso da camisa).
- Alguns aparelhos auditivos podem ser perturbados por telemóveis.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 47 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- As televisões, rádios, computadores e outros aparelhos semelhantes podem ser afetados por ligeiras interferências.
- Verifique as normas e regulamentos relacionados com a utilização do telemóvel a conduzir.
- Não atende o telemóvel durante a condução.
- Preste máxima atenção quando conduz.
- Saía da estrada e estacione o veículo antes de efetuar ou atender uma chamada se as condições do trânsito assim exigirem.
- A energia de RF pode afetar os sistemas electrónicos do seu vehículo como o equipamento estéreo ou os dispositivos de segurança.
- Se o seu vehículo estiver equipado com módulos de almofada de ar, não obstrua com a equipamento portátil ou instalado. Os airbags proderiam não funcionar ou causar danos graves devido a funcionamiento defectuoso.
- Se estiver a ouvir música fora da casa, certifica-se de que o volume está num nível razoável, de maneira a ficar atento ao que acontece em sua volta e especialmente perto da estrada.
- Não utilize os auscultadores quando está a conduzir ou andar de bicicleta ja que poderia distraí-lo e causar um acidente, ou até ser ilegal consuante a zona onde se encontra.
- Não utilize o telemóvel nas bombas de gasolina.
- Não o utilize cerca do combustiveis ou produtos químicos.
- Não transporte nem guarde gas, líquidos ou explosivos inflamáveis no mesmo compartimento do veículo que o seu telemóvel ou outros acessórios.
- Não utilize ou guarde o seu dispositivo onde haja uma alta concentração de pó ou partículas aéreas ja que poderia afetar o funcionemento do telemóvel e causar incendios ou descargas eléctricas.
- Apague o dispositivo perto de explosivos potenciais.
- Deixe de usar o telemóvel ou as aplicações por algum tempo se sobreaquecer.
- Se o dispositivo dispor de um flash ou uma luz, não o utilize perto dos olhos de pessoas ou animais.

Dicas para uma utilização responsável

Os pais e o utilizador estão convidados a conversarem juntos sobre:

- O custo de utilização do telemóvel e a acordarem um orçamento mensal.
- Algum tempo sem telemóvel semanal ou diariamente.
- A utilização na escola ou durante a noite.
- O principal intuito de ter este telemóvel = permanecer em contacto com os pais e para emergências.
- Ser responsável para tomar conta de um telemóvel (não perdê-lo e ter cuidado com os ladrões).

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 48 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Cartão SIM
Antes de usar o seu telemóvel, tem de inserir um cartão SIM válido nas ranhuras fornecidas para o intuito (15 e 16).

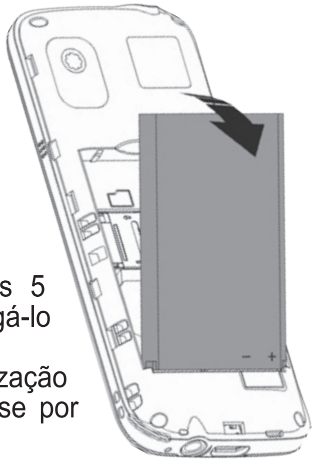
NOTA: Certifique que os seus cartões SIM estão colocados correctamente; basta alinhar as ranhuras do cartão SIM com as entradas dos cartões.

Dual SIM
Quando ligar o telemóvel com dois cartões SIM, ser-lhe-á perguntado que cartão deseja usar antes de efetuar uma chamada ou enviar uma mensagem.

Nota:
- Não é necessário ter sempre 2 cartões SIM introduzidos. O telemóvel pode funcionar com apenas um cartão SIM.
- Quando viajar para diferentes regiões/países, os cartões SIM não mudam automaticamente. Precisa de seleccionar qual dos cartões SIM deseja usar, antes de efectuar chamadas ou enviar mensagens, caso contrário o GSM20 usará o cartão SIM predefinido.
- Enquanto estiver a usar um dos cartões SIM para efetuar chamadas, se receber uma chamada no outro cartão SIM, o seu interlocutor será notificado de que não está disponível.

Cartão micro SD
Use cartões de memória micro SD compatíveis, até 16 GB.
1. Desligue o telemóvel, faça deslizar a capa para baixo para a retirar e retire a bateria.
2. Faça deslizar o clipe do cartão micro SD (17) para a direita, para o desbloquear.
3. Levante o clipe e insira o cartão com a parte dos contactos dourados virada para a direita.
4. Baixe o clipe e deslize-o de volta para a posição de bloqueio.
5. Volte a por a bateria e deslize a capa para cima até ouvir um “clique”.

Bateria
Antes de usar o seu telemóvel, tem de inserir a bateria.
1. Desligue o telemóvel e retire a cobertura traseira.
2. Insira a bateria e certifique-se de que os contactos metálicos ficam no canto inferior direito, virados para os conetores da bateria no telemóvel (18).
3. Volte a colocar a cobertura traseira.



Notas:
Antes de reiniciar o aparelho, aguarde sempre, pelo menos 5 segundos após desligá-lo. Desligar o aparelho e voltar a ligá-lo imediatamente pode danificar os circuitos elétricos.
A duração da bateria pode variar consoante os padrões de utilização do aparelho. Por exemplo, evite deixar a bateria descarregar-se por completo, para evitar um desgaste anormal da bateria.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 49 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

PORTUGUÊS

A bateria de lítio destina-se a ser utilizada apenas neste telemovel. Não desmonte a bateria. Não deite a bateria para o fogo ou para a água. Para evitar o risco de incêndio, queimaduras ou danos na sua bateria não permita que nenhum objeito metálico toque nos contactos da bateria. Manuseie com extremo cuidado uma bateria danificada ou que verte. Se tocar no eletrólito lave a área exposta com sabão e água. Se entrar em contacto com os olhos, lave-os com água durante 15 minutos e procure cuidados médicos. Não carregue a bateria de lítio se a temperatura ambiente exceder os 45 ºC). Ao deitar fora uma bateria, contacte o seu ecoponto local para se informar acerca das restrições locais sobre a eliminação ou reciclagem de baterias. As baterias não deverão ser expostas a calor em excesso, como luz directa do sol, fogo ou algo parecido.

AVISO: Interferências ou descargas elétricas podem provocar mau funcionamento ou perda de memória. Se surgir alguma função anormal, reinicie a unidade.

LIGAR E DESLIGAR O TELEMÓVEL

Para ligar/desligar o seu telemóvel, mantenha o botão de Acender (7) durante 3 segundos. Se lhe for solicitado que introduza um PIN ou um UPIN, insira a palavra-passe pedida.

Para ativar a palavra-passe quando ligar o telemóvel, use os seguintes passos: Vá a Menu > Settings > Security > Password protection (Menu > Definições > Segurança > Proteção por palavra-passe). A palavra-passe predefinida é 0000. A seguir, selecione "Modify password" ("Modificar a palavra-passe") para modificar a palavra-passe.

BLOQUEAR E DESBLOQUEAR O TELEMÓVEL

Quando o telemóvel estiver ligado, prima o botão Menu principal / OK (3) e depois prima * para desligar o ecrã e bloquear o teclado.
Se não usar o telemóvel durante algum tempo, este bloqueia-se automaticamente:

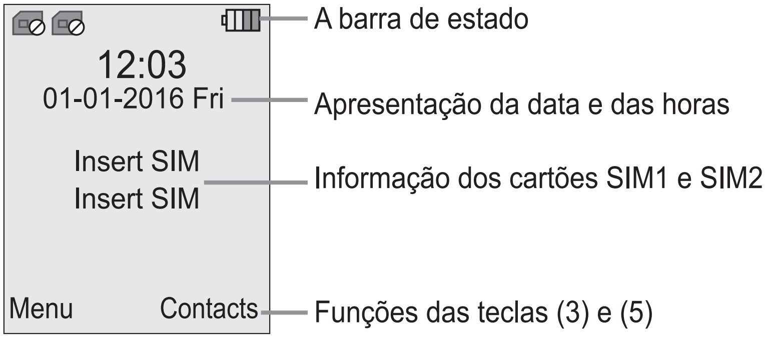
1. Prima qualquer botão para ligar o ecrã.
2. Prima o botão Menu principal / OK (3) e depois prima o botão * para desbloquear o telemóvel.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 50 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ÍCONES E INDICADORES NO VISOR

O ecrã inicial inclui 4 áreas:



Ícones	Descrição
	Sinal SIM1/SIM2: Força do sinal recebido. Quanto maior o número de barras, melhor a força do sinal
	Chamadas não atendidas: Indica que recebeu uma ou várias chamadas.
	Nova mensagem: Indica que tem uma ou várias mensagens de texto não lidas.
	Bateria: Indica o nível da carga da bateria. Quando está cheio, significa que a bateria está completamente carregada.
	Auscultadores: Aparece quando o fio dos auscultadores está ligado. O perfil dos auscultadores é definido automaticamente.
	Bluetooth®: Aparece quando o Bluetooth® é ativado. O perfil Bluetooth é definido automaticamente.
	Modo silencioso: Aparece quando o modo silencioso é ativado.
	Modo de reunião: Aparece quando o modo de reunião é ativado.
	Modo de interior: Aparece quando o modo de interior é ativado.
	Modo de exterior: Aparece quando o modo de exterior é ativado.
	Alarme ligado: Aparece quando o alarme está ativado.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 51 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

EFECTUAR CHAMADAS

Chamar

A sua primeira chamada - verifique o indicador da força de sinal no ecrã inicial. Se estiver baixa, ajuste a sua posição física de forma a ficar livre de obstruções que possam bloquear o sinal.

No ecrã inicial, use as teclas para introduzir o número a que deseja telefonar. Prima a tecla de atender chamada/histórico de chamadas (6) para telefonar através do SIM 1 ou do SIM 2.

Atender chamadas

Quando receber uma chamada, por defeito é reproduzido um tom de toque e é apresentada uma mensagem de ligação. Se activado, o seu telemóvel também vibra.

O número da chamada recebida aparece ecrã superior.

Prima a tecla de atender chamada/histórico de chamadas (6) para atender uma chamada.

Prima a tecla de terminar chamada (7) para terminar a chamada ou para a rejeitar.

LÍNGUAS E MÉTODO DE ESCRITA DE TEXTO

O telemóvel suporta várias línguas e vários métodos de escrita de texto. Quando estiver a escrever mensagens, prima # para alterar estas opções.

Abc	Escrita para frases.
abc	Escrita completa em minúsculas.
ABC	Escrita completa em maiúsculas.
123	Dactilografia numérica e símbolos.
Língua de escrita	Selecione uma língua para poder escrever com os acentos e carateres característicos dessa língua.

INTRODUÇÃO AO MENU PRINCIPAL

O seu telemóvel fornece várias características ao utilizador. Para além das funções básicas do telemóvel (efectuar e receber chamadas, enviar e receber mensagens), o utilizador pode usar funções diferentes no menu principal para desfrutar ao máximo do seu telemóvel.

Contactos		Esta função permite-lhe armazenar e editar as informações dos contactos.
Histórico de chamadas		O histórico de chamadas exibirá todas as chamadas recebidas, efetuadas e perdidas.
Multimédia		Esta função permite-lhe usar as seguintes funcionalidades: música, vídeo, imagens, rádio FM e gravador.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 52 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Mensagens	A funcionalidade de mensagens exibirá todas as suas mensagens enviadas e recebidas, e mensagens de imagem. **Nota:** O telemóvel tem a capacidade para guardar cerca de 100 SMS. No caso dos MMS, o utilizador deve inserir o cartão Micro SD no telemóvel para recebê-los já que não há memória suficiente. Se a memória estiver cheia, o utilizador não poderá receber mais mensagens ou MMS a não ser que apague ficheiros inúteis ou MMS/ mensagens antigas.
Jogos	Não se aborreça mais enquanto espera para ser atendido no médico ou quando estiver no metro. Agora, pode divertir-se com o famoso jogo Boxxmania e os seus gráficos espetaculares!
Gestor de Ficheiros	O Gestor de Ficheiros permite-lhe ler o seu cartão de memória SD. Pode reproduzir ficheiros de música ou vídeo, ver fotos, copiar/mover/ eliminar e alterar o nome de ficheiros, e ainda enviá-los através da opção Bluetooth®.
Ferramentas	Esta função permite-lhe usar as seguintes funcionalidades: Despertador, Bluetooth®, Calendário, Lanterna, Calculadora, Cronómetro, Relógio mundial e Conversor.
Definições	O menu das definições permite-lhe ajustar as seguintes definições: - **Chamadas:** Ajuste as opções de chamada (cartões SIM, transferência da chamada, barramento de chamadas...). - **Sistema:** Ajuste as opções do dispositivo (data/hora, língua, atalhos...). - **Visor:** Personalize o visor (papel de parede, contraste, luz de fundo...). - **Segurança:** Faça a gestão das definições de segurança (palavra-passe, telemóvel bloqueado...). - **Perfiles:** Escolha o perfil de som de que precisa e ajuste as opções para cada perfil (toques, volume...). - **Rede:** Ajuste as opções de rede (Internet, GPRS...). **Nota:** O modo de avião encontra-se na definição “Perfiles”.
Internet	Esta função permite-lhe aceder à Internet (WAP) através de websites móveis.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 53 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SERVIÇO DE DADOS (INTERNET)

Para aceder às funções MMS e Internet, deve primeiro ativar o serviço GPRS em Definições > Rede.

Em "Network" ("Rede"), selecione "Network account" ("Conta de rede").
Este menu permite-lhe verificar, modificar ou apagar as contas de dados no seu telemóvel. Também lhe permite navegar na Internet quando inserir um novo cartão SIM e inserir o respectivo APN.

Habitualmente, existe uma lista de redes padrão incluída no seu cartão SIM que é apresentada automaticamente.
Se não for o caso, siga as instruções em baixo para selecionar uma conta a partir de uma lista internacional, ou para adicionar manualmente uma conta.

1. Selecione "Settings" ("Definições"), "Network" ("Rede") e "Network account" ("Conta de rede").
2. Clique em "Options" ("Opções") e escolha "Add from list" ("Adicionar a partir da lista"). Toque nas redes desejadas para as adicionar no menu principal.
   Se a sua rede não estiver nesta lista, siga os passos em baixo.
3. Em "Options" ("Opções"), selecione "New account" ("Nova conta") e altere o campo, se necessário, de acordo com as instruções do seu operador móvel.

Nota: As definições dependem do seu cartão SIM e do seu operador. Para mais detalhes, consulte os operadores locais.

Para obter o código IMEI do seu telemóvel, carregue nas teclas *#06#.

> Se não conseguir enviar/receber MMS, certifique-se que o perfil da rede selecionado está correto em Mensagem > Opções > Definições > MMS > Conta MMS SIM1/2.

LIGAÇÃO AO PC E CARREGAMENTO DA BATERIA

Pode aumentar a capacidade de armazenamento do seu telemóvel até 16 GB com um cartão micro SD (consulte o capítulo "INICIAR").

Adicionar ficheiros
Para adicionar ou apagar ficheiros no cartão micro SD, ligue o telemóvel a um computador com um cabo micro USB. A seguir, selecione "Transfer files" ("Transferência de ficheiros") no telemóvel.

Carregar a bateria
Se só quiser carregar o seu telemóvel, selecione "Charge battery" ("Carregar a bateria"). Ouvirá um som a alertá-lo quando a bateria estiver completamente carregada.

PEÇAS DE ORIGEM

Contacte a Lexibook® para o fornecimento de peças de origem.
NOTA: Use apenas baterias, carregadores e acessórios aprovados pela Lexibook®. O uso de outro tipo de baterias, carregadores e acessórios pode causar danos no telemóvel e consequentemente resultar na anulação da garantia.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ESPECIFICAÇÕES

- Nome: GSM20series
- Telemóvel 2G
- Memória flash: 4 MB
- Dual SIM
- Tamanho compacto (108.4 x 45.1 x 12.6 mm) e leve (58g)
- Ecrã TFT de 1.77" (4,5 cm) - 128 x 160
- Bateria de lítio (incluída) - 600mAh, 3,7V ⎓
  Input: 5V ⎓ 0.5A
- Carregador: cabo micro USB
- Gama de frequências: GSM 900/1800 MHz
  Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
- Potência transmitida: Max.: 2W GSM 900MHz; Max.: 1W DCS 1800 MHz
  Bluetooth: 6.04 dBm PIRE

NOTAS IMPORTANTES

Chamadas de emergência
Todos os telemóveis usam sinais de rádio e a cobertura em todas as áreas não pode ser garantida, por isso, não confie apenas no seu telemóvel para fazer as comunicações essenciais (por ex., emergências médicas). Pode não ser possível fazer chamadas de emergência em redes sem fios ou quando certos serviços de rede e/ou características do telemóvel forem usadas. Poderá ter de desligar essas características antes de poder fazer uma chamada de emergência. Consulte este guia e o seu fornecedor de serviços de rede.

Para fazer uma chamada de emergência:
1. Certifique-se de que o telemóvel está ligado, que está no modo de espera e que tem sinal. Algumas redes requerem que coloque um cartão SIM válido.
2. Marque o número de emergência e prima a tecla de Atender chamada / Histórico de chamadas (6).
3. Quando fizer uma chamada de emergência, lembre-se de dar toda a informação necessária do modo mais preciso possível. Lembre-se de que o seu telemóvel pode ser o único meio de comunicação no local do acidente. Não desligue a chamada até que lhe dêem permissão para tal.

Informação de certificação (SAR)
ESTE TELEMÓVEL VAI DE ENCONTRO AOS REQUERIMENTOS DA EU QUANTO À EXPOSIÇÃO DE ONDAS DE RÁDIO.
O seu telemóvel é um transmissor e receptor de rádio. Ele foi criado e fabricado para não exceder os limites de exposição às frequências de rádio (FR) recomendadas pelo Conselho da União Europeia. Estes limites fazem parte de um conjunto abrangente de linhas de orientação e estabelecem os níveis permitidos de energia FR para a população em geral. As linhas de orientação foram desenvolvidas por organizações científicas independentes através de uma avaliação periódica e aprofundada de estudos científicos. Os limites

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

PORTUGUÊS

incluem uma margem substancial de segurança para assegurar a segurança de todas as pessoas, não importa a idade ou saúde.
O padrão de exposição para telemóveis utiliza uma unidade de medição conhecida como Taxa Específica de Absorção, ou SAR. O limite SAR recomendado pelo Conselho da União Europeia é de 2.0 W/kg.* Foram efectuados testes para a SAR usando posições de funcionamento padrão com o telemóvel a transmitir com o nível de potência certificado mais elevado em todas as bandas de frequência testadas. Apesar da SAR ser determinada no nível de potência certificado mais elevado, a SAR actual do telemóvel durante o funcionamento pode estar muito abaixo do valor máximo. Isto deve-se ao facto do telemóvel ter sido criado para funcionar com vários níveis de potência e para usar apenas a potência necessária para chegar a uma rede. De um modo geral, quanto mais perto estiver da antena da estação base, menor será a saída de potência.
Antes de um modelo de telemóvel ficar disponível para a venda ao público, tem de existir conformidade com a directiva europeia R&TTE. Esta directiva é incluída como um requerimento essencial para a protecção da saúde e segurança do utilizador e qualquer outra pessoa.

A conformidade com a Diretiva europeia R&TTE tem de ser provada antes de um modelo de telefone ser vendido ao público. Esta diretiva inclui um requerimento básico para proteger a saúde e segurança do utilizador e das outras pessoas. Em testes para provar a conformidade com a norma, o valor SAR mais elevado deste telemóvel quando usado em contacto direto com o corpo foi de 0.863 W/kg; em contacto com a orelha, foi de 0.657 W/kg.

Embora possam haver diferenças entre os níveis SAR dos vários telemóveis e as várias posições, todos eles vão de encontro aos requerimentos da EU quanto à exposição FR.

* O limite SAR para telemóveis usados pelo público é de 2.0 W/kg em média sobre 10 gramas de tecido corporal. As linhas de orientação incorporam uma margem substancial de segurança para dar protecção adicional ao público e para ter em conta quaisquer variações nas medições. Os valores SAR podem variar, dependendo dos requerimentos nacionais e da banda de rede.

Foram realizados testes de fluxo de absorção específica com este produto a uma distância de 0,5 cm do corpo. De modo a respeitar as exigências em matéria de exposição às frequências de rádio, este aparelho deve ser posicionado a, pelo menos, esta distância do corpo.

Algumas precauções básicas podem contribuir para a diminuição do nível de exposição às frequências de rádio. Assim, de modo a reduzir ao máximo a potência de emissão do seu aparelho móvel, certifique-se de que o utiliza em condições de receção ótimas, com o indicador de potência do sinal na parte superior do ecrã com um número suficiente de barras. No geral, a potência utilizada pelo aparelho é cada vez mais fraca à medida que se aproximar de um retransmissor. Certifique-se de que os acessórios usados com o seu telemóvel (como por exemplo os estojos ou as capas rijas) não são constituídos de elementos metálicos.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 56 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

As informações científicas atuais não indicam em nada que a utilização de aparelhos móveis exige tomar medidas especiais. No entanto, organismos como a Organização Mundial de Saúde recomendam às pessoas que desejem reduzir a sua exposição às frequências de rádio que limitem o tempo de utilização do aparelho ou que utilizem, tanto quanto possível, um kit mãos-livres que permita manter afastado da cabeça e do corpo durante a utilização. De acordo com a legislação francesa em vigor, temos o dever de informar que, neste caso, é recomendado que afaste o telemóvel do ventre de mulheres grávidas e do baixo ventre dos adolescentes.

Para mais informações, consulte o sítio web da Organização Mundial da Saúde (http://www.who.int/emf).

Bluetooth
A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Lexibook® é efectuado sob licença. Outras marcas comerciais e nomes são propriedade dos respectivos proprietários.
© 2017 Bluetooth SIG, Inc.

MANUTENÇÃO E GARANTIA

Os telemóveis feitos de plástico são bastante frágeis e sensíveis.

1. Tente evitar expor o seu telemóvel a humidade e temperaturas altas/baixas, bem como a fortes variações de humidade/temperatura. O ambiente ideal para guardar um telemóvel é a uma temperatura por volta dos 20,5 ºC e uma taxa de humidade entre 40% e 50%.
2. Lembre-se de manter o telemóvel limpo e evitar áreas sujas e poeirentas.
3. Para limpar o ecrã, utilize produtos de limpeza aprovados para o efeito.
4. Caso ocorra alguma situação anormal, contacte a sua loja de electrónica e consulte um técnico qualificado para assistência.

Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos, com exceção da bateria interna que tem uma garantia de 6 meses. Caso tenha alguma queixa respeitante à garantia ou ao serviço pós-vendas, contacte o nosso distribuidor e apresente uma prova válida de compra. A nossa garantia abrange quaisquer defeitos de fabrico ou de mão-de-obra, com a excepção de qualquer deterioração devido à não observância do manual de instruções ou de acções descuidadas efectuadas neste item (como desmontar, expor ao calor e humidade, etc.). Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências. Num esforço para melhorar constantemente os nossos serviços, podemos efectuar modificações nas cores e pormenores do produto apresentado na caixa.
NOTA: Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.

Referência: GSM20series

Siga-nos
@LexibookCom

© Lexibook®

Este produto não é um brinquedo.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 57 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:
www.lexibook.com

Criado e desenvolvido na Europa – Fabricado na China

Para evitar possíveis lesões auditivas, não escute com o volume muito elevado durante longos períodos de tempo. Certifique-se de que o seu leitor está com o volume baixo ou desligado antes de terminar a utilização. Compreenda por completo o manual do utilizador antes da utilização.
AVISO: O uso prolongado deste produto com a potência máxima pode causar lesões auditivas ao utilizador.

Protecção ambiental
Os aparelhos eléctricos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser deitados fora juntamente com o lixo convencional! Por favor, apoie activamente a conservação de recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo esta unidade a um centro de recolha (se disponível).

Eliminação correta das baterias neste produto
(Aplicável em países com sistemas de recolha em separado)
Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável abrangida pela Diretiva Europeia 2013/56/EU que não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico comum.
Todas as baterias deverão ser eliminadas em separado do lixo doméstico comum através de instalações de recolha nomeadas pelo governo ou pelas autoridades locais.
A eliminação correta das suas baterias antigas ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente, animais e saúde humana.
Informe-se sobre o sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto nem as baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum.
Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias antigas, contacte as autoridades locais ou o centro de eliminação de resíduos.

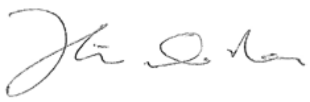
GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 58 5/5/17 3:50 pm
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Nós, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – França

Tipo de produto: Cell Phone
Designação do tipo: GSM20series

O abaixo assinado Lexibook Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio GSM20series está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.lexibook.com/doc/gsm20/gsm20_1.pdf



Yiu Wai Man
Gerente de Desenvolvimento de Produto
27/10/2016 (Hongkong)

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 59 5/5/17 3:50 pm
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Durante il disimballaggio, verificare che siano inclusi i seguenti elementi:
1 x telefono cellulare / 1 x cavo micro USB / 1 x cuffie / 1 x manuale di istruzioni

AVVERTENZA: tutti i materiali da imballaggio quali nastro adesivo, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte del prodotto e vanno gettati.

PANORAMICA DEL TELEFONO

Scopri il tuo nuovo telefono cellulare e le sue diverse funzioni consultando lo schema sulla prima pagina del manuale.

1. Ricevitore
2. Schermo
3. Pulsante Menu principale / OK
4. Pulsante di navigazione
5. Pulsante Contatti / Indietro
6. Rispondi / Storico chiamate
7. Pulsante Accensione / Termina chiamata
8. Tastiera
9. Torcia
10. Fessura per cordino
11. Altoparlante
12. Presa di ricarica / Micro USB
13. Presa per cuffie
14. Microfono
15. Alloggio SIM1
16. Alloggio SIM2
17. Alloggio scheda micro SD
18. Connettori della batteria

Precauzioni per l'uso

- Evitare di esporre il telefono a fonti di umidità.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica, non tentare di smontare il dispositivo.
- Evitare ogni contatto metallico (ad esempio ganci metallici, chiavi) tra i contatti della batteria e i conduttori di carica.
- Leggere le specifiche tecniche riportate sul prodotto per verificare che l'alimentazione fornita dalla presa di corrente corrisponda a quella dell'adattatore.
- Non utilizzare il telefono se sussiste il rischio di esplosione (ad esempio in caso di fuga di gas).
- Si raccomanda di scollegare il cavo USB/adattatore durante i temporali per evitare il rischio di problemi elettrici.
- Assicurarsi che il cavo USB/adattatore non siano bagnati. L'uso di apparecchi elettrici in prossimità di acqua può essere pericoloso.
- Rispettare le norme in vigore relative allo smaltimento degli imballaggi e del telefono al termine del suo ciclo di vita. È necessario riciclarli.
- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non posizionare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Smaltire le batterie in modo conforme. Portarle presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.
- L'apparecchio deve essere usato in climi temperati e/o tropicali.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi d'acqua. Non posizionare sull'apparecchio

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 60 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

oggetti pieni di liquidi, ad esempio un vaso.

Avvertenza: Attenzione, la batteria può esplodere se inserita in maniera scorretta. Sostituire solo con batterie identiche o di tipo simile. Smaltire le batterie esauste secondo le istruzioni.

Si consiglia di non utilizzare questo telefono in prossimità di apparecchi medici per cure intensive o di persone portatrici di stimolatori cardiaci.

Avvertenze di sicurezza
In caso di perdita o furto del telefono, avvertire immediatamente la propria compagnia telefonica per disattivare/scollegare la propria scheda SIM.
Per aumentare la sicurezza del telefono, prendere misure precauzionali come:
- Impostare una password per il telefono.
- Impostare un codice pin per la SIM.

CONSIGLI PER UN USO RESPONSABILE

Raccomandazioni per ridurre l'esposizione alle onde radio.
Di seguito sono elencate alcune misure che è possibile adottare per ridurre l'esposizione alle onde radio prodotte dal dispositivo:
• Effettuare chiamate brevi e non usare il telefono più del necessario.
• Effettuare solo chiamate essenziali e di breve durata.
• Tenere il telefono lontano dal proprio corpo quando è in standby.
• Usare il telefono solo quando la ricezione è molto buona (ciò è indicato dalle barre sulla parte superiore del display del telefono). Una scarsa ricezione richiede più energia per comunicare con la stazione base.
• Usare il kit mani libere incluso per tenere il telefono il più lontano possibile dalla testa.
• Ricaricare il telefono fuori dalla camera da letto.

Suggerimenti per comunicazioni sicure
Di seguito sono elencati alcuni suggerimenti per comunicare in modo sicuro:
• Non rispondere a eventuali messaggi sgraditi o sospetti. Bloccare il numero del mittente.
• Non rispondere a messaggi inviati da sconosciuti.
• Conservare i messaggi ricevuti per poterli mostrare a un adulto responsabile e prendere nota di data e ora delle chiamate o dei messaggi ricevuti.
• Non rispondere a chiamate da numeri nascosti o sconosciuti; lasciare che risponda la segreteria telefonica.
• Se si è vittima di bullismo, contattare il proprio operatore per cambiare numero di telefono.
• Non comunicare il proprio numero a sconosciuti.
• Non inviare fotografie a sconosciuti.
• Se il problema è serio, contattare la polizia o un adulto responsabile.
• Non usare il telefono cellulare in prossimità di attrezzature mediche o velivoli senza autorizzazione. Evitare di posizionare il telefono a contatto con pacemaker, ad esempio in un taschino.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 61 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- Alcuni apparecchi acustici potrebbero subire interferenze a causa dei telefoni cellulari.
- Lievi interferenze potrebbero colpire TV, radio, computer, ecc.
- Rispettare le leggi e le norme locali relative all'uso dei telefoni cellulari durante la guida.
- Non tenere il telefono in mano durante la guida.
- Prestare la massima attenzione durante la guida.
- Accostare e parcheggiare prima di effettuare o rispondere a una chiamata se le condizioni di guida lo richiedono.
- L'energia RF può influire su alcuni sistemi elettronici all'interno dei veicoli, ad esempio autoradio e dispositivi di sicurezza.
- Se il veicolo è dotato di airbag, non ostruirlo con apparecchi wireless portatili o fissi; potrebbero impedirne il corretto funzionamento e/o causare lesioni gravi.
- Durante l'ascolto di musica fuori casa, assicurarsi di mantenere il volume a un livello ragionevole per essere consapevoli dell'ambiente circostante. Ciò è particolarmente importante in prossimità di strade.
- Non usare cuffie durante la guida o in bicicletta. Ciò potrebbe causare distrazioni e incidenti, o potrebbe essere illegale a seconda del Paese.
- Non usare il telefono durante il rifornimento di carburante (stazioni di servizio).
- Non usare in prossimità di carburanti o sostanze chimiche.
- Non trasportare o conservare esplosivi o gas e liquidi infiammabili nello stesso scomparto del veicolo insieme al telefono cellulare o ai suoi accessori.
- Non usare o conservare il dispositivo in aree ad alta concentrazione di polvere o pulviscolo per evitare il malfunzionamento del dispositivo e il rischio di incendio o scossa elettrica.
- Spegnere il dispositivo in ambienti potenzialmente esplosivi.
- Interrompere momentaneamente l'uso del dispositivo o delle applicazioni se il dispositivo si surriscalda.
- Se il dispositivo è dotato di flash o torcia, non usarlo in prossimità degli occhi di persone o animali.

Suggerimenti per un utilizzo responsabile

I genitori e l'utente sono invitati a discutere insieme dei seguenti punti:
- Costo dell'utilizzo del telefono e accordo su un budget mensile.
- Un intervallo di tempo "senza telefono" al giorno o alla settimana.
- Utilizzo a scuola o in orari notturni.
- Lo scopo principale di questo telefono = rimanere in contatto con famigliari e/o per emergenze.
- Prendersi cura del telefono (non perderlo e fare attenzione ai furti).

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 62 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

OPERAZIONI PRELIMINARI

Scheda SIM

Prima di usare il telefono è necessario inserire una scheda SIM in uno degli appositi alloggi (15 e 16).
NOTA: accertarsi che le schede SIM siano installate correttamente; allineare le scanalature sulla scheda SIM con quelle presenti nell'alloggio della scheda SIM.

Dual SIM

Durante l'utilizzo del telefono con due schede SIM, sarà necessario selezionare quale si desidera usare per effettuare chiamate o inviare messaggi.
Note:

- Non è necessario che siano inserite entrambe le SIM. Il telefono può funzionare anche con una sola scheda SIM.
- In altri paesi/regioni le schede SIM non si alternano automaticamente.
- Durante l'uso di una scheda SIM per le chiamate, se si riceve una chiamata sull'altra SIM l'interlocutore verrà notificato che non si è disponibili.

Scheda micro SD

Usare schede di memoria micro SD omologate e compatibili, fino a 16 GB.

1. Spegnere il telefono, rimuovere il coperchio posteriore facendolo scorrere verso il basso ed estrarre la batteria.
2. Fare scorrere il fermaglio della scheda micro SD (17) verso destra per sbloccarlo.
3. Sollevare il fermaglio e inserire la scheda SD con i contatti metallici rivolti verso destra.
4. Riabbassare il fermaglio e farlo scorrere nella posizione di bloccaggio.
5. Riposizionare la batteria e fare scorrere il coperchio posteriore verso l'alto finché non scatta in posizione.

Batteria

Prima di usare il telefono è necessario inserire la batteria.

1. Spegnere il telefono, rimuovere il coperchio posteriore.
2. Inserire la batteria e verificare che i contatti metallici siano in basso a destra, rivolti verso i connettori della batteria su telefono (18).
3. Rimettere il coperchio.

Nota:
Attendere almeno 5 secondi dopo aver spento l'apparecchio prima di riavviarlo. Spegnerlo e riaccenderlo immediatamente può danneggiare i circuiti elettrici.
Il ciclo di vita della batteria dipende in gran parte dall'utilizzo che ne viene fatto. Evitate, ad esempio, di lasciare che la batteria si scarichi completamente; rischierebbe di funzionare in modo anomalo.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 63 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

La batteria al litio deve essere usata esclusivamente con questo telefono cellulare. Non smontare la batteria. Non bruciare o immergere in acqua la batteria. Per evitare il rischio di incendio, ustioni o danni alla batteria, non avvicinare oggetti metallici ai contatti della batteria. Maneggiare una batteria danneggiata o con perdite con cautela. Se si entra in contatto con l'elettrolita, lavare l'area esposta con acqua e sapone. Se entra in contatto con gli occhi, risciacquarli con acqua per 15 minuti e rivolgersi a un medico. Non ricaricare la batteria al litio se la temperatura ambientale è superiore a 45°C (113°F). Prima di smaltire la batteria, contattare le autorità competenti relativamente alle norme locali sullo smaltimento o il riciclaggio di batterie. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, ad esempio la luce del sole o un fuoco.

AVVERTENZA: Malfunzionamenti o perdita di memoria possono essere causati da una forte interferenza della frequenza o da una scarica elettrostatica.In caso di funzionamento anomalo, resettare l'apparecchio.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL TELEFONO

Per accendere o spegnere il telefono, premere il pulsante Accensione (7) per 3 secondi. Se viene richiesto un codice PIN o UPIN all'accensione, digitare il codice richiesto.

Per attivare la password all'accensione del telefono, seguire questi passaggi: Menu > Impostazioni > Sicurezza > Telefono bloccato. La password predefinita è 0000. Quindi selezionare "Modifica la password" per modificare la password.

BLOCCARE E SBLOCCARE IL TELEFONO

Quando il telefono è acceso, premere il pulsante Menu principale / OK (3) e poi premere * per spegnere lo schermo e bloccare il tastierino.

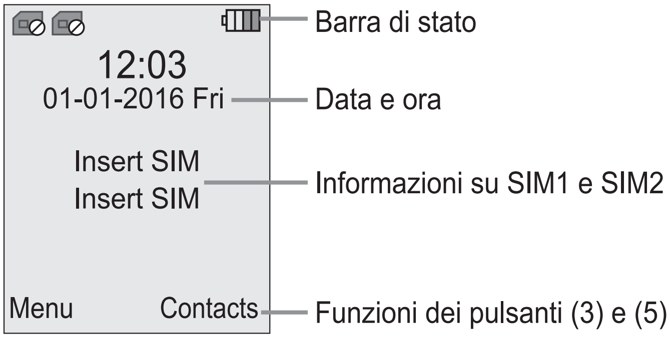
Dopo un certo periodo di inattività, il telefono si bloccherà automaticamente:
1. Premere un pulsante qualsiasi per riaccendere il display.
2. Premere il pulsante Menu principale / OK (3), quindi premere il pulsante * per sbloccare il telefono.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 64 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ICONE E SIMBOLI SUL DISPLAY

La schermata principale del display è suddivisa in 4 aree:



Simbolo	Descrizione
	Segnale SIM1/SIM2: forza del segnale di ricezione. Maggiore è il numero di barre, migliore è la forza del segnale.
	Chiamate perse: indica che sono state ricevute una o più chiamate.
	Nuovo messaggio: indica che sono presenti uno o più messaggi non letti.
	Batteria: indica il livello di carica della batteria. Tutte le barrette sono verdi quando la batteria è piena.
	Cuffie: appare quando le cuffie sono collegate. Viene automaticamente attivato il profilo Auricolare.
	Bluetooth®: appare quando il Bluetooth® è attivo. Viene automaticamente attivato il profilo Bluetooth.
	Modalità Silenzioso: appare quando viene attivato il profilo Silenzioso.
	Modalità Vibrazione: appare quando viene attivato il profilo Vibrazione.
	Modalità Interno: appare quando viene attivato il profilo Interno.
	Modalità Esterno: appare quando viene attivato il profilo Esterno.
	Sveglia attiva: appare quando è stata impostata una sveglia.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 65 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

TELEFONARE

Chiamate in uscita

Controllare la forza del segnale indicata dal simbolo sulla schermata principale. Se il segnale è debole, spostarsi in un punto privo di ostacoli che potrebbero bloccare il segnale. Dalla schermata principale, usare il tastierino per inserire il numero di telefono che si desidera chiamare. Premere il pulsante Rispondi/Storico chiamate (6) per chiamare dalla SIM1 o SIM2.

Chiamate in entrata

Durante una chiamata in entrata, per impostazione predefinita verrà riprodotta una suoneria e apparirà un avviso. Inoltre, il telefono vibrerà se la funzione Vibrazione è attiva.
Il numero di telefono del mittente appare sulla parte superiore della schermata.
Premere il pulsante Rispondi/Storico chiamate (6) per rispondere a una chiamata in entrata.
Premere il pulsante Termina chiamata (7) per terminare la chiamata o rifiutare una chiamata in entrata.

LINGUE E MODALITÀ DI INSERIMENTO DEL TESTO

Il telefono supporta diverse lingue e diverse modalità di inserimento del testo. Durante la digitazione di un messaggio, premere # per modificare queste opzioni.

Abc	Inserimento di caratteri con maiuscole automatiche.
abc	Inserimento di soli caratteri minuscoli.
ABC	Inserimento di soli caratteri maiuscoli.
123	Inserimento di numeri e simboli.
Immetti la lingua	Selezionare una lingua per poter inserire gli accenti e i caratteri specifici di tale lingua.

MENU PRINCIPALE

Il telefono è dotato di diverse funzioni. Oltre alle funzioni di base (effettuare e ricevere chiamate, inviare e ricevere messaggi), nel menu principale sono presenti diverse funzioni per usufruire di tutte le potenzialità del telefono.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 66 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Contatti		Questa funzione permette di memorizzare e modificare le informazioni dei contatti.
Registro chiamate		Il registro chiamate visualizza tutte le chiamate in entrata, in uscita e perse.
Multimedia		Questa funzione permette di utilizzare le seguenti funzioni: Lettore audio, Lettore foto, Lettore video, Radio FM e Registratore.
Messaggi		La funzione Messaggi visualizza tutti i messaggi in uscita e in entrata e i messaggi multimediali. **Nota:** -SMS: circa 100 SMS possono essere salvati sul telefono. -MMS: per poter ricevere degli MMS, è necessario inserire una scheda micro SD nel telefono. Se la memoria del telefono o della scheda micro SD è piena, non sarà più possibile ricevere degli SMS o MMS. In questo caso, è necessario cancellare dati, SMS o MMS esistenti per fare spazio.
Giochi		I tempi morti nelle sale di attesa o in metropolitana non saranno più noiosi grazie al leggendario gioco Boxxmania e alla sua grafica mozzafiato!
Gestione file		Questa funzione permette di utilizzare le seguenti funzioni: Sveglia, Bluetooth®, Calendario, Torcia, Calcolatrice, Cronometro, Orologio e, Convertitore.
Strumenti		Questa funzione permette di leggere la scheda micro SD. È possibile riprodurre file audio o video, visualizzare immagini, copiare/spostare/eliminare/rinominare file o inviarli tramite la funzione Bluetooth®.
Impostazioni		Il menu Impostazioni permette di accedere alle seguenti impostazioni: - **Chiamata:** impostare le opzioni di chiamata (SIM card, trasferimento di chiamata, sbarramento di chiamata…) - **Sistema:** impostare le opzioni del dispositivo (data/ora, lingua, scorciatoie…) - **Display:** personalizzare il display (fondo schermo, contrasto, retroilluminazione…) - **Sicurezza:** gestire le impostazioni di sicurezza (password, blocco telefono…) - **Profili:** selezionare il profilo sonoro desiderato e impostare le opzioni per ciascun profilo (suoneria, volume…) - **Connessione:** impostare le opzioni di rete (Internet, GPRS…) **Nota:** La modalità aereo si trova nel menù “Profili”.
Internet		Questa funzione permette di navigare su Internet (WAP) attraverso siti web per dispositivi mobili.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SERVIZIO DATI (INTERNET)

Per poter usare le funzioni MMS e Internet, è necessario attivare il servizio GPRS nel menù Impostazioni > Connetti.

In “Connetti”, selezionare “Account Internet”.
Questo menu permette di controllare, modificare o eliminare gli account dati sul telefono. Permette anche di navigare in Internet inserendo una nuova scheda SIM e il relativo APN.

Di solito appare automaticamente un elenco delle reti standard incluse nella scheda SIM. In caso contrario, seguire le istruzioni riportate di seguito per selezionare un account da un elenco internazionale o aggiungere un account manualmente.

1. Selezionare “Impostaz.”, “Connetti” e “Account Internet”.
2. Selezionare “Opzioni” e “Aggiungi dall’elenco”. Spuntare le reti desiderate e aggiungerle al menu principale.
   Se la rete desiderata non appare nell’elenco, seguire la procedura riportata di seguito.
3. In “Opzioni”, selezionare “Nuova connessione” e modificare il campo, se necessario, in base alle istruzioni del proprio operatore.

Nota: le impostazioni dipendono dalla scheda SIM e dall’operatore. Per ulteriori informazioni, contattare gli operatori locali.

Per vedere il numero IMEI del telefono, digitare *#06#.

> Se l’invio e la ricezione di MMS non funzionano, assicurarsi che il profilo network sia corretto in Messaggio > Opzioni > Impostaz. > Messaggio multimediale > Contatore MMS SIM1/2.

CONNESSIONE AL COMPUTER E RICARICA DELLA BATTERIA

È possibile aumentare la capacità di memorizzazione del telefono fino a 16 GB con una scheda micro SD (fare riferimento al capitolo “OPERAZIONI PRELIMINARI”).

Aggiungere file
Per aggiungere o eliminare file sulla scheda micro SD, collegare il telefono a un computer con un cavo micro USB. Quindi selezionare “Unità disco” sullo schermo del telefono.

Ricaricare la batteria
Se si desidera esclusivamente ricaricare il telefono, selezionare “Caricamento in corso”. Quando la batteria è completamente carica verrà emesso un segnale acustico.

PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI ORIGINALI

Contattare Lexibook® per ottenere i componenti originali.
NOTA: utilizzare esclusivamente batterie, caricabatteria e accessori approvati da Lexibook®. L’uso di altri tipi di batterie, caricabatteria e accessori può danneggiare il telefono e di conseguenza invalidare la garanzia.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 68 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SPECIFICAZIONI

- Nome: GSM20series
- Telefono cellulare 2G
- Dual SIM
- Memoria flash: 4 MB
- Dimensioni compatte (108.4 x 45.1 x 12.6 mm) e peso leggero (58g)
- Display TFT 1.77" (4,5 cm) - 128 x 160
- Batteria al litio (inclusa) - 600 mAh, 3,7V ⎓
  Input: 5V ⎓ 0,5A
- Caricabatteria: Cavo micro USB
- Gamma di frequenza: GSM 900/1800 MHz
  Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
- Potenza trasmessa: Max.: 2W GSM 900MHz; Max.: 1W DCS 1800 MHz
  Bluetooth: 6.04 dBm EIRP

NOTA IMPORTANTE

Chiamate di emergenza

Tutti i telefoni cellulari utilizzano onde radio, e la copertura non può essere garantita ovunque; pertanto, non fare affidamento esclusivamente al telefono cellulare per eventuali comunicazioni urgenti (ad esempio in caso di emergenza medica).

Le chiamate di emergenza possono non essere disponibili in tutte le reti di telefonia mobile, o durante l'utilizzo di alcuni servizi di rete e/o funzioni del telefono. Potrebbe essere necessario interrompere tali funzioni prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questo manuale e contattare il proprio fornitore dei servizi di rete.

Per effettuare una chiamata di emergenza:

1. Verificare che il telefono sia acceso, attivo e che rilevi il segnale. Alcune reti richiedono la presenza di una scheda SIM valida.
2. Comporre il numero di emergenza e premere il pulsante Rispondi/Storico chiamate (6).
3. Durante una chiamata di emergenza, comunicare tutte le informazioni necessarie e nel modo più preciso possibile. Ricordarsi che il telefono cellulare potrebbe essere il solo mezzo di comunicazione sul luogo di un incidente: non interrompere la comunicazione finché non è stato dato il permesso.

Informazioni sulla certificazione (SAR)

QUESTO MODELLO DI TELEFONO CELLULARE SODDISFA I REQUISITI UE PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il telefono cellulare è un ricetrasmettitore radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione ai segnali a radiofrequenza raccomandati dal Consiglio dell'Unione Europea. Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di irradiazione da radiofrequenza per l'intera popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad ampie e periodiche analisi di studi scientifici e garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Lo standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è pari a 2,0 W/kg.* I test per i livelli di SAR sono stati eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il telefono cellulare che trasmetteva al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello di SAR del telefono cellulare durante l'uso può essere molto inferiore rispetto al valore massimo. Infatti, il telefono cellulare è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per collegarsi alla rete. In genere, quanto più si è vicini ad una stazione radio base, tanto minore sarà l'emissione di potenza del telefono cellulare.

Prima di poter essere commercializzato, un modello di telefono cellulare deve essere dichiarato conforme alla direttiva europea R&TTE. Questa direttiva include, come uno dei requisiti essenziali, la tutela della salute e della sicurezza dell'utente o di qualsiasi altra persona. Durante i test fatti per dimostrare la conformità con la direttiva europea, il valore più elevato di SAR per questo telefono portatile, usato a contatto con il corpo, era pari a 0.863 W/kg. Usato a contatto con l'orecchio, era pari a 0.657 W/kg.

Sebbene possano esistere delle differenze tra i livelli di SAR dei vari telefoni cellulari registrati in diverse posizioni, tutti soddisfano i requisiti UE per l'esposizione alle radiofrequenze.

* Il limite di SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 W/kg calcolato su una media di dieci grammi di massa. Il limite garantisce un notevole margine di sicurezza in grado di offrire maggiore tutela per il pubblico e di compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di presentazione dei dati nei vari paesi.

Sono stati eseguiti alcuni test DAS con il prodotto a 0.5 cm dal corpo. Per rispettare le esigenze in materia di esposizione alle frequenze radio, l'apparecchio deve essere posizionato a una distanza dal corpo non inferiore a quella menzionata.

Alcune precauzioni elementari possono aiutare a diminuire il livello di esposizione alle frequenze radio. A tal fine, per ridurre al massimo la potenza di emissione dell'apparecchio mobile, si consiglia di utilizzarlo in condizioni di ricezione ottimali: la spia di potenza del segnale in alto sul display deve mostrare un numero sufficiente di barre. In generale, la potenza utilizzata dall'apparecchio è tanto più debole quanto ci si avvicina a un relé. Assicurarsi che gli accessori usati con il telefono (ad esempio le custodie) non contengano pezzi in metallo.

Le informazioni scientifiche attuali non segnalano controindicazioni o precauzioni speciali per l'uso di apparecchi mobili. Tuttavia, enti come l'Organizzazione Mondiale della Sanità raccomandano alle persone che desiderano ridurre l'esposizione alle frequenze radio di limitare la durata dell'uso dell'apparecchio, o di utilizzare se possibile un kit vivavoce che permetta di mantenere una distanza fra la testa e il corpo durante l'uso. Conformemente alla legislazione francese in vigore, siamo tenuti ad informarvi che si raccomanda, in questi casi, di allontanare il telefono dal ventre di donne in gravidanza e dal basso ventre degli adolescenti.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 70 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Ulteriori informazioni si possono trovare nel sito web de dell'Organizzazione mondiale della sanità (http://www.who.int/emf).

Bluetooth
Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi depositati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc., e sono utilizzati da Lexibook® sotto licenza. Gli altri marchi commerciali e i nomi commerciali appartengono alle rispettive società titolari.
© 2017 Bluetooth SIG, Inc.

MANUTENZIONE E GARANZIA

I telefoni cellulari, fabbricati in plastica, sono molto fragili e sensibili.
1. Evitare di esporre il telefono cellulare a livelli o variazioni di temperatura e umidità eccessivamente alti o bassi. L'ambiente di stoccaggio ideale per un telefono cellulare deve avere una temperatura di circa 20,5°C (70°F) e un'umidità tra 40% e 50%.
2. Ricordarsi di tenere il telefono pulito ed evitare accumuli di sporcizia o polvere.
3. Per pulire lo schermo, usare appositi detergenti.
4. In caso di malfunzionamenti, contattare il rivenditore o un tecnico qualificato.

Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni, ad eccezione della batteria integrata che è garantita 6 mesi.
Per qualsiasi richiesta in garanzia o per richiedere l'assistenza del servizio post vendita, contattare il rivenditore presentando la prova d'acquisto. La garanzia copre qualsiasi difetto di materiale o di fabbrica, ad eccezione di eventuali deterioramenti dovuti al mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale o ad azioni sconsiderate cui è stato sottoposto il prodotto (quali smontaggio, esposizione a calore e umidità, ecc.). Si raccomanda di conservare la confezione per eventuali riferimenti futuri.
Nel nostro impegno volto a migliorare i nostri servizi, potremmo apportare modifiche ai colori e ai dettagli del prodotto illustrato sulla confezione.
NOTA: conservare il manuale di istruzioni in quanto contiene informazioni importanti.

Riferimento: GSM20series

Progettato e sviluppato in Europa – Fabbricato in Cina
© Lexibook®

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattare i nostri team:
www.lexibook.com

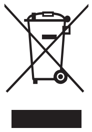
Seguiteci
@LexibookCom

Questo prodotto non è un giocattolo.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Per prevenire danni all'udito non ascoltare a volumi elevati per lunghi periodi di tempo. Mantenere un volume basso e spegnere l'apparecchio prima di togliere le cuffie. Leggere e comprendere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
AVVERTENZA: L'uso prolungato di questo prodotto ad alto volume potrebbe danneggiare l'udito dell'utilizzatore.

Protezione ambientale
I dispositivi elettrici possono essere riciclati, non vanno pertanto gettati insieme ai rifiuti domestici. Sostenete attivamente la difesa delle risorse e aiutate a proteggere l'ambiente restituendo l'apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).



Smaltimento corretto delle batterie di questo prodotto
(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)
Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile coperta dalla direttiva europea 2013/56/EU che non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici indifferenziati.
Tutte le batterie devono essere raccolte separatamente dai rifiuti domestici tramite gli appositi punti di raccolta messi a disposizione dalle autorità nazionali o locali.
Lo smaltimento corretto delle batterie contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente, gli animali e la salute umana.
Informarsi sui sistemi di raccolta differenziata locali per prodotti elettrici ed elettronici e batterie ricaricabili. Rispettare le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili insieme ai rifiuti domestici indifferenziati.
Per informazioni dettagliate sullo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 72 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Noi, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – Francia

Tipo di prodotto: Cell Phone
Modello: GSM20series

Il fabbricante, Lexibook Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio GSM20series è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.lexibook.com/doc/gsm20/gsm20_1.pdf

Yiu Wai Man
Manager Sviluppo prodotto
27/10/2016 (Hong Kong)

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 73 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

VERPACKUNGSINHALT

Achten Sie beim Auspacken darauf, dass die folgenden Elemente enthalten sind:
1 x Mobiltelefon/1 x Micro-USB-Kabel/1 x Headset/1 x Bedienungsanleitung

WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien, wie Klebeband, Plastikfolie, Kabelbinder und Aufkleber gehören nicht zu dem Digitalkamera und müssen weggeworfen werden.

BESCHREIBUNG IHRES MOBILTELEFONS

Lernen Sie Ihr neues Mobiltelefon und seine verschiedenen Eigenschaften mithilfe des Schaubildes auf der ersten Seite des Heftes kennen.

1. Empfänger
2. Display
3. Hauptmenü/OK-Taste
4. Navigationstaste
5. Kontakte/Zurück-Taste
6. Rufannahme/Rufspeicher
7. Betriebs-/Anruf beenden-Taste
8. Tastenfeld
9. Blinklicht
10. Öse für Schnur
11. Lautsprecher (Rückseite)
12. MicroUSB-/Ladegerätanschluss
13. Kopfhörerbuchse
14. Mikrofon
15. Kartenschacht SIM1
16. Kartenschacht SIM2
17. MicroSD-Kartenschacht
18. Akku-Kontakte

DEUTSCH

Sicherheitsvorkehrungen

- Schützen Sie das Telefon vor Feuchtigkeit.
- Um die Gefahr einer elektrischen Entladung zu verhindern, darf das Gerät nicht zerlegt werden.
- Vermeiden Sie jeglichen metallischen Kontakt (z. B. Metallklammern, Schlüssel) zwischen den Batterieklemmen und stromführenden Leitern.
- Prüfen Sie anhand der technischen Daten am Gerät nach, ob die Eingangsspannung mit der Spannung Ihres Adapters übereinstimmt.
- Benutzen Sie den mobiltelefons nicht, wenn Explosionsgefahr besteht (zum Beispiel, bei einem Gasleck).
- Bei Gewitter sollte der Netzadapter bzw. das USB-Kabel vom Gerät getrennt werden, um die Gefahr elektrischer Probleme zu umgehen.
- Der Netzadapter bzw. das USB-Kabel darf nicht nass werden. Die Benutzung elektrischer Geräte in der Nähe von Wasser ist gefährlich.
- Bitte beachten Sie die geltenden Gesetze zur Entsorgung der Verpackung und des Telefons am Ende seiner Lebensdauer. Versuchen Sie die Materialien zu recyceln.
- Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften,Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Es dürfen keine offenen Flammen auf das Gerät gestellt werden, wie zum Beispiel brennende Kerzen.
- Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 74 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

• Das Gerät muss vor Wassertropfen oder Wasserspritzern geschützt werden. Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Behälter, zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät gestellt werden.

Warnung: Explosionsgefahr bei falsch ausgewechselter Batterie. Nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen. Verbrauchte Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Wir empfehlen, dieses Telefon nicht in der Nähe medizinischer Geräte auf Intensivstationen oder in der Nähe von Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, zu benutzen.

Sicherheitshinweis
Wenn Sie Ihr Telefon verloren haben oder es gestohlen wurde, melden Sie dies bitte unverzüglich Ihrem Dienstleister, um Ihre SIM-Karte zu deaktivieren/zu unterbrechen.
Um Ihr Telefon weiter abzusichern, ergreifen Sie vorbeugende Maßnahmen, wie zum Beispiel:
- Einrichten eines Telefon-Passwortes
- Einrichten eines SIM-Sperrcodes

TIPPS FÜR EINE VERANTWORTUNGSVOLLE BENUTZUNG

Anwendungsempfehlungen zur Reduzierung der Belastung durch Funkwellen
Im Folgenden finden Sie einige Maßnahmen, mit deren Hilfe Sie die Belastung durch Funkwellen, die von diesem Gerät erzeugt werden, verringern können:
• Nur kurze Telefonate führen und das Gerät nicht mehr als erforderlich benutzen.
• Jüngere Personen sollten Mobiltelefone nur für wichtige Zwecke benutzen und alle Telefongespräche kurz halten.
• Das Mobiltelefon vom Körper fernhalten, wenn es im Stand-by-Modus ist.
• Das Mobiltelefon nur benutzen, wenn das Empfangssignal stark ist. (Dies wird durch Balken oben auf Ihrem Telefondisplay angezeigt.) Ein schwacher Empfang führt dazu, dass das Mobiltelefon mehr Energie verbraucht, um mit der Basisstation zu kommunizieren.
• Das beiliegende Freisprech-Set benutzen, um das Mobiltelefon so weit wie möglich vom Kopf fernzuhalten.
• Die Ladestation nicht im Schlafzimmer aufstellen.

Tipps für sicheres Kommunizieren
Im Folgenden finden Sie die besten Tipps für sicheres Kommunizieren:
• Es sollten keine eingehenden bösen oder verdächtigen Nachrichten beantwortet werden. Die Rufnummern, von denen diese Nachrichten gesandt wurden, sollten blockiert werden.
• Nicht auf Nachrichten von unbekannten Personen antworten.
• Kinder sollten die Nachrichten, die sie erhalten haben, aufbewahren, damit sie diese einem vertrauenswürdigen Erwachsenen zeigen können. Sie sollten aufschreiben, zu welcher Uhrzeit und an welchem Datum sie die Nachrichten oder Anrufe erhalten haben.
• Kinder sollten keine Anrufe von unterdrückten oder unbekannten Rufnummern annehmen; sie sollten die Voicemail antworten lassen.
• Bei wiederholter Schikane ihrer Kinder sollten sich die Eltern an den Betreiber wenden, um die Rufnummer des Kindes ändern zu lassen.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 75 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- Kinder sollten ihre Mobiltelefonnummer keiner unbekannten Person geben.
- Kinder sollten keine Bilder an unbekannte Personen schicken.
- Wenn das Problem gravierend ist, sollte es der Polizei oder einem vertrauenswürdigen Erwachsenen gemeldet werden.
- Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon nicht ohne Erlaubnis in der Nähe von medizinischen Geräten oder in einem Flugzeug. Platzieren Sie das Telefon nicht auf einem Herzschrittmacher, zum Beispiel in Ihrer Brusttasche.
- Manche Hörgeräte können durch Mobiltelefone gestört werden.
- Minimale Störungen können Fernseher, Radios, PCs usw. beeinträchtigen.
- Lesen Sie die regionalen Gesetze und Vorschriften zum Gebrauch von Mobiltelefonen beim Fahren.
- Benutzen Sie keine Mobiltelefone, während Sie fahren.
- Richten Sie Ihre Aufmerksamkeit ganz auf das Fahren.
- Fahren Sie von der Straße und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder annehmen, wenn die Fahrverhältnisse es erfordern.
- RF-Energie kann einige elektronische Systeme in Ihrem Auto beeinträchtigen, wie zum Beispiel Autoradios und Sicherheitsausstattung.
- Wenn Ihr Fahrzeug mit einem Airbag ausgestattet ist, behindern Sie diesen nicht durch installierte oder tragbare Mobilfunkgeräte. Diese können aufgrund von Fehlfunktionen zum Versagen des Airbags führen oder schwere Verletzungen verursachen.
- Wenn Sie unterwegs Musik hören, achten Sie bitte darauf, dass die Lautstärke auf einen vernünftigen Pegel eingestellt ist, damit Sie sich bewusst sind, was in Ihrer Umgebung vorgeht. Dies ist besonders in der Nähe von Straßen wichtig.
- Benutzen Sie beim Auto- oder Fahrradfahren kein Headset. Andernfalls könnten Sie abgelenkt werden und einen Unfall verursachen. Das Tragen des Headsets beim Fahren kann außerdem je nach Region illegal sein.
- Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon nicht beim Tanken (Tankstelle).
- Nicht in der Nähe von Treibstoffen oder Chemikalien benutzen.
- Transportieren oder lagern Sie keine brennbaren Gase, Flüssigkeiten oder explosiven Stoffe im gleichen Bereich Ihres Fahrzeugs wie Ihr Mobiltelefon oder -zubehör.
- Benutzen oder lagern Sie Ihr Gerät nicht in Bereichen mit einer hohen Konzentration an Staub oder Fremdkörpern in der Luft. Dies kann zu Fehlfunktionen Ihres Gerätes führen und ein Feuer oder einen Stromschlag verursachen.
- Schalten Sie das Gerät in potenziell explosionsgefährlichen Umgebungen aus.
- Benutzen Sie Ihr Gerät oder die Apps eine Weile nicht, wenn das Gerät überhitzt ist.
- Wenn Ihr Gerät mit einem Kamerablitzlicht ausgestattet ist, benutzen Sie es nicht nahe der Augen von Personen oder Tieren.

Tipps für eine verantwortungsvolle Benutzung

Eltern und Benutzer sollten über Folgendes miteinander reden:

- die Kosten der Mobiltelefon--Benutzung und Vereinbarung eines monatlichen Budgets;
- wöchentliche oder tägliche telefonfreie Zeiten;
- Benutzung in der Schule oder nachts;
- Hauptzweck der Benutzung dieses Mobiltelefons = mit Verwandten in Kontakt bleiben und/oder Benutzung im Notfall;
- Verantwortung für ein Mobiltelefon (es nicht verlieren und vor Dieben schützen).

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 76 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

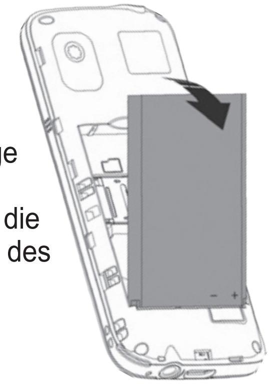
SIM Karte
Vor der Benutzung des Mobiltelefons müssen Sie zuerst eine gültige SIM Karte in einen der Schächte einführen, die dafür vorgesehen sind (15 und 16).
HINWEIS: Achten Sie darauf, dass Ihre SIM-Karte korrekt eingelegt ist; bringen Sie einfach die Rillen der SIM-Karte mit dem SIM-Karten-Steckplatz in eine Linie.

Zwei SIM-Karten
Beim Einschalten des Mobiltelefons mit zwei SIM Karten müssen Sie vor einem Anruf oder Nachrichtenversand angeben, welche Karte dafür benutzt werden soll.

Hinweis:
1. Es ist nicht notwendig, dass ständig zwei SIM-Karten in Ihr Mobiltelefon eingelegt sind. Das Mobiltelefon kann auch mit nur einer SIM Karte benutzt werden.
2. Auf Reisen in andere Regionen/Länder wechseln die SIM-Karten nicht automatisch.
3. Wenn Sie für Anrufe eine bestimmte SIM Karte benutzen und auf der anderen SIM Karte einen Ruf empfangen, wird Ihr Gesprächspartner darüber in Kenntnis gesetzt, dass Sie nicht verfügbar sind.

MicroSD-Karte
Verwenden Sie eine zugelassene und kompatible microSD Speicherkarte mit maximal 16 GB.
1. Handy ausschalten, Rückseite nach unten schieben, um die Abdeckung zu entfernen, und Akku herausnehmen.
2. Schieben Sie den microSD-Kartenhalter (17) nach rechts, um ihn zu entriegeln.
3. Heben Sie den Halter hoch und führen Sie die Speicherkarte mit dem metallischen Kontaktstreifen nach rechts hinein.
4. Klappen Sie den Halter wieder nach unten und schieben Sie ihn wieder in die verriegelte Position zurück.
5. Setzen Sie den Akku wieder ein und bringen Sie den Deckel am Gehäuse an.

Akku
Vor dem Gebrauch des Mobiltelefons müssen Sie den Akku einsetzen.



1. Schalten Sie das Telefon aus und entfernen Sie die rückseitige Abdeckung.
2. Setzen Sie den Akku ein und achten Sie darauf, dass sich die Metallkontakte unten rechts befinden und an den Akkukontakten des Mobiltelefons (18) anliegen.
3. Schließen Sie die rückseitige Abdeckung wieder.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 77 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Anmerkungen:
Man sollte immer mindestens 5 Minuten warten, nachdem man das Gerät ausgeschaltet hat, bevor es wieder eingeschaltet wird. Durch Ausschalten und sofortiges Wiedereinschalten kann der elektrische Schaltkreis des Gerätes beschädigt werden.

Die Lebensdauer des Akkus kann, abhängig von verschiedenen Verwendungsmustern des Gerätes, variieren. Beispielsweise sollten Sie verhindern, dass sich der Akku vollständig entleert. Auf diese Weise verhindern Sie eine unnormale Akkuentladung.

Der Lithium-Akku ist nur zur Benutzung mit diesem Gerät bestimmt. Zerlegen Sie den Akku nicht. Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser oder Feuer. Um das Risiko eines Feuers, von Verbrennungen oder Beschädigungen am Akku zu vermeiden, dürfen keine Metallobjekte die Batteriekontakte berühren. Ein beschädigter oder auslaufender Akkuist mit großer Vorsicht zu behandeln. Bei Kontakt mit der Batteriesäure die betroffene Stelle mit Seife und Wasser abwaschen. Falls die Säure in die Augen kommt, die Augen für 15 Minuten mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Den Lithium-Akku nicht aufladen, wenn die Raumtemperatur 45°C (113°F) überschreitet. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um einen Ersatzakku zu beschaffen. Setzen Sie den Akku keinen hohen Lagertemperaturen aus (über 60°C, 140°F). Wenn Sie einen Akku entsorgen, wenden Sie sich bitte an die Müllabfuhr vor Ort, um Informationen bzgl. der örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung oder zum Recycling von Batterien zu erhalten.
Die Batterien dürfen keinen übermäßigen Hitzequellen ausgesetzt werden, zum Beispiel Sonnenschein oder Feuer.

DEUTSCH

WARNUNG: Starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladungen können Fehlfunktionen oder Speicherverlust verursachen. Sollte es zu Fehlfunktionen kommen, setzen Sie das Gerät zurück.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES MOBILTELEFONS

Halten Sie zum EIN-/AUSSCHALTEN Ihres Telefons 3 Sekunden lang die Betriebstaste (7) gedrückt.
Wenn Sie aufgefordert werden, eine PIN oder UPIN einzugeben, geben Sie bitte das erforderliche Passwort ein.

Zum Aktivieren des Passworts beim Einschalten des Mobiltelefons wählen Sie im Menü > Einstellungen > Sicherheit > Passwortschutz. Das Standard-Sicherheitspasswort lautet 0000. Wählen Sie anschließend “Passwort ändern”, um das Passwort zu ändern.

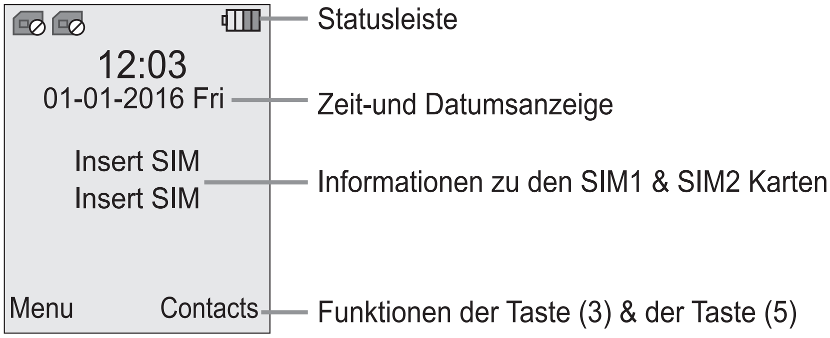
MOBILTELEFON SPERREN UND ENTSPERREN

Wenn das Mobiltelefon eingeschaltet ist, drücken Sie die Hauptmenü/OK-Taste (3) und dann die * Taste, um das Display aus- und die Tastensperre einzuschalten.
Wenn Sie das Telefon für eine Weile nicht benutzen, sperrt es sich automatisch:
1. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Display einzuschalten.
2. Drücken Sie die Hauptmenü/OK-Taste (3) und dann die * Taste, um das Telefon freizuschalten.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 78 5/5/17 3:50 pm
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DISPLAY ICONS AND INDICATORS

Die Startbildschirm-Anzeige umfasst drei 4 Bereiche:



Symbole	Beschreibung
	Signal SIM1/SIM2: Stärke des empfangenen Signals. Je mehr abzulehnen. Balken vorhanden sind, umso stärker ist das Signal.
	Versäumte Anrufe: Bedeutet, dass Rufe eingegangen sind.
	Neue Nachricht: Bedeutet, dass mehrere ungelesene SMS-Nachrichten vorliegen.
	Akku: Gibt den Ladezustand des Akkus an. Full bedeutet, dass der Akku voll aufgeladen ist.
	Ohrhörer: Erscheint, wenn eine kabelgebundene Sprechgarnitur angeschlossen ist. Dazu wird automatisch das Profil Ohrhörer (Sprechgarnitur) aktiviert.
	Bluetooth®: Erscheint bei Aktivierung der Bluetooth®-Funktion. Dazu wird automatisch das Bluetooth Profil eingeschaltet.
	Lautlos: Erscheint bei Aktivierung des Profils Lautlos.
	Vibration: Erscheint bei Aktivierung des Profils Vibration.
	Im Haus: Erscheint bei Aktivierung des Profils Im Haus.
	Draußen: Erscheint bei Aktivierung des Profils Draußen.
	Wecker eingeschaltet: Erscheint, wenn der Wecker eingeschaltet ist.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 79 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ANRUFE TÄTIGEN

Anrufen
Prüfen Sie bei Ihrem ersten Anruf die Signalstärkeanzeige auf dem Startbildschirm. Wenn das Signal schwach ist, ändern Sie Ihren Standort, um sich von Hindernissen zu entfernen, die das Signal eventuell blockieren.
Geben Sie vom Startbildschirm aus mit den Tasten die gewünschte Rufnummer ein. Drücken Sie die Rufannahme/Rufspeicher (6), um entweder über SIM 1 oder SIM 2 einen Anruf zu tätigen.

Anrufe annehmen
Wenn Sie einen Anruf erhalten, ertönt standardmäßig ein Klingelton und eine Anrufnachricht wird angezeigt. Außerdem vibriert Ihr Mobiltelefon, wenn diese Funktion aktiviert ist.
Die Rufnummer des Anrufers erscheint oben auf dem Display.
Drücken Sie die Rufannahme/Rufspeicher (6), um den Anruf anzunehmen.
Drücken Sie die Anruf beenden-Taste (7), um einen Anruf zu beenden oder einen eingehenden Anruf abzulehnen.

SPRACHEN UND TEXTEINGABEOPTION

Das Mobiltelefon unterstützt mehrere Sprachen und Texteingabeoptionen. Beim Schreiben von Text können Sie mit der Rautetaste # zwischen folgenden Optionen umschalten:

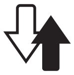
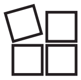
Abc	Großschreibung des ersten Buchstaben des Satzes
abc	Nur Kleinbuchstaben eingeben
ABC	Nur Großbuchstaben eingeben
123	Zahlen und Symbole eingeben
Eingabesprache	Wählen Sie eine bestimmte Sprache aus, um die zugehörigen Akzente und Zeichen schreiben zu können.

EINFÜHRUNG IN DAS HAUPTMENÜ

Das Mobiltelefon bietet dem Benutzer verschiedene Funktionen. Abgesehen von den grundlegenden Telefonfunktionen (Anrufe tätigen und annehmen, Nachrichten versenden und empfangen), kann der Benutzer verschiedene Funktionen im Hauptmenü nutzen, um das Potenzial des Mobiltelefons in vollem Umfang auszuschöpfen.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 80 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kontakte		Diese Funktion ermöglicht Ihnen, Kontaktdaten zu speichern und zu bearbeiten.
Anruftprotokolle		Die Anrufliste zeigt alle eingegangenen, ausgegangenen und verpassten Anrufe an.
Multimedia		Mit dieser Funktion können Sie die folgenden Eigenschaften nutzen: Musikplayer, Galerie, Videoplayer, UKWRadio, Tonaufnahme.
Nachrichten		Die Nachrichten zeigt alle Ihre ausgehenden und eingehenden Text und Bildnachrichten an. **Hinweis:** Es können etwa 100 SMS auf dem Handy gespeichert werden. Der Benutzer muss die Micro SD Karte in das Handy einlegen, um MMS empfangen zu können, da der interne Speicher nicht ausreicht. Wenn der Speicher voll ist, kann der Benutzer keine Nachrichten mehr empfangen; es sei denn, der Benutzer löscht einige der alten/nicht genutzten Dateien oder Nachrichten.
Unterhaltung		Ab sofort ist Schluss mit der Langeweile im Wartezimmer des Zahnarztes oder in der U-Bahn, denn der legendäre Boxxmania erwartet Sie mit seinen atemberaubenden Grafiken!
Dateimanager		Der Dateimanager ermöglicht Ihnen, Ihre SD-Speicherkarte zu lesen. Sie können Musik- oder Videodateien abspielen, Fotos, ansehen, Dateien kopieren/verschieben/löschen, Dateien umbenenen und außerdem Dateien mithilfe der Bluetooth®-Funktion senden.
Werkzeuge		Mit dieser Funktion können Sie die folgenden Eigenschaften nutzen: Wecker, Bluetooth®, Kalender, Taschenlampe, Rechner, Stoppuhr, Weltuhr und Konverter.
Einstellungen		Unter dem Menüpunkt Settings (Einstellungen) können Sie folgende Optionen festlegen: - **Anruf:** Legen Sie die Optionen für die Ruffunktion fest (SIM Karten, Rufumleitung, Anrufersperre…) - **Telefon:** Legen Sie die Optionen für Ihr Gerät fest (Datum/Uhrzeit, Sprache, Tastenkürzel…) - **Anzeigen:** Stellen Sie sich Ihr gewünschtes Display zusammen (Hintergrundbild, Kontrast, Hinterleuchtung…) - **Sicherheit:** Legen Sie die Optionen für die Sicherheit fest (Passwort, Handysperren…) - **Profile:** Wählen Sie das jeweils benötigte Klangprofil und stellen zu den einzelnen Profilen die Optionen ein(Klingeltöne, Lautstärke…) - **Verbinden:** Legen Sie die Mobilfunknetzoptionen fest (Internet, GPRS…) **Hinweis:** Der Flugmodus befindet sich im “Profil”
Browser		Diese Funktion ermöglicht Ihnen, auf das Internet über mobile Websites zuzugreifen.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 81 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DEUTSCH

DATA SERVICE (INTERNET)

Um die MMS- und Internet-Funktionen zu nutzen, müssen Sie zunächst den GPRS-Dienst unter Einstellungen > Netzwerk.

Wählen Sie unter “Netzwerk” den Eintrag “Netzwerkkonto”.
Mit diesem Menü können Sie die Datenkonten auf Ihrem Telefon prüfen, ändern oder löschen. Sie können auch im Internet surfen, wenn Sie eine neue SIM-Card einlegen und den entsprechenden Zugangspunkt (APN) eingeben.

In der Regel enthält die SIM Karte eine Liste mit Standardnetzen und bietet diese automatisch zur Auswahl an. Wenn dies nicht der Fall ist, befolgen Sie die Anweisungen zur Auswahl eines Zugangs aus der Liste der internationalen Netze oder legen Sie einen Zugang manuell an.

1. Wählen Sie “Einstellungen”, “Netzwerk” und “Netzwerkkonto”.
2. Klicken Sie auf “Optionen” und wählen Sie “Von Liste hinzufügen”. Markieren Sie die gewünschten Netze, um sie in das Hauptmenü zu übernehmen.
   Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Ihr Netz nicht in der Liste eingetragen ist.
3. Wählen Sie unter “Optionen” den Eintrag “Neues Konto” und ändern Sie das Feld ggf. entsprechend den Anweisungen Ihres Mobilfunkanbieters.

Hinweis: Die jeweiligen Einstellungen hängen von Ihrer SIM Karte und von Ihrem Netzbetreiber ab. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Netzbetreibern.

Um die IMEI-Nummer Ihres Telefons zu sehen, wählen Sie *#06#.

> Wenn Sie MMS nicht senden oder empfangen können, stellen Sie sicher, dass das richtige Netzwerk-Profil ausgewählt wird in Nachrichten > Optionen > Einstellungen > MMS > SIM1/2 MMS Konto.

PC VERBINDEN UND AKKU AUFLADEN

Mit einer microSD Karte können Sie die Speicherkapazität in Ihrem Mobiltelefon auf 16 GB erhöhen (siehe das Kapitel “ERSTE SCHRITTE”).

Dateien hinzufügen
Um Dateien auf der microSD Karte hinzuzufügen oder zu löschen, müssen Sie das Mobiltelefon mit einem microUSB Kabel an einen Computer anschließen. Im Display des Mobiltelefons wählen Sie dann “Datentransfer”.

Batterie laden
Wenn Sie nur das Mobiltelefon aufladen möchten, wählen Sie “Batterie laden”. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, gibt das Gerät einen Ton aus.

ORIGINALERSATZTEILE

Wenden Sie sich an Lexibook®, um Originalersatzteile zu erhalten.
HINWEIS: Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die von Lexibook® zugelassen sind. Die Verwendung anderer Akkus, Ladegeräte und Zubehörteile kann Schäden am Mobiltelefon verursachen und wird die Garantie außer Kraft setzen.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 82 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

TECHNISCHE DATEN

- Name: GSM20series
- 2G-Mobiltelefon
- Flash-Speicher: 4MB
- Dual-SIM
- Kompakte Größe (108.4 x 45.1 x 12.6 mm) und leichtes Gewicht (58g)
- 1.77” (4.5 cm) Zoll-TFT-Display - 128 x 160
- Lithium-Akku (inbegriffen) - 600mAh, 3,7V ⎓
  Input 5V ⎓ 0.5A
- Ladegerät: Micro-USB-Kabel
- Frequenzbereich: GSM 900/1800 MHz
  Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
- Übertragene Leistung: Max.: 2W GSM 900MHz; Max.: 1W DCS 1800 MHz
  Bluetooth: 6.04 dBm EIRP

WICHTIGER HINWEIS

Notrufe

Alle Mobiltelefone verwenden Funkwellen und der Empfang kann nicht an allen Orten garantiert werden. Sie dürfen sich daher nicht ausschließlich auf Ihr Mobiltelefon für dringende Anrufe (zum Beispiel bei medizinischen Notfällen) verlassen.

Notrufe sind möglicherweise nicht in allen kabellosen Telefonnetzen möglich, oder wenn bestimmte Netzdienste und/oder Telefonfunktionen benutzt werden. Eventuell müssen Sie diese Funktionen beenden, bevor Sie einen Notruf tätigen können. Informieren Sie sich in diesem Handbuch und bei Ihrem Netzbetreiber.

Um einen Notruf zu tätigen:

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Telefon betriebsbereit ist, dass es im Stand-by-Modus ist und das Signal empfängt. Manche Netze erfordern, dass eine gültige SIM-Karte eingelegt ist.
2. Wählen Sie die Notrufnummer und drücken Sie die Rufannahme/Rufspeicher (6).
3. Wenn Sie einen Notruf tätigen, denken Sie daran, alle erforderlichen Informationen so präzise wie möglich anzugeben. Seien Sie sich bewusst, dass Ihr Mobiltelefon unter Umständen das einzige Kommunikationsmittel am Unfallort ist. Brechen Sie daher das Gespräch erst ab, wenn Sie die Erlaubnis hierzu erhalten haben.

Zertifizierungsinformationen (SAR)

DIESES TELEFONMODELL ERFÜLLT DIE EU-RICHTLINIEN ZUR BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Ihr Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Es wurde so entwickelt und gefertigt, dass es nicht die vom Rat der Europäischen Union empfohlenen Grenzwerte zum Schutz vor Funkwellen überschreitet. Diese Grenzwerte im Rahmen der allgemeinen Richtlinien legen den erlaubten HF-Energie-Pegel für die Gesamtheit der Bevölkerung fest. Diese Richtlinien wurden von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen nach regelmäßigen Bewertungen und sorgfältigen wissenschaftlichen Studien ausgearbeitet. Diese Grenzwerte umfassen einen beträchtlichen Sicherheitsspielraum, der vorgesehen ist, um die Sicherheit aller – unabhängig von Gesundheitszustand und Alter – zu gewährleisten. Die Richtlinie für Mobiltelefone verwendet eine Maßeinheit, die als spezifische

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Absorptionsrate oder SAR bezeichnet wird. Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2,0 W/kg.* SAR-Prüfungen wurden in Standard-Betriebspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen geprüften Frequenzbandbreiten mit dem höchsten zulässigen Leistungspegel getestet wurde. Obwohl die SAR beim höchsten zulässigen Leistungspegel festgelegt wird, kann das tatsächliche SAR-Niveau bei der Verwendung des Telefons weit unter dem Höchstwert liegen. Der Grund hierfür ist, dass das Telefon entwickelt wurde, um unter verschiedenen Leistungspegeln betrieben zu werden und dadurch immer nur die zur Verbindung mit dem Mobilfunknetz notwendige Leistung zu verwenden. Im Allgemeinen gilt: Je näher Sie sich an der Basisstation der Antenne befinden, desto geringer ist die Leistungsabgabe des Telefons.

Vor dem öffentlichen Verkauf eines Telefonmodells muss die Einhaltung der europäischen R&TTE-Richtlinie nachgewiesen werden. Diese Richtlinie schließt als eine Grundanforderung den Schutz von Gesundheit und Sicherheit des Benutzers und anderer Personen ein.

Die Einhaltung der europäischen R&TTE-Richtlinie muss nachgewiesen werden, bevor ein Telefonmodell der Öffentlichkeit verkauft werden kann. Diese Richtlinie enthält eine grundlegende Anforderung zum Schutz der Gesundheit und der Sicherheit des Benutzers und anderer Personen. In Tests zum Nachweis der Einhaltung des Standards betrug der höchste SAR-Wert dieses Mobiltelefons, wenn es direkt am Körper getragen wurde, 0.863 W/kg und am Ohr 0.657 W/kg.
Obwohl verschiedene Telefone und Telefone an verschiedenen Standorten unterschiedliche SAR-Werte aufweisen können, entsprechen alle den EU-Richtlinien zum Schutz vor HF-Energie.

* Der SAR-Grenzwert für öffentlich verwendete Mobiltelefone beträgt durchschnittlich 2,0 W/kg über 10 Gramm Körpergewebe. Der Grenzwert schließt eine beträchtliche Sicherheitsspanne ein, um zusätzlichen Schutz der Öffentlichkeit zu gewährleisten und Messabweichungen zu berücksichtigen. Die SAR-Werte unterscheiden sich möglicherweise je nach nationalen Berichtsanforderungen und Netzbandbreiten.

Mit diesem Produkt wurden SAR-Tests in 0.5 cm Entfernung vom Körper durchgeführt. Um die Anforderungen im Bereich der Funkstrahlenbelastung zu erfüllen, muss dieses Gerät mindestens in diesem Abstand vom Körper positioniert werden.

Einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen können zu einer Verringerung der Funkstrahlenbelastung beitragen. Um die Sendeleistung Ihres Mobilgeräts so weit wie möglich zu verringern, ist darauf zu achten, es unter optimalen Empfangsvoraussetzungen zu verwenden, wenn die Signalstärkeanzeige oben auf dem Display eine ausreichende Zahl von Balken anzeigt. Im Allgemeinen ist die vom Gerät benutzte Leistung umso geringer, je näher Sie sich an einem Sendemasten befinden. Bitte achten Sie auch darauf, dass die Accessoires, die Sie mit Ihrem Mobilgerät benutzen (wie zum Beispiel Etuis oder Hüllen) nicht aus metallischen Elementen bestehen.

Aus den derzeitigen wissenschaftlichen Informationen geht in keiner Weise hervor, dass bei der Verwendung von Mobilgeräten besondere Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen sind. Trotzdem empfehlen Einrichtungen wie die Weltgesundheitsorganisation Personen, die ihre Funkstrahlenbelastung verringern möchten, die Dauer der Gerätenutzung einzuschränken oder soweit möglich eine Freisprecheinrichtung zu verwenden, um während der Nutzung des Geräts einen Abstand vom Kopf und vom Körper zu halten. Nach der geltenden französischen Gesetzgebung sind wir verpflichtet, Sie zu informieren, dass in diesem Fall empfohlen wird, das Telefon nicht in der Nähe des Bauchs von Schwangeren oder des

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Unterleibs von Jugendlichen zu verwenden.

Weitere Auskünfte finden Sie auf der Website der Weltgesundheitsorganisation (http://www.who.int/emf).

Bluetooth
Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und Lexibook® benutzt diese Marken unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.
© 2017 Bluetooth SIG, Inc.

WARTUNG UND GARANTIE

Mobiltelefone aus Kunststoff sind sehr zerbrechlich und empfindlich.

1. Versuchen Sie, Ihr Mobiltelefon vor niedriger/hoher Luftfeuchtigkeit und niedrigen/hohen Temperaturen zu schützen. Setzen Sie es auch keinen großen Luftfeuchtigkeits-/Temperaturschwankungen aus. Ideale Bedingungen zur Lagerung eines Mobiltelefons sind eine Temperatur von ca. 20,5ºC (70ºF) und eine Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 50 %.
2. Denken Sie daran, das Mobiltelefon sauber zu halten und meiden Sie verschmutzte oder staubige Bereiche.
3. Um das Display zu reinigen, verwenden Sie bitte zugelassene Reinigungsmittel für Mobiltelefon-Displays.
4. Bei unvorhergesehenen Ereignissen wenden Sie sich an Ihr örtliches Elektrogeschäft und bitten Sie einen Fachmann um Hilfe.

2 Jahre Garantie. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Davon ausgenommen ist die integrierte Batterie, deren Garantiefrist 6 Monate beträgt. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler mit einem gültigen Kaufnachweis, wenn Sie innerhalb der Garantiezeit irgendeine Reklamation haben oder eine Reparatur wünschen. Unsere Gewährleistung bezieht sich auf materielle Schäden und Schäden bei der Verarbeitung. Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die Folge der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder irgendeiner fahrlässiger Behandlung dieses Produkts sind (wie beispielsweise Demontage, Aussetzung gegenüber Hitze und Feuchtigkeit etc.). Es empfiehlt sich, die Verpackung für weitere Auskünfte zu bewahren. Um unsere Leistungen zu verbessern, behalten wir uns Farbänderungen und Änderungen der auf der Verpackung gezeigten Produktdetails vor.
ANMERKUNG: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, sie enthält wichtige Information.

Referenznummer: GSM20series

Design und Entwicklung in Europa - Hergestellt in China
© Lexibook®

www.lexibook.com

Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Folgen Sie uns auf
@LexibookCom

DEUTSCH

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 85 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit bei voller Lautstärke. Stellen Sie sicher, dass Ihr Player auf eine niedrige Lautstärkestufe gestellt oder ausgeschaltet ist, bevor Sie ausgehen. Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung völlig verstanden haben.
WARNHINWEIS: Wenn man das Gerät zu lange bei höchster Lautstärke betreibt, kann das Gehör Schaden nehmen.

Hinweise zum Umweltschutz
Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

Umweltgerechte Entsorgung der Batterien in diesem Produkt
(Gültig in Ländern mit separatem Sammelsystem)
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine wiederaufladbare Batterie enthält, die unter die EU-Richtlinie 2013/56/EU fällt und demnach nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden kann.
Alle Batterien müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden, indem sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden.
Die umweltgerechte Entsorgung Ihrer Altbatterien trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die Gesundheit von Mensch und Tier zu verhindern.
Informieren Sie sich über Ihre örtlichen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte und wiederaufladbare Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt und wiederaufladbare Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll.
Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altbatterien wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung oder einen Wertstoffhof.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 86 5/5/17 3:50 pm

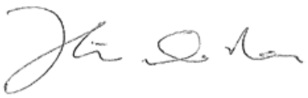
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – Frankreich

Produktart: Cell Phone
Typbezeichnung: GSM20series

Hiermit erklärt Lexibook Limited, dass der Funkanlagentyp GSM20series der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.lexibook.com/doc/gsm20/gsm20_1.pdf



Yiu Wai Man
Produktentwicklungsleiter
27/10/2016 (Hongkong)

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 87 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

INHOUD VAN DE VERPAKKING

Controleer tijdens het uitpakken of de volgende onderdelen aanwezig zijn:
1 x mobiele telefoon / 1 x Micro USB-kabel/ 1 x koptelefoon / 1 x gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING: Al het verpakkingsmateriaal zoals plakband, plastic vellen, draadklemmen en labels die niet deel uitmaken van dit apparaat dienen weggegooid te worden.

OVERZICHT VAN UW TELEFOON

Maak kennis met uw nieuwe mobiele telefoon en leer hoe de verschillende functies te identificeren met behulp van de afbeelding op de eerste pagina van de gebruiksaanwijzing.

1. Ontvanger
2. Scherm
3. Hoofdmenu / OK toets
4. Navigatietoets
5. Contactpersonen / Terug toets
6. Oproep beantwoorden / Oproepgeschiedenis
7. Aan/Uit / Oproep beëindigen toets
8. Toetsenblok
9. Lamp
10. Gat voor snoer
11. Luidspreker (Achterkant)
12. Micro USB / laadaansluiting
13. Koptelefoonstekker
14. Microfoon
15. SIM1-gleuf
16. SIM2-gleuf
17. Micro SD-kaartgleuf
18. Batterijklemmen

Voorzorgsmaatregelen

- Stel de telefoon niet bloot aan water of vocht.
- Om risico op elektrische ontlading te vermijden, haal het apparaat niet uit elkaar.
- Vermijd elk metalen contact (bijv. metalen clip, sleutel) tussen de aansluitklemmen van de batterij en de laadconnectoren.
- Lees de specificaties die op het product zijn vermeld om na te gaan of de ingangsspanning overeenstemt met deze van uw adapter.
- Gebruik de handset niet als er explosiegevaar is (bijvoorbeeld, in geval van een gaslek).
- Het is raadzaam om de adapter/USB-kabel tijdens onweer te ontkoppelen om risico op elektrische problemen te vermijden.
- Zorg dat de adapter/USB-kabel niet nat wordt. Elektrische apparaten in de nabijheid van water gebruiken kan gevaar opleveren.
- Leef de geldende wetgeving na wanneer u het verpakkingsmateriaal weggooit of uw telefoon aan het einde van zijn levensduur afdankt. Probeer deze te recyclen.
- Houd een minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie dient niet belemmerd te worden door het afdekken van de ventilatieopeningen door voorwerpen zoals een krant, een tafellaken, gordijnen, etc.
- Plaats geen voorwerp met een open vlam, zoals een brandende kaars, op het apparaat.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg. Gooi gebruikte batterijen in de inzamelbakken die voor dit doeleinde voorzien zijn.
- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in een gematigd en/of tropisch klimaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan gespetter of gedruppel. Plaats geen voorwerp gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, op het apparaat.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 88 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Waarschuwing: Explosiegevaar wanneer de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type. Gooi de gebruikte batterijen weg zoals aangegeven.

We bevelen aan om deze telefoon niet in de buurt van medische intensive care-apparatuur of personen met een pacemaker te gebruiken.

Veiligheidsmededeling
Als u uw telefoon bent verloren of deze is gestolen, neem onmiddellijk contact op met uw serviceprovider om uw SIM-kaart uit te schakelen/te deactiveren.
Om uw telefoon te beveiligen, neem de nodige voorzorgsmaatregelen, waaronder de volgende:
- Stel een wachtwoord voor uw telefoon in.
- Stel een SIM-vergrendelingscode in.

TIPS VOOR EEN VERANTWOORD GEBRUIK

Gebruiksaanbevelingen om blootstelling aan radiogolven te verlagen.
Hieronder vindt u enkele maatregelen die u kunt nemen om de blootstelling aan radiogolven, die door dit apparaat worden geproduceerd, te verlagen:
- Voer korte telefoongesprekken en gebruik de telefoon alleen wanneer nodig.
- Jongeren mogen mobiele telefoons alleen gebruiken voor essentiële doeleinden en korte telefoongesprekken voeren.
- Houd uw mobiele telefoon uit de buurt van uw lichaam wanneer deze in stand-by staat.
- Gebruik uw telefoon alleen bij een sterke ontvangst (dit wordt aangegeven door middel van balkjes aan de bovenkant van uw telefoonscherm). Een zwakke ontvangst leidt ertoe dat de telefoon meer energie dient te gebruiken om met het basisstation te kunnen communiceren.
- Gebruik de meegeleverde handsfree kit om uw telefoon zo ver mogelijk van uw hoofd te houden.
- Plaats uw laadstation niet in uw slaapkamer.

Tips voor een veilige communicatie
Hieronder vindt u belangrijke tips om op een veilige manier te communiceren:
- Beantwoord geen gemene of wantrouwige berichten die u ontvangt. Blokkeer de nummers die dit soort berichten sturen.
- Beantwoord geen berichten van personen die u niet kent.
- Bewaar de berichten die u hebt ontvangen zodat u deze aan een betrouwbare volwassene kunt tonen en noteer de tijdstip en datum van uw ontvangen berichten of oproepen.
- Beantwoord geen oproepen van anonieme nummers of nummers die u niet herkent, laat ze naar voicemail gaan.
- Als u herhaaldelijk wordt gepest, neem contact op met uw operator om een ander nummer te krijgen.
- Geef uw mobiel telefoonnummer niet aan personen die u niet kent.
- Stuur geen foto’s naar personen die u niet kent.
- Als het een ernstig probleem betreft, meld het aan de politie of een betrouwbare volwassene.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 89 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- Gebruik uw mobiele telefoon niet in de buurt van medische apparatuur of in een vliegtuig zonder eerst toestemming te vragen. Plaats de telefoon niet over een pacemaker, bijv. in uw borstzak.
- De werking van bepaalde gehoorapparaten kan door een mobiele telefoon verstoord worden.
- Een lichte storing kan bij een TV, radio, PC, etc. optreden.
- Raadpleeg de geldende wetten en voorschriften inzake het gebruik van mobiele telefoons in de gebieden waar u rijdt.
- Gebruik de telefoon niet in uw hand tijdens het rijden.
- Besteed uw volledige aandacht aan het rijden.
- Verlaat de weg en parkeer uw voertuig voordat u een oproep maakt of beantwoordt in geval de rijomstandigheden dit vereisen.
- RF-energie kan de werking van bepaalde elektronische systemen in uw voertuig verstoren, zoals de autoradio of veiligheidsinrichtingen.
- Wanneer uw voertuig met een airbag is uitgerust, belemmer het niet met een geïnstalleerde of draagbare draadloze apparatuur. Dit kan storing aan de airbag veroorzaken of tot ernstig letsel door een verkeerde werking leiden.
- Als u onderweg naar muziek luistert, zorg dat het volume op een redelijk niveau is ingesteld zodat u zich op elk moment bewust bent van uw omgeving. Dit is zeer belangrijk wanneer u zich nabij wegen bevindt.
- Gebruik geen headset tijdens het besturen van een voertuig. Uw aandacht kan worden afgeleid, wat tot een ongeval kan leiden. Dit kan tevens verboden zijn in uw regio.
- Gebruik uw telefoon niet in een benzinestation.
- Niet gebruiken in de buurt van brandstof of chemicaliën.
- Transporteer of bewaar geen brandbare gassen, vloeistoffen of explosieven in hetzelfde compartiment van uw voertuig waar uw mobiele telefoon of accessoires zich in bevinden.
- Gebruik of bewaar uw apparaat niet in een gebied met een hoge concentratie aan stof of luchtdeeltjes. Een storing van uw apparaat kan optreden, wat tot brandgevaar of risico op elektrische schokken kan leiden.
- Schakel het apparaat uit in een omgeving met explosiegevaar.
- Gebruik uw apparaat of de toepassingen niet gedurende een bepaalde periode wanneer uw apparaat oververhit is.
- Als uw apparaat met een cameraflits of lamp is uitgerust, gebruik het niet in de buurt van de ogen van mensen of huisdieren.

Tips voor een verantwoord gebruik

Het wordt aanbevolen dat de ouders en de gebruiker de volgende zaken samen bespreken:
- De kost van mobiele telefoongebruik en een maandelijks budget afspreken.
- Bepaalde tijd ‘zonder telefoon’ op een wekelijkse of dagelijkse basis.
- Het gebruik op school of ‘s nachts.
- De hoofdreden voor het hebben van deze telefoon = in contact blijven met familieleden of/en voor noodgevallen.
- De verantwoordelijkheid dragen voor het bezitten van een telefoon (het niet verliezen en opletten voor dieven).

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 90 5/5/17 3:50 pm
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

SIM-kaart

Voordat u uw telefoon gebruikt, installeer een geldige SIM-kaart in de daarvoor voorziene gleuven (15 en 16).

OPMERKING: Zorg dat uw SIM-kaarten op een juiste manier worden geïnstalleerd. Breng de groeven van de SIM-kaart op één lijn met de SIM-kaartsleuf.

Dubbele SIM

Als u de telefoon met twee ingebrachte SIM-kaarten inschakelt, wordt er gevraagd welke kaart u wilt gebruiken om een oproep te maken of een bericht te sturen.

Opmerking:

- Het is niet nodig om op elk moment 2 SIM's in uw mobiele telefoon te hebben. De telefoon kan worden gebruikt met slechts één ingebrachte SM-kaart.
- De SIM-kaart wordt niet automatisch veranderd wanneer u naar een andere regio/ landreist.
- Wanneer u een van de SIM-kaarten voor een oproep gebruikt en u ontvangt een telefoonoproep op de andere SIM-kaart, krijgt uw gesprekspartner een boodschap dat u niet beschikbaar bent.

Micro SD-kaart

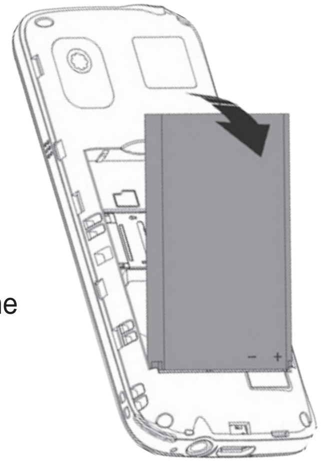
Gebruik goedgekeurde en compatibele micro SD-geheugenkaarten, tot 16 GB.

1. Schakel de telefoon uit, schuif het achterdeksel omlaag om te verwijderen en haal de batterij uit.
2. Schuif de micro SD-kaartklem (17) naar rechts om te ontgrendelen.
3. Breng de klem omhoog en installeer de kaart met de metalen contactklemmen naar rechts gericht.
4. Breng de klem omlaag en schuif deze terug om te vergrendelen.
5. Breng de batterij opnieuw in en schuif het achterdeksel omhoog totdat het "klikt".

Batterij

Voordat u uw telefoon gebruikt, installeer de batterij.

1. Schakel de telefoon uit en verwijder het achterdeksel
2. Installeer de batterij en zorg dat de metalen contactklemmen zich rechtsonder bevinden richting de batterijklemmen van de telefoon (18).
3. Plaats het achterdeksel terug.



Opmerkingen:

Wacht altijd minstens 5 seconden na het uitschakelen van het apparaat om hem opnieuw in te schakelen. Het apparaat uitschakelen en onmiddellijk terug inschakelen kan de elektrische schakelingen beschadigen.

De levensduur van de batterij kan verschillen naargelang het gebruikspatroon van het apparaat. Bijv. zorg dat de batterij niet volledig wordt ontladen om een abnormaal verlies van batterijvermogen te vermijden.

NEDERLANDS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

De lithiumbatterij is uitsluitend bedoeld voor gebruik met deze mobiele telefoon. Haal de batterij niet uit mekaar. Om het risico op brand, brandwonden of schade aan uw batterij te vermijden, dient u geen metalen voorwerp in contact te laten komen met de contacten van de batterij. Wees uiterst voorzichtig met een beschadigde of lekkende batterij. Als u in contact komt met het elektrolyt, dient u de blootgestelde zone te wassen met zeep en water. Bij contact met de ogen, dient u de ogen te spoelen met water gedurende 15 minuten en u te wenden tot een arts. Laad de lithiumbatterij niet op als de omgevingstemperatuur meer dan 45°C (113°F) bedraagt. Bij het weggooien van de batterij, dient u contact op te nemen met uw lokale afvalinzamelaar inzake de lokale beperkingen bij de afvoer of recyclage van batterijen Stel de batterijen nooit bloot aan een warmtebron, zoals zonlicht of vuur..

WAARSCHUWNG: er kan zich een slechte werking of verlies van geheugen voordien door een sterke frequentiestoring of elektrostatische ontlading. Mocht er zich een abnormale werking voordoen, reset het apparaat dan.

DE TELEFOON IN- EN UITSCHAKELEN

Om uw telefoon in of uit te schakelen, druk gedurende 3 seconden op de Aan/Uit toets (7). Als naar een PIN of UPIN wordt gevraagd, voer het vereiste wachtwoord in.

Om het wachtwoord bij inschakeling van de telefoon te activeren, voer de volgende stappen uit: ga naar Menu > Settings > Security > Password protection > (Menu > Instellingen > Beveiliging > Wachtwoordbeveiliging). Het standaard wachtwoord is 0000. Selecteer vervolgens “Modify password” (“Wachtwoord wijzigen”) om het wachtwoord te wijzigen.

DE TELEFOON VERGRENDELEN EN ONTGRENDELEN

Eenmaal de telefoon is ingeschakeld, druk op de Hoofdmenu / OK toets (3) en druk * om het scherm uit te schakelen en het toetsenbord te vergrendelen.

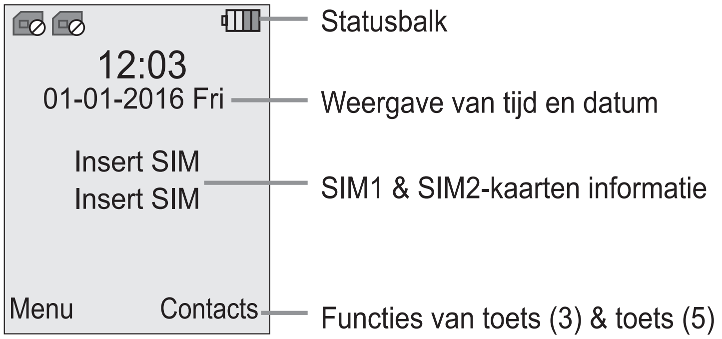
1. Druk op een willekeurige toets om het scherm in te schakelen.
2. Druk op de Hoofdmenu / OK toets (3) en druk vervolgens op de * toets om de vergrendeling ongedaan te maken.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 92 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DISPLAYPICTOGRAMMEN EN INDICATOREN

Het display van het startscherm bestaat uit 4 zones:



Icône	Description
	Signaal SIM1/SIM2: Sterkte van het ontvangen signaal. Hoe meer balkjes, hoe beter de signaalsterkte.
	Gemiste oproepen: Geeft aan dat er één of meerdere oproepen werden ontvangen.
	Nieuw bericht: Geeft aan dat er één of meerdere ongelezen tekstberichten zijn.
	Batterij: Geeft het laadniveau van de batterij aan. Vol betekent dat de batterij volledig is opgeladen.
	Koptelefoon: Verschijnt wanneer een bedrade koptelefoon is aangesloten. Het koptelefoonprofiel wordt automatisch ingesteld.
	Bluetooth®: Verschijnt wanneer Bluetooth® actief is. Het Bluetooth profiel wordt automatisch ingesteld.
	Stille modus: Verschijnt wanneer het stille profiel actief is.
	Vergadermodus: Verschijnt wanneer het vergaderprofiel actief is.
	Binnenmodus: Verschijnt wanneer het binnenprofiel actief is.
	Buitenmodus: Verschijnt wanneer het buitenprofiel actief is.
	Alarm aan: Verschijnt wanneer een alarm is ingesteld.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 93 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

OPROEPEN MAKEN EN BEANTWOORDEN

Oproepen maken
Controleer de signaalsterkte-indicator op het startscherm. Indien laag, ga naar een andere locatie, uit de buurt van obstakels die het signaal kunnen belemmeren.
In het startscherm, gebruik de het toetsenbord om het telefoonnummer dat u wilt bellen in te voeren. Druk op Oproep beantwoorden/ Oproepgeschiedenis toets (6) om via SIM 1 of SIM 2 te bellen.

Oproepen beantwoorden
Als u een inkomende oproep ontvangt, wordt er een standaard beltoon afgespeeld en een oproepbericht weergegeven. Indien geactiveerd, trilt uw mobiele telefoon tevens.
Het telefoonnummer van de inkomende oproep verschijnt op het bovenste scherm.
Druk op Oproep beantwoorden / Oproepgeschiedenis toets (6) om de inkomende oproep te beantwoorden.
Druk op Oproep beëindigen toets (7) om een oproep te beëindigen of een inkomende oproep te weigeren.

TALEN EN TEKSTINVOERMETHODE

De telefoon ondersteunt verschillende talen en meerdere tekstinvoermethoden. Tijdens het sms'en, druk op # om deze opties te wijzigen.

Abc	Zoals in een zin typen.
abc	Alles in kleine letters typen.
ABC	Alles in hoofdletters typen.
123	Cijfers en symbolen typen.
Schrijftaal	Selecteer een taal om de specifieke accenten en tekens te kunnen typen.

INTRODUCTIE VAN HET HOOFDMENU

Uw telefoon biedt de gebruiker verschillende functies aan. Naast de standaard telefoonfuncties (oproepen maken en beantwoorden, tekstberichten verzenden en ontvangen), kan de gebruiker verschillende functies in het hoofdmenu gebruiken om het maximale uit de telefoon te halen.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 94 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Contacts		Deze functie stelt u in staat om contactinformatie op te slaan en te bewerken.
Call History		De oproepgeschiedenis geeft alle inkomende, uitgaande en gemiste oproepen weer.
Multimedia		Deze functie stelt u in staat om de volgende functies te gebruiken: muziekspeler, galerij, videospeler, FM-radio, geluidsopname.
Messages		Berichten geeft al uw uitgaande en inkomende tekstberichten en berichten met afbeelding weer. **Opmerking:** Er kunnen ongeveer 100 SMS worden opgeslagen op de telefoon. Voor MMS moet de gebruiker de Micro SD kaart in de telefoon plaatsen om de MMS te kunnen ontvangen, aangezien het interne geheugen niet voldoende is. Als het geheugen vol is, kan de gebruiker geen mededelingen meer ontvangen, totdat hij enkele oude/niet nuttige bestanden of mededelingen wist.
Games		Dankzij de legendarische Boxxmania en de adembenemende grafische voorstellingen zult u zich nooit meer vervelen in de wachtkamer van de dokter of op de metro!
File Manager		Het bestandsbeheer stelt u in staat om uw SD-geheugenkaart te lezen. U kunt muziek- of videobestanden afspelen, foto's bekijken, bestanden kopiëren/verplaatsen/verwijderen, bestanden hernoemen en tevens bestanden via de Bluetooth®-optie verzenden.
Tools		Deze functie stelt u in staat om de volgende functies te gebruiken: Wekker, Bluetooth®, Kalender, zaklamp, Rekenmachine, stopwatch, wereldwijd of omvormer.
Settings		In het menu Instellingen kunt u de volgende instellingen aanpassen: - **Call settings:** Pas de oproepinstellingen aan (SIM-kaarten, oproep omleiden, oproep blokkeren,…) - **System:** Pas de opties van uw telefoon aan (datum/tijd, taal, snelkoppelingen,…) - **Display:** Pas het display aan (achtergrond, contrast, achtergrondverlichting,…) - **Security:** Beheer de beveiligingsinstellingen (wachtwoord, telefoon vergrendelen,…) - **Profiles:** Kies het gewenste geluidsprofiel en pas de opties voor elk profiel aan (beltonen, volume,…) - **Network:** Pas de netwerkopties aan (internet, GPRS,…) **Opmerking:** De Vliegtuigmodus ligt in het "Profiles".
Internet		IDeze functie stelt u in staat om toegang te krijgen tot het internet (WAP) via mobiele websites.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 95 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

DATADIENSTEN (INTERNET)

Om de MMS en internetfuncties te kunnen gebruiken, schakel eerst de GPRS-dienst in Instellingen > Netwerk in.

In “Network” (“Netwerk”), selecteer “Network account” (“Netwerkaccount”).
Dit menu stelt u in staat om de gegevensaccounts in uw telefoon te controleren, te wijzigen of te verwijderen. U kunt er tevens mee op het internet surfen wanneer u een nieuwe SIM-kaart inbrengt en de juiste APN-gegevens invoert.

Uw SIM-kaart is over het algemeen voorzien van een lijst met standaard netwerken die automatisch wordt weergegeven.
Als dit niet het geval is, volg onderstaande aanwijzingen om een account uit een internationale lijst te selecteren of een account handmatig toe te voegen.

1. Selecteer “Settings” (“Instellingen”), “Network” (“Netwerk”) en “Network account” (“Netwerkaccount”).
2. Klik op “Options” (“Opties”) en kies “Add from list” (“Vanaf lijst toevoegen”). Tik op de gewenste netwerken om ze aan het hoofdmenu toe te voegen.
   Als uw netwerk niet in deze lijst staat, volg onderstaande stappen.
3. In “Options” (“Opties”), selecteer “New account” (“Nieuwe account”) en, indien nodig, wijzig het veld volgens de aanwijzingen van uw mobiele operator.

Opmerking: De instellingen zijn afhankelijk van uw SIM-kaart en uw operator. Voor meer informatie, neem contact op met uw lokale operatoren.

Om het IMEI-nummer van uw telefoon te zien, kies *#06#.

MMS Als je niet kan verzenden / ontvangen , ervoor te zorgen dat het juiste netwerk profiel is geselecteerd in Messages > Options > Settings > MMS > SIM1/2 MMS account.

MET DE PC VERBINDEN EN DE BATTERIJ OPLADEN

U kunt de opslagcapaciteit van uw telefoon tot 16 GB uitbreiden met behulp van een micro SD-kaart (zie hoofdstuk “AAN DE SLAG”).

Bestanden toevoegen
Om bestanden op de micro SD-kaart toe te voegen of te verwijderen, verbind de telefoon met een computer met behulp van een micro USB-kabel. Selecteer vervolgens “Transfer files” (“Bestandsoverdracht”) op het scherm van de telefoon.

De batterij opladen
Als u enkel uw telefoon wilt opladen, selecteer “Charge battery” (“Batterij opladen”). U hoort een geluidssignaal eenmaal de batterij volledig is opgeladen.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 96 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ORIGINELE ONDERDELEN

Neem contact op met Lexibook® voor het bekomen van originele onderdelen.
OPMERKING: Gebruik alleen batterijen, laders en toebehoren die door Lexibook® zijn goedgekeurd. Het gebruik van andere types van batterijen, laders en toebehoren kan schade aan de telefoon teweegbrengen en maakt de garantie ongeldig.

SPECIFICATIES

- Naam: GSM20series
- 2G Mobiele telefoon
- Flashgeheugen: 4MB
- Dubbele SIM
- Compacte grootte (108.4 x 45.1 x 12.6 mm) en lichtgewicht (58g)
- 1.77” (4.5 cm) TFT-scherm - 128 x 160
- Lithiumbatterij (inbegrepen) - 600mAh, 3.7V ⎓
  Input: 5V ⎓ 0.5A
- Oplader: Micro USB-kabel
- Frequentiebereik: GSM 900/1800 MHz
  Bluetooth: 2402 - 2480 MHz
- Zendvermogen: Max.: 2W GSM 900MHz; Max.: 1W DCS 1800 MHz
  Bluetooth: 6.04 dBm EIRP

BELANGRIJKE MEDEDELING

Noodoproepen
Alle mobiele telefoons maken gebruik van radiogolven, de dekking kan aldus niet overal worden gegarandeerd. Reken nooit uitsluitend op uw mobiele telefoon voor het sturen van cruciale berichten (bijvoorbeeld in geval van nood).
Noodoproepen kunnen op bepaalde draadloze telefonienetwerken niet voorhanden zijn, of werken niet wanneer bepaalde netwerkdiensten en/of -functies op de telefoon worden gebruikt. U dient deze functies eerst te beëindigen voordat u een noodoproep kunt maken. Raadpleeg deze handleiding en neem contact op met uw netwerkleverancier.

Om een noodoproep te maken:

1. Zorg dat uw telefoon ingeschakeld is, in stand-by staat en het signaal ontvangt. Bepaalde netwerken hebben een geldige geïnstalleerde SIM-kaart nodig. v
2. Vorm het noodnummer en druk op Oproep beantwoorden/ Oproepgeschiedenis toets (6).
3. Wanneer u een noodoproep maakt, denk eraan om alle nodige informatie zo nauwkeurig mogelijk te geven. Uw mobiele telefoon kan het enig communicatiemiddel zijn op de plaats van een ongeval, beëindig pas de oproep wanneer men u hiervoor de toestemming heeft gegeven.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 97 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Informatie over de certificering (SAR)

DIT TELEFOONMODEL VOLDOET AAN DE EU-NORMEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Uw mobiele telefoon is een radiozender en -ontvanger. Het apparaat is ontworpen en gemaakt om de normen voor blootstelling aan energie van radiofrequenties (RF), zoals die zijn aanbevolen door de Raad van de Europese Unie, niet te overschrijden. Deze beperkingen maken deel uit van uitgebreide richtlijnen en vastgestelde getolereerde niveaus van RF-energie voor het publiek. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door onafhankelijke wetenschappelijke organisaties met behulp van periodieke en grondige evaluaties van wetenschappelijk onderzoek. In deze beperkingen is een ruime veiligheidsmarge opgenomen om de veiligheid van iedere gebruiker te verzekeren, ongeacht leeftijd of gezondheid.

Voor de norm voor blootstelling aan deze energie in het geval van mobiele telefoons wordt gebruik gemaakt van een maateenheid die bekend is onder de naam Specifiek Absorptieratio of SAR. De door de Raad van de Europese Unie aanbevolen SAR-limiet is 2,0 W/kg*. Er zijn SAR-tests uitgevoerd waarbij de normale bedieningsposities zijn gebruikt en de telefoon op het hoogst toegestane vermogen radiogolven uitzond over alle geteste frequentiebanden. Hoewel de SAR is vastgesteld op basis van het hoogst gecertificeerde vermogen, kan het werkelijke SAR-niveau van de telefoon bij gebruik beduidend lager zijn dan deze maximum waarde. Dit heeft te maken met het feit dat de telefoon zodanig is ontworpen dat deze op verschillende vermogensniveaus werkt zodat, afhankelijk van waar u zich bevindt, uitsluitend het vermogen wordt gebruikt dat nodig is om het netwerk te bereiken. In het algemeen geldt dat hoe dichter u zich bij de antenne van een basisstation bevindt, hoe geringer het geleverde vermogen is.

Voordat een telefoonmodel aan het publiek verkocht kan worden, dient het bewijs van conformiteit met de Europese R&TTE-richtlijn te worden voorgelegd. Deze richtlijn bevat als essentiële eis de bescherming van de gezondheid en veiligheid van de gebruiker en derden.

Overeenstemming met de Europese richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur moet worden aangetoond voordat een telefoonmodel aan het publiek kan worden verkocht. Deze richtlijn omvat een basisvereiste om de gezondheid en veiligheid van de gebruiker en andere mensen te beschermen. Tijdens tests, om de overeenstemming met de norm aan te tonen, was de hoogst gemeten SAR-waarde van deze mobiele telefoon bij direct gebruik op het lichaam 0.863 W/kg en op het oor 0.657 W/kg.

Alhoewel er tussen de SAR-niveaus van verschillende telefoons en bij verschillende houdingen verschillen kunnen bestaan, voldoen alle telefoons aan de EU-vereisten voor blootstelling aan RF.

* De SAR-limiet voor mobiele telefoons die door het publiek worden gebruikt is 2,0 W/kg, gemiddeld genomen over 10 gram lichaamsweefsel. In deze limiet is een aanmerkelijke

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

veiligheidsmarge ingebouwd om het publiek extra bescherming te bieden en om rekening te houden met eventuele afwijkingen van de metingen. De SAR-waarden kunnen variëren afhankelijk van de nationale vereisten en de netwerkband.

De SAR-testen werden uitgevoerd op dit mobiel apparaat op een afstand van 0.5 cm van het lichaam. Om de voorschriften inzake blootstelling aan radiofrequentie te respecteren, houd dit apparaat op minstens deze afstand van het lichaam.

Bepaalde basis voorzorgsmaatregelen kunnen het niveau van blootstelling aan radiofrequentie beperken. Om het stralingsvermogen van uw mobiel apparaat zoveel mogelijk te beperken, gebruik het in de beste ontvangstomstandigheden. De indicator voor de signaalsterkte die aan de bovenkant van het scherm is weergegeven moet aldus voldoende balkjes bevatten. De sterkte die door het apparaat wordt gebruikt is over het algemeen lager wanneer u zich in de buurt van een relais bevindt. Let er tevens op dat de toebehoren die u met uw mobiel apparaat gebruikt (zoals bijvoorbeeld een hoesje of cover) niet samengesteld zijn uit metalen onderdelen.

De actuele wetenschappelijke informatie meldt niets over het nemen van speciale voorzorgsmaatregelen tijdens het gebruiken van mobiele apparatuur. Organisaties, zoals de Wereldgezondheidsorganisatie, bevelen echter aan aan personen die hun blootstelling aan radiofrequentie willen beperken om de gebruiksduur van het apparaat zo kort mogelijk te houden of zoveel mogelijk een handsfree kit te gebruiken zodat de ruimte ten opzichte van hun hoofd en lichaam tijdens het gebruik groter is. Overeenkomstig de geldende Franse wetgeving zijn we verplicht om u te melden dat het aanbevolen is om de telefoon uit de buurt van de buik van zwangere vrouwen en de onderbuik van adolescenten te houden.

Voor meer informatie, raadpleeg de website van de Wereldgezondheidsorganisatie (http://www.who.int/emf).

Bluetooth

Het Bluetooth® woordmerk en logo’s zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Lexibook® is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

© 2017 Bluetooth SIG, Inc.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ONDERHOUD EN GARANTIE

Mobiele telefoons, die van kunststof zijn gemaakt, zijn uiterst breekbaar en gevoelig.

1. Stel uw mobiele telefoon niet bloot aan een lage/hoge vochtigheid en temperatuur, en grote schommelingen in vochtigheid/temperatuur. De ideale omgeving om een mobiele telefoon in op te bergen is bij een temperatuur van circa 20,5ºC (70ºF) en een vochtigheidsgraad tussen 40% en 50%.
2. Houd de telefoon schoon en berg deze niet op in een vuile of stoffige ruimte.
3. Maak het scherm alleen schoon met een goedgekeurde reiniger specifiek voor telefoonschermen.
4. Als uw mobiele telefoon niet naar behoren werkt, neem contact op met uw lokale elektronicazaak en vraag een gekwalificeerde technicus om advies.

Dit product wordt gedekt door onze garantie van 2 jaar, met uitzonderling van de geïntegreerde batterij, deze heeft een garantie van 6 maanden.
Voor claims betreffende de garantie of nazorg, neem contact op met uw distributeur en presenteer een geldig aankoopbewijs. Onze garantie dekt fouten in materiaal en assemblage, met uitzondering van slijtage als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing of onachtzaam gebruik van dit apparaat (zoals uit elkaar halen, blootstelling aan hitten en vochtigheid, enz). Bewaar de verpakking voor latere naslag.
Ter verbetering van onze service kunnen productkleuren en -details zoals getoond op de verpakking, gewijzigd worden.
OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing, deze bevat belangrijke informatie.
Referentie: GSM20series

Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China
© Lexibook®

Voor service na verkoop, neem contact op met onze teams:
www.lexibook.com

Dit product is geen speelgoed.

Volg ons op
@LexibookCom

NEDERLANDS

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 100 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Om gehoorbeschadiging te vermijden, luister niet gedurende een lange periode aan een hoog volume. Stel uw speler op een laag volume in of schakel deze uit voordat u weggaat. Voor gebruik, lees de gebruiksaanwijzing grondig door.
WAARSCHUWING: het overvloedig gebruik van dit product met vol geluid kan schade aan jouw gehoor veroorzaken.

Milieubescherming
Niet langer bruikbare electrische apparaten kunnen gerecycleerd worden en mogen niet weggegooid worden met het gewone huisvuil! Gelieve actief de bescherming van bronnen te ondersteunen en deel te nemen in de bescherming van het milieu door dit toestel terug te zenden naar een verzamelcentrum (indien aanwezig).

Juiste verwijdering van de batterijen in dit product
(Van toepassing in landen met afzonderlijke inzamelsystemen)
Dit symbool geeft aan dat het product een oplaadbare batterij bevat die onder de Europese Richtlijn 2013/56/EU valt en niet met het gewone huisvuil weggegooid mag worden.
Alle batterijen mogen niet met het gemeentelijk huisvuil worden weggegooid en moeten naar een erkend inzamelpunt in uw gemeente worden gebracht.
Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw gebruikte batterijen helpt u om mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu, en de gezondheid van mens en dier te voorkomen.
Zoek naar informatie over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten, en oplaadbare batterijen die in uw gemeente van kracht is. Volg de geldende voorschriften in uw gemeente en gooi het product en de oplaadbare batterijen nooit weg met het gewone huisvuil.
Voor meer informatie over het weggooien van uw gebruikte batterijen, neem contact op met uw gemeente of plaatselijk inzamelpunt.

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 101 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex – Frankrijk

Soort product: Cell Phone
Type benaming: GSM20series

Hierbij verklaar ik, Lexibook Limited, dat het type radioapparatuur GSM20series conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.lexibook.com/doc/gsm20/gsm20_1.pdf

Yiu Wai Man
Manager Productontwikkeling
27/10/2016 (Hong Kong)

IM code: GSM20seriesIM1187

GSM20seriesIM1187_V53_217.indb 102 5/5/17 3:50 pm

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

YOUR OPINION MATTERS / VOTRE AVIS COMPTE

Help us make products better than ever! Please fill out the following form in English or in French, and return it to the following address / Aidez-nous à rendre nos produits encore meilleurs! Merci de bien vouloir remplir ce coupon en français ou en anglais et de nous le retourner à l'adresse suivante

LEXIBOOK S.A.
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE

Reference of product / Référence du produit : GSM20series

Name of product / Nom du produit : ____________________
Date of purchase / Date de l'achat : ____/_____/_____
Store / Enseigne : ____________________
Birth Date of the user / Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : ____/_____/_____

First name/Prénom : ____________________ *Last name*/Nom de famille : ____________________
Address/Adresse : ____________________
Zip code/Code Postal : __________ *Country*/Pays : __________ *City*/Ville : __________
Phone/Téléphone : ____________________ Email : ____________________

***What is your overall impression of the product?* / Vous trouvez le produit globalement :**

Very satisfactory/Très satisfaisant ☐ *Satisfactory*/Satisfaisant ☐ *Average*/Moyen ☐
Disappointing/Décevant ☐ *Very disappointing*/Très décevant ☐

***Please feel free to leave your comments here* / Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :**

Find all our new products on / Retrouvez toute notre actualité sur: **http://www.lexibook.com**

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez l'exercer sur simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de prospection commerciale, veuillez cocher ici : ☐

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Affranchir
ici

LEXIBOOK S.A.
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine